pelwi 2Sl next door, neighboring, nearby pelwi: /pelwi/ next door, nearby pelwis: /pelwis/ one next door, neighbor peL' 7-Sv shake all over. Only in: sw rerpeL'a: /swepaLpla/ shakes all over, shakes oneself (as a wet dog) peq 7Sv wear a belt (?). Meaning uncertain; only RD recalled this item (an occurrence seems to appear in Spier, p. 190). peqdi·la : /peqdi·la/ wears a belt underneath sepeqdi·la : /sepaqdi·la/ wears underneath one's own clothes peqs: /peqas/ belt of rawhide (RD) pew 7S-v act upon a few round objs. Cf. also {pewL} 3S-n "saddle blanket" (possibly pewLa). pewdi·la : /pewdi·la/ puts a few round objs. underneath. (intr. pewkanga : /pewkanga/ carries a few round objs. around here and there pewLaa: /pewLa/ puts a few round objs. down upon, onto a vehicle (intr. also); pl. round objs. above a decade in counting (see Sec. 1031) repewLaa: /pepo·La/ d. put a few round objs. down upon pewlga: /pewlga/ puts down a few round objs. sepewiga: /sepo·lga/ puts a few round objs. down upon oneself. Used in Texts for "puts (eyes) in the back of one's head." pewwl: /pewwal/ puts a few round objs. on top of. (intr. also) repewwl: /pepo·wal/ d. put a few round objs. on top pewy: /pewi·/ gives a few round objs. repewy: /pepwi/ d. each give a few round objs. pewL 3S-n saddle blanket (used before the white man's saddle became common in the Klamath area). Possibly identifiable as {pew eLa} "put-a-few-round-objs.-down-upon." See the preceding entry. pewLs: /pewLas/ saddle blanket pewdy 7Sv embrace pewdya : /pewdya/ embraces repewqya: /pepo·qya/ d. embrace sepewdywabg : /sepo'diwapk/ will embrace each other pe'nhi 7Sv be naked pe'nhi : /pe'nhi/ is naked hespe'nhi : /hespe'nhi/ strips someone naked

repernhi : /pepernhi/ d. are naked

```
pe·p 3Sn pine marten (Mustela americana)
    pe'p : /pe'p/ pine marten
             repe·p'a·k : /pepe·pa·k/ d. little pine martens
 pet 3S-n [unknown meaning]. Only in:
    wan perfs: /wan perfas/ sp. of red fox
 pe'w 7Sv bathe
    pe'wa : /pe'wa/ bathes
            hespe·wa : /hespe·wa/ bathes someone
                    rehespe·wa: /hehaspe·wa/ d. bathe someone
            repe·wa : /pepe·wa/ d. bathe
    pe·wčaa : /pe·wča/ goes to bathe
        pe·wčańa! : /pe·wčńa!/ let's go bathe!
    repe·wkys: /pepe·wkis/ bathing place, spa
    pe'wo'la : /pe'wo'la/ finishes bathing
    pe'ws: /pe'was/ the bathing, to bathe
                /sana Wawli ?an pe was./ I want to bathe.
            rehespe'ws: /hehaspe'was/ the bathing of d.; to bathe d.
                        /woNa ?an honkyas hehaspe was./ I finished
                          bathing them.
pikča 3Sn picture. From English.
    pikča: /pikča/ picture
            repikča'a'k : /pipakča'a'k/ d. little pictures
pino 7S-v overtake
    pino čňa: /pino čňa/ catches up with someone going along
    pino čaa : /pino ča/ goes to overtake someone
    pino dbna: /pino tba/ catches up with someone as he reaches home
    pino dya: /pino dya/ overtakes someone on the road, in the doorway
    pino wa: /pino wa/ catches up with someone in the water, in a
     flat place
pipi'k 7Sv put on, wear a bracelet. Possibly repi'k, but no distribu-
 tive or intensive meaning and no attesting forms.
    pipi ka : /pipi ka/ puts on a bracelet, wears a bracelet
    pipi'kdk : /pipi'katk/ wearing a bracelet
    pipi ks : /pipi ks/ bracelet
            pipi kka : /pipi kka/ little bracelet
plen 2S-1 above, on top, Cf. also {blay} 2Sl "above." See Sec 821.
   plent: /plent/ on top
                /čoy sa hon snoga, ka hakt plent ambo si ksikapks gin
                 hompča diča gi./ And they caught even those moving
                 on the top of the water [which] were good thus. (Texts,
                 15.40)
```

```
plentant: /plentant/ above, on top
                    /hort ?a ?ecas plentant gitLa./ He poured milk on
                    /no ?a plentant mis či·ya./ I live above you (in
                      an upper story).
pleya 3Sn prayer. From English.
    pleya: /pleya/ prayer
        pleya gi : /pleya gi/ prays
pni 3Sn wild onion (sp. of Allium). Occurs only with re allomorph
 of {re} lpn [distributive].
    pni: /pni/ wild onion
            repni'a'k : /pipna'a'k/ d. little wild onions
pniw 7S-v blow (breath)
    pniwbča: /pniwpča/ blows out (a candle, light)
            rrepniwbča: /pnipno·pča/ d. blow out a light
    pniwksla: /pniwksla/ blows on a fire (to make it burn)
    pniwlina: /pniwlina/ blows something off the edge (as one blows
     a bit of grass off one's table, book)
    pniwqna: /pniwqa/ blows through, out of
            rrepniwqnbli : /pnipno qambli/ d. blow something back
             out of
    pniwsgna: /pniwsga/ blows through a tube
    pniwtna: /pniwta/ blows on
        pniwtnńa: /pniwtan?a/ blows on repeatedly
                sepniwrtnna: /sipnottan?a/ keeps blowing on oneself
                 (as on one's hands in cold weather)
    pniwwa: /pniwwa/ blows on liquid
poli. 3Sn police. From English. This could be analyzed as pol plus
 {y} 23sv 5sn [noun formant], but the usual allomorph of {'a'k} 6sn
 [diminutive] after {y} is 'k.
    poli's : /poli's/ police(man)
            repoli ka : /popli ka/ d. little policemen
pom 3Sn beaver (Castor canadensis pacificus, Rhoads)
    pom : /pom/ beaver
            pom'a'k : /poma'k/ little beaver; muskrat (the muskrat
             is a recent importation into the area)
                    repom'a.k : /popma.k/ d. little beavers; d. musk-
                     rats
pop 3S-n cattail (Typha latifolia?). The roots of this plant were eaten,
 and the stalks were used in basketry.
```

pops : /popas/ cattail(s)

pops?m: /pops?am/ the cattail plant, species popweg 3S-n horned toad popwegs: /popweks/ horned toad pop 7+Sv have a nosebleed, make the nose bleed popa: /popa/ has a nosebleed člepopa: /čloppa/ makes someone's nose bleed by pinching, scratching ktpopa: /kpopa/ hits and bloodies someone's nose sektpo pa : /sokpo pa/ bloody each other's noses wpopa: /wpopa/ hits with a long instrument and bloodies someone's nose poqo 3Sn bucket. This was originally a tightly woven basket covered with pitch. An empty bucket is still treated as a "cloth-like obj." in the semantic system. podo: /podo/ bucket podo 'a k : /podo 'a k/ little bucket repogo'a'k : /popagwa'k/ d. little buckets poqo'nkas : /poqo'nkas/ "Bucket-Belly" (man's proper name) posl 7Sv hatch an egg. Possibly pos plus { 'al } 8sv 8sn "do what the preceding noun says." The recording is an early one and was never checked. posla: /posla/ hatches an egg reposla: /popasla/ d. hatch an egg pri ča 3Sn preacher. From English. No form was elicited from the oldest informants. pri·ča : /pri·ča/ preacher ps see aps on coals, roasting pse 3Sn daytime. Cf. also {psekst} 3Sn "noon." pse : /pse/ daytime pse reg^Venys : /pse gegnis/ Venus ("Daytime-Goer") rrepse lolbdatga: /psepsa lolpbatga/ with daytime eyes (Texts, 1,124) psekst 3Sn noon. Cf. also preceding entry. psekst : /psekst/ noon /psekst bani/ until noon /psekst ginapga./ It's almost noon. /psekst giwlank ni gembliwapk./ After noon I'll go back. psewdi 3S-n humans of the myth age. These were contemporary with the great myth heroes and culture transformers, and for them such transformers as Gmokamč, Sqel, etc. prepared a safe environment by slaying monsters, teaching food-gathering techniques, and giving social

laws. Cf. also regarwars (under gar) with much the same meaning. Only in: psewdiwa's : /psewdiwa's/ humans of the myth age psi 3S-n nose psis : /psis/ nose rrepsika: /psipska/ d. little noses psikmč : /psikamč/ big old nose čaqpsis: /caqpsis/ "Sharp-Nose" (man's proper name). Possibly with juncture: /čaq psis/? psin 3Sn night psin: /psin/ night /?ona. an psin honkyas sle?a./ I saw them yesterday night. /mbo sant psin gis/ tomorrow night /Na's psin gis ni gida či'wapk./ I'll stay here for one night. psin redamnońwys : /psin dadamnowis/ "Night-Wanderer" (man's proper name) psinks: /psinks/ night, nighttime. With {ksi} 10sn "place"? /čoy nat ?a slomtanwapk, nanok psinks./ And we will go torch-hunting, every night. (Texts, 4.93) /tewnip psinks giwlank čoy ni honks lakčwapk./ After five nights have passed, I will cut off her head. (Texts, 4.95) /čoy da ts honk ?at, be n Na ýentga psinkstga gena./ And then however, they went on another night. (Texts, 4.103)

ptne gi see aptne gi on top of a full load

ŕ

pac 7+Sv 10sv be blind, put out an eye, be hidden, out of sight, out (iike a light). Also abc and bc. See Sec. 334.

paca: /paca/ eye, water-filled obj. bursts

repaca: /papaca/ is blind, are blind. There is no further occurrence of {re} 1pv [distributive] before this to denote distributive being blind.

repa·čdk: /papa·čatk/ blind
repa·ča·kidk: /papa·ča·kitk/ little blind person
repa·čnapgdk: /papa·čnapgatk/ almost blind

```
k<sup>v</sup>pača: /kapča/ pokes out someone's eye with a pointed instru-
      ment
        k<sup>v</sup>pa·ča : /kapa·ča/ pokes out pl. eyes
                 rek<sup>v</sup>pa·ča: /kakpa·ča/ d. poke out pl. eyes
                 sek<sup>v</sup>pa·ča : /sakpa·ča/ pokes out one's own eyes,
                  each other's eyes
    ktpača: /kpača/ hits in the eye
    pniwbča: /pniwpča/ blows out (a candle, light)
    sleabča: /slapča/ covers with a clothlike obj. so as to hide an
      obi.
    spača: /spača/ stabs in the eye
                 /s?abas spaca/ stabs the sun in the eye. Term for
                  spearing the /sokokkos/ ball with the needle. See
                  sokokko.
pag 7Sv smoke a pipe, cigarette
    paga: /paga/ smokes a pipe, cigarette
            repaga: /papga/ d. smoke
            snepaga: /snapga/ makes someone smoke
    pago la : /pago la/ finishes a pipe, cigarette
    pags: /paqs/ pipe, cigarette
            repag'a k : /papqa k/ d. little pipes
pak 7+Sv break a brittle obj. to pieces, shatter, smash
    paka : /paka/ smashes, shatters (intr.)
        paksga : /paksga/ chips off (as flint, glass) (intr.)
        pa ka: /pa ka/ pl. shatter
    npaka: /mpaka/ breaks to pieces with a round instrument
        npakiga: /mpakiga/ shatters a round obj. on the ground
        npaksga: /mpaksga/ knocks off chips with a round instrument
        npa ka : /mpa ka/ breaks, shatters pl.
                rrenpa ka: /mpampa ka/ d. break pl.
    wpaka: /wpaka/ smashes with a long instrument
        rrewpaksga: /wpawpaksga/ d. chip bits off of
        rrewpa ka : /wpawpa ka/ d. smash pl. with long instruments
    y^{V}paka : /yapka/ smashes a brittle obj. with the feet
        y pa·ka: /yapa·ka/ breaks up pl. objs. with the feet
pall 7Sv steal. Possibly (historically?) {pan } 7Sv "eat" plus {all}
 20sv [pejorative].
   palla: /palla/ steals
            repalla : /papalla/ d. steal
            sepalla: /sapalla/ steal from each other; idiom: commit
             adultery
```

```
pallaksga : /pallaksga/ almost stole
    pallia: /palliya/ steals for someone
    repallys : /papallis/ thief
paLa 3Sn basket tray. This was used to parch wokas: the wokas
 seeds were placed in this tray together with burning coals and dex-
 terously tossed until the outer shells of the wokas seeds were parched.
 These trays average about twelve to fifteen inches in diameter.
    paLa: /paLa/ basket tray
           repaLa'a'k : /papLa?a'k/ d. little basket trays
pań 7Sv eat
   pan : /pan/ eats
           snepań: /snapan/ makes somebody eat
   pan! : /pa!/ eat!
   panat! : /part!/ pl. eat!
   panat : /pat/ can eat
   pańcaa : /paca/ goes to eat
       pańčabli : /pačabli/ goes back to eat
       pańcana! : /pacna!/ let's go eat!
   pańcha: /pacha/ goes along eating
   pańcna: /paca/ just ate
           snepańcna: /snapca/ puts the taste of too-rich or too-
             sweet food out of one's mouth by eating something else
   pandga: /patga/ been eating
   pandila: /padila/ eats underneath; idiom: eats food stored in
     a cache
   pańkys: /paki·s/ eating
       gle č pankys : /gle č paki s/ "Clam-Eating" (place name).
        Also recorded /gle·čpaki·s/.
       sangs pańkys : /sanqs paki·s/ watermelon ("eating-raw").
        Also recorded without juncture: /sanqspaki.s/.
       sa'dm pańkys : /sa'dam paki's/ cascara willow (chidam)
        ("Paiutes'-food")
       tlags pańkys : /tlags paki·s/ "Mullet-Eating" (place name)
   pańlgi: /palgi/ comes to eat
   panna! : /pana!/ let's eat!
   panola: /pawola/ or /pawla/ finishes eating
   panota: /pawota/ eats with (some instrument), while eating
       panots: /pawots/ eating instrument (applied to the white
        man's eating utensils)
   pańs: /pas/ food
       pańs ala : /pasla/ gets food
```

```
pan (continued)
            pańs alčaa : /pas alča/ goes to get food
            pańs alčisamni : /pas?alčisamni/ feels like going to get
             food
            pans'als : /pas?als/ to eat
                        /qelyak hort dwar pas?als./ He has nothing to
    pańwa: /pawa/ pastures, feeds (as cattle)
        pańwcaa: /pawca/ goes to pasture
    pańwabg: /pawapk/ will eat
    panye ga : /paye ga/ starts eating
    panye ni'a : /paye na/ eats inside; idiom: eats food stored for
     the winter for the first time in the season. This was the occasion
     for a celebration.
    repanys: /papi·s/ habitual eater
        wač a k repanys : /wača k papi s/ Montana Indians ("dog-
         eater(s)"). The informants were not sure which tribe was
         meant.
paq 7-Sv echo. Only in:
  Walpaqtna : /Walpaqta/ echoes
paw 3S-n diaphragm, solar plexus
    paws: /paws/ diaphragm, solar plexus
        paws n<sup>V</sup>keks : /paws nekkas/ "Diaphragm-Burnt-Through"
         (place name: Mount Harrison). See kek.
pays 7Sv be cloudy
    paysa: /paysa/ is cloudy
    payso la : /payso la/ is finished being cloudy; the sky is clearing
   payss: /paysas/ cloud
            repayska: /papi/ska/ d. little clouds
pakt 3S-n nephew, niece (man's brother's child). This can also be
 expressed by the reciprocal term for "uncle (father's brother)"; see
 {se'y}.
   parktys: /parktis/ nephew, niece
   pa·ktysab : /pa·ktisap/ nephews, nieces
pelq 7Sv lick. Cf. also {bel} 7S-v "act with the tongue."
   pelqa : /pelqa/ licks
   pelqat : /pelqat/ can lick
   peldrbda: /pelqbapda/ licks someone's face
   pelqi! : /pelqi!/ lick (it)!
   pelasga : /pelasga/ licks off
   pelártnna: /peláattan?a/ licks at something repeatedly
```

pelqYe·ni'a : /pelqYe·na/ licks inside repelqYe·ni'a : /pepalqYe·na/ d. lick inside peq 7-Sv 10sv act on the face, on the face. Also abq, bg, and bq. See Sec. 334. ?ibqa: /?ipqa/ puts pl. objs. on the face se[?]ibqa: /si[?]apqa/ puts pl. objs. on one's own face, on each other's face ?ibqo·la : /?ipqo·la/ wipes off someone's face člepeqa: /clepqa/ scratches someone's face once čl^epe da : /člepe da/ scratches someone's face pl. times sečl^epe·qa : /sečlpe·qa/ scratch each other's faces coqbqa: /coqpqa/ puts the buttocks in someone's face. See coq. 1 rerpeqa : /lepaqpqa/ shakes the head from side to side (a sign of negation) n^eabqa : /napqa/ puts a flat obj. on someone's face (as a handkerchief). (intr. also) n^earbqa: /napbapqa/ keeps putting a flat obj. on someone's face se'n^eabqa : /sanapqa/ puts a flat obj. on one's own face wpeqa: /wpeqa/ hits in the face with a long instrument wpe'qa: /wpe'qa/ hits pl. (or pl. times) in the face with a long instrument pes? 7-Sv wiggle. Only in: coqré rpes a : /coqpe spes a/ wiggles the buttocks around, squirms petq 7Sv blink petqa: /petqa/ blinks once snepetqa: /snepatqa/ makes someone blink (as bright sunlight) rérrpetqa : /petqpetqa/ blinks rerérrpetqa : /pepatqpetqa/ d. blink per 7+Sv enlarge a hole, damage around the edges peta: /peta/ a hole becomes larger, tears out repeta: /pepta/ d. holes tear out n^Vpeta: /nepta/ burns a hole larger, burns on the side (leaving little charred spots or holes) nVpetdk: /neptatk/ burnt larger, burnt on the side n^Vpe·ťa: /nepe·ťa/ burns all around the edges of a hole npeta: /mpeta/ makes a hole bigger with a round instrument, chips around the edge of a hole npetkyo la : /mpetkyo la/ chips open a hole npetLao·la : /mpetLo·la/ strikes a glancing blow off a surface,

off the top (knocking off chips)

```
npetsga: /mpetsga/ strikes a glancing blow off of
 peth? 3-S-n barn owl. Another informant gave "snowy owl." Only in:
    rérpe h?s : /pehpe h?as/ barn owl
 pe hji. '7Sv "play possum," pretend to be dead. Only in:
    repethji a: /pepethji a/ plays possum
piling 7Sv secrete a sweet sap. Certain deciduous trees exude a
  sweetish sap from their leaves. This was gathered and eaten as
  candy.
    pilinga : /pilinga/ secretes sweet sap
    pilings: /pilinks/ sweet sap of certain trees
        pilings'ala : /pilinksla/ gathers sweet sap
pip 7-Sv strike the stomach
    hodpiptna: /hoppipta/ runs and hits the stomach against
    wpipiga: /wpipiga/ falls hard on the stomach
        wpiptna: /wpipta/ falls on the stomach; hits on the stomach
         with a long instrument
        rrewpi pkanga: /wpiwpi pkanga/ d. fall around here striking
         the stomach
pis? 3S-n hummingbird (Selasphorus rufus or Stellula calliope)
    pis?s: /pis?as/ hummingbird
            repis?ka: /pipaska/ d. little hummingbirds
pis? 3-S-n cat. This was said to be obsolete; cf. pors.
    rérpis?s: /pispis?as/ cat
piwg 3S-n foot rags. These were rags wrapped around the feet in
 lieu of shoes.
    piwgs : /piwqs/ foot rags
ple gi see efle gi over a mountain, into the next room
plo q 7Sv smear pitch on the head. This was a sign of mourning.
   plo qa : /plo qa/ smears pitch on someone's head, face
    seplo dk : /soplo datk/ having one's head smeared with pitch
pnan 7Sv bury. Apparently synonymous with {wcmi'}.
   pnana : /pnana/ buries
           rrepnana : /pnapna/ d. bury
   pnan! : /pnan!/ bury!
   pnania: /pnaniya/ buries for someone
   pnanksi : /pnanksi/ "Burying-Place" (place name)
   pnanys: /pnays/ the burying; to bury
               /gesga ho't hon pnays./ He can't bury it.
poquang 3S-n dandruff. BL gave this form; PO gave mpoquang.
   poquangs: /poquanks/ dandruff. Or mpoquangs: /mpoquanks/.
```

posq 7-Sv crush into shape, squeeze lightly

d^vposqa: /dopasqa/ squeezes lightly with the hands, tests a fruit by gently squeezing

red^vposqa : /dotpasqa/ d. squeeze gently

nposque : /mposque crushes something down lightly with a round instrument (as dried fish); crushes something into shape; irons clothes lightly

rrenposqua: /mpompasqu/ d. crush lightly, etc.

pof 7Sv be winded, out of breath

pota: /pota/ is winded, out of breath

rérlep pote…! : /leplep pote…!/ "Two-in-smother!" (The name of the game—and also its tag-line—played by the Fawns upon the little Grizzly Bears in retaliation for the death of their mother; see Texts, 1.78 and also Note 5.)

po·k 7-Sv between the legs. Meaning and class membership dubious. Only in:

?Vpo·ka: /?opo·ka/ hits between the legs with a long obj. po·k 7-Sv put on warpaint. Exact meaning and class membership dubious. Only in:

l^vpo·ka : /lopo·ka/ puts warpaint on someone

sel^Vpo·ka : /solpo·ka/ puts warpaint on oneself

pors 3S-n cat. From English. Cf. also {pis?} 3-S-n "cat."

po sys: /po sis/ cat

repo·syk : /popo·si·k/ d. little cats, kittens

q

q?i 3S-n rattlesnake (Crotalus confluentus—or any one of three similar varieties)

q'is : /q'is/ rattlesnake

q⁹ika : /q⁹ika/ little rattlesnake

q[?]is y^vgats : /q[?]is yaktas/ "Rattlesnake-Cut-in-Two" (place name)

qa 4S-v act upon a heavy obj., upon a pronged obj. (such as a chair, various types of fishtraps, etc.)

qaba'tna: /qaba'ta/ sets something heavy up against, sets a pronged obj. against. (intr. also)

hesqaba·tna: /hasqba·ta/ causes someone to put a heavy or pronged obj. up against

qa (continued)

sneqaba'tna: /snaqba'ta/ causes someone to put a heavy or pronged obj. up against. Given as the same as the last above (?).

hesqaća·y'a: /hasqća·ya/ picks one's teeth. (N.B. a toothpick is treated as a pronged obj.). See ćay'.

sqačo·li'a: /sqačo·la/ comes off easily (as a ripe berry from its stem). See coli'.

qadbnbli: /qatbambli/ arrives back with a heavy or pronged obj.

qadgl: /qatgal/ lifts a heavy or pronged obj., puts a heavy or pronged obj. on the back. (intr. also)

sqadgl: /sqatgal/ lifts a heavy or pronged obj. (as one pulls up a tree stump)

qadi'la : /qadi'la/ puts a heavy or pronged obj. under. (intr. also)

qakLa: /qakLa/ puts a heavy or pronged obj. down on, onto a vehicle. (intr. also)

qakLs: /qakLas/ saddle

qaltba: /qaltba/ pushes a heavy or pronged obj. away from against (as a chair away from a wall)

qaiga: /qalga/ sets a heavy or pronged obj. down; fishes with a pronged fish spear

qaigs: /qalqs/ pronged fish spear

qaqna: /qaqa/ takes a heavy or pronged obj. outside

sqatqaga: /sqatqaga/ pulls a heavy or pronged obj. up out of (as a tree by the roots)

weq sqatqags : /weq sqatqaks/ "Limbs-Stick-out-of-Water" (place name)

qawa : /puts a heavy or pronged obj. into water, flat place. (intr. also)

sqawa : /sqawa/ causes a heavy or pronged obj. to sink in water

qawcna: /qawca/ just sank a heavy or pronged obj. in water; idiom: puts down a sack of fish guts and rocks to trap crawfish

qawanga: /qawanga/ pulls a heavy or pronged obj. over (as a stump)

qawl: /qawal/ puts a heavy or pronged obj. on top of. (intr. also)

qaWasga : /qaWasga/ takes a heavy or pronged obj. away

qačgal 3Sn tobacco (Nicotiana)

qačgal : /qačgal/ tobacco

qacn 3Sn pitch-wood. Specially gathered and used to start fires. qacn: /qacan/ pitch-wood qačn'ala : /qačnala/ gathers pitch-wood qadak 2Sra truly, surely qadak : /qadak/ truly, surely /qadak ?is s?abi:!/ Tell me truly! /čoy honk ?at qadak hak gotgi honk, gempči hok goqa'k./ Now then sure enough he went down, to a little river like this. (Texts, 13.80) qadaki: 3S-n Wintu (people and place). PO thought this might have something to do with "truthfulness"; cf. the preceding entry. qadaki wa s : /qadaki wa s/ Wintu qaji.' 3-S-n siftings (bits of shell, chaff, and debris left over from sifting wokas or seeds). Only in: reqaji's: /qaqji'as/ siftings qal 3S-n tightness (?). Possibly a Residue stem, but seems to be morphologically a noun. qals : /qals/ tightness /qals gi ?a ge ./ This is tight /qals ?a glegank . . . / having become tight . . . qalla 3Sn water-storage basket. These were tightly woven pitchcovered baskets imported from the Pit River people. The name is also said to be foreign. qalla : /qalla/ water-storage basket qaL 3S-n drawers, underpants (woman's) qaLys : /qaLi's/ drawers, underpants reqaLy'k : /qaqLi'k/ d. little underpants qam 7S-v come off easily (as a berry from the stem). Meaning and form dubious. Only in: rehesqamo·la : /hahasqmo·la/ comes off easily rehesqamo'ls'm : /hahasqmo'ls'am/ thimbleberry (Rubus parviflorus Nutt.). Cf. also čoli'. qaml 3S-n dried fish qamls : /qamals/ dried fish qamls'ala : /qamalsla/ dries fish reqamisis: /qaqmalsis/ sp. of insect. This is a flat, black, and shiny insect that lives in dried fish. qampg 7Sv overflow (as a river, sack, box) qampga: /qampga/ overflows qap 7S-v be silent, absent rérqapdgibga : /qapqaptgipga/ is silent, absent

rérqapli : /qapqapli/ silent, absent

qaqa·č 3Sn tripe, cow's inner intestines. Possibly <u>re</u>qa·č, but no distributive or intensive reference and no attesting forms.

qaqa·č : /qaqa·č/ tripe

qaqi. ?g 3S-n whirlwind. PO gave this form; BL gave qaqYag. Some occurrence of re seems probable here, but no certain morphophonemic shape can be postulated.

qaqi. qaqi.

qaqno'l 3S-n armor shirt. This was made of elkhide. Possibly reqano'l, but no distributive or intensive reference and no attesting forms.

qaqno'ls : /qaqno'ls/ elkhide armor shirt

qaqYag see qaqi.?g whirlwind

qaqo. 3Sn bone

qaqo': /qaqo'/ bone; type of small bead

reqaqo'a'k : /qaqaqwa'k/ d. little bones

qaqo bil : /qaqo bil/ only bones, bony

qas 7S-v be reddish-gold, roan-colored. Also qa's. See Sec. 334.

<u>ré</u>·rqa·s : /qa·sqa·s/ sp. of beetle. This insect has tan and gold stripes.

qa·sdgi : /qa·stgi/ turns reddish-gold, roan

ré rqasli : /qa sqasli/ roan-colored

qat 7-Sv clear forest, cut down brush

wqafčna: /wqatčna/ goes along breaking down brush with a long instrument

wqafcibga : /wqatcipga/ comes along cutting down brush

wqatlga : /wqatlga/ clears forest, cuts down brush

wqatlgcawabg : /wqatlaqcwapk/ will go to cut down brush

wqatlgi'a : /wqatlgi'ya/ clears brush for someone

wqatlglgii'a : /wqatlaglgi'ya/ comes to cut down brush for someone

wqaflgo·la : /wqaflgo·la/ finishes clearing forest

wqatwanga : /wqatwanga/ knocks down brush, forest

qawci 3Sn wokas juice. The liquid that remains after wokas is boiled is kept and drunk separately. It is said to be especially nutritious.

qawci : /qawci/ wokas juice

qawdo gi 3S-n bird (sp.). This is a dark brown, white-breasted prairie bird about 7 inches high. It builds nests on the ground. Onomatopoetic: its cry is /qawdo gi !! qaw qaw qawdo gi !! In

the Texts the cry of the Qawdo gi's brothers is /qawdo gi's sgoc sgoc, qawdo gi s sgoč sgoč!/; cf. Texts, 11.28. qawdogis: /qawdogis/ sp. bird reqawdo gi ka : /qaqo do gi ka/ d. little birds (sp.) qawdo:gi:sm či:s : /qawdo:gi:sam či:s/ "Bird's-Home" (place name: a plain south of Fort Klamath and the locale of Text 11) qawkat 3Sn place name. Unanalyzable. Said to be named after a mythological figure, but the informants were not sure. qawkat : /qawkat/ place name gaW 7S-v be hard, dry, desiccated qa·Wdgi : /qa·Wtgi/ becomes hard (as bread) sneqa·Wdgi : /snaqa·Wtgi/ makes hard, hardens rérqaWli: /qaWqaWli/ hard, dry, desiccated qayqm 7Sv not recognize someone qayqma: /qayqma/ does not recognize someone seqayqma: /saqi·qma/ do not recognize each other qa.č 7-Sv scrabble, scratch čleqa·ča : /člaqa·ča/ scratches, scrabbles secleque a : /saclque ca/ scratch each other, oneself čleqa·ččňa: /člaqa·ččňa/ scrabbles at, clutches at as one goes (as when someone being dragged along the ground clutches at something to stop himself) čleqa·čkanga : /člaqa·čkanga/ scrabbles around qa's see qas be roan-colored qa'si' 7Sv suspect (someone of plotting, a crime, etc.) qa·si'a : /qa·s²a/ suspects qa'si's : /qa'sis/ suspicion; to suspect qa·si rtnna : /qa·sittan a/ suspects someone seqa·si'rtnna : /saqa·sittan?a/ suspect each other qa·si'ye·ga : /qa·siye·ga/ starts to suspect qa'yi' see aqa'yi' in the brush, woods; in the hair qb 4S-v act with the mouth, suck, spit. Cf. also {qbi} 4S-v "hold in the mouth." See Sec. 331. qb^vapsaa : /qbapsa/ tastes something. See apsa. qb^vco·sa: /qboco·sa/ sucks on something (as candy). See co·s. qb^Veččna: /qbečča/ just sucked out of, sucks dry qb veccnank : /qbeccnank/ having sucked dry qb^Vedw: /qbedo^{*}/ tastes something. See edw. qb^VLe·čna: /qbeLe·čna/ spits out something. See Le·. qb^Viwčibga: /qbiwčipga/ brings something out of the mouth (as a shaman does); sucks the breast

qb^Viwdgl: /qbiwtgal/ brings something out of the mouth (as a shaman does: during the curing ceremony the shaman sucks at the diseased person's body in various places and eventually may bring some small object out of his mouth. This is the disease. The object may be a feather, a stone, a frog, etc.) qb^Viwqna : /qbiwqa/ sucks out a disease (as a shaman does; cf. above) qb^vno·ka: /qbono·ka/ tastes by just touching the tongue to something. See no k. qb^voččňa: /qboččňa/ spits out (as tobacco juice) qbvocLaa: /qbocLa/ spits on the floor, on a surface qbvočíga: /qbočlga/ spits on the ground qbvočtna: /qbočta/ spits at, onto seqb^vočtna : /soqbačta/ spit at each other (as cats). See oc. qbvočisga: /qbočisga/ sucks out, makes a smacking or kissing noise with the lips qbvotna: /qbota/ puts the mouth on, against. See otn. qb^voyamna: /qboyamna/ has something in the mouth (clear inside the mouth, as a piece of candy). Cf. qbiryamna : /qbiyyamna/ "holds, carries in the mouth so that an end protrudes (as a dog carrying a bone)." qb^Voryamna: /qboyyamna/ is holding something in the mouth rreqbvoryamna: /qboqbi·yamna/ d. hold something in the mouth qba 3Sn poker (for the fire) qba: /qba/ poker rreqba'a'k : /qbaqba'a'k/ d. little pokers qbaq 7Sv braid the hair into a single braid. Cf. also {weqt} 7Sv "braid into pl. braids." qbaqa: /qbaqa/ braids someone's hair into a single braid rreqbaqa : /qbaqpqa/ d. braid someone's hair seqbaqa : /saqpqa/ braids one's own hair qbaqi! : /qbaqi!/ braid someone's hair! seqbaqwys: /saqbaqwis/ a single braid qbafy 7Sv wrap the legs around, hold between the legs qbafya: /qbafya/ wraps the legs around, holds something between the legs qbafyo'la: /qbafyo'la/ unwraps the legs from around something rreqbatywabg: /qbaqpti wapk/ d. will wrap their legs around something

```
qbel 3Sn tail
    qbel: /qbel/ tail
             rreqbel'a k : /qbeqpla k/ d. little tails
    qbel'ali:a : /qbel?i:ya/ makes a tail for someone
qbe'w see tbe'w order, command
qbi 4S-v hold in the mouth (so that one or more ends project). Cf.
 also {qb<sup>V</sup>} "act with the mouth, suck, spit." See Sec. 331.
    qbična: /qbiča/ just carried away in the mouth
    qbidna: /qbitba/ carries home in the mouth (as a dog brings
      home a bone)
    qbiryamna: /qbiyyamna/ holds, carries in the mouth (as a dog
      with a bone, someone with a pipe in his mouth). Cf. qb<sup>v</sup>oyamna
      : /qboyamna/ "holds inside the mouth (as a piece of candy)."
             rreqbiryamna: /qbiqbiryamna/ d. hold in the mouth
qbol 7S-v be slightly nauseated (as by the taste of something too
 sickly sweet)
    qboldgi : /qboltgi/ is slightly nauseated
qbolWi see bolWi plant (sp.)
qčing 3S-n fence. From Modoc. Cf. Klamath {waqlaq} 3Sn.
    qčings : /qčinks/ fence
qčo·1 3Sn star
    qčo·l : /qčo·l/ star
             rreqčo·l'a·k : /qčoqčo·la·k/ d. little stars
    qčo·l?m : /qčo·l?am/ star's
        qčo·l?m ntiwigs : /qčo·l?am ntiwiaqs/ "Star's-Fall" (place
          name)
        qčo·l?m sa·yka : /qčo·l?am sa·yka/ "Star's-Plain" (place
          name: LaPine)
qčik 3Sn canoe paddle
    qčik: /qčik/ canoe paddle
            rreqčik'a k : /qčiqčka k/ d. little paddles
qci w 3S-n gudgeon (large sp.). Called a "chub" by LK. The following
 fish, listed in descending order of size, are also considered "chubs":
 \{q\acute{c}i\dot{w}\}, \{ndi\dot{l}\}, \{\acute{q}odag\} \text{ and } \{\acute{t}e\dot{b}a\}.
    qci ws : /qci was/ gudgeon (large sp.)
ad<sup>v</sup> 4S-v cut
    qd<sup>V</sup>akya : /qdakya/ cuts someone's buttocks
        qd<sup>V</sup>akyo·la : /qdakyo·la/ cuts off the bottoms (as the bottoms
          of carrots, stems)
    qd<sup>V</sup>aLa·sgna : /qdaLa·sga/ cuts open (as a sack, bladder)
    qd vama cola: /qdama cola/ cuts the end off of
```

```
qd<sup>v</sup> (continued)
     qd<sup>V</sup>awl: /qdawal/ cuts on top
         qd<sup>V</sup>awldi : /qdawaldi/ "Cut-on-Top-Place" (place name)
     qd<sup>v</sup>coyi'tna : /qdoci ta/ cuts and blunts
     seqd vedga: /seqdatga/ cuts in half, divides something by cutting
     qd<sup>V</sup>gafa: /qdakfa/ cuts off a single piece, severs
     qd kača: /qdakča/ cuts off someone's head, cuts the throat
     qd<sup>V</sup>kal'a: /qdakla/ cuts off one obj. See kal'.
    qd<sup>V</sup>olča: /qdolča/ cuts off pl. objs., severs; castrates. See golč.
    qd<sup>V</sup>oli·na: /qdoli·na/ cuts off the edge, along the edge
             reseqdVolina: /sosaqdlina/ pares one's fingernails
               ("cuts-d.-off-of-oneself-along-the-edge")
    qd vosga : /qdosga/ cuts off
             rreqd<sup>V</sup>osga: /qdoqdasga/ d. cut off
             seqd vosga: /soqdasga/ cuts off of oneself
    qd<sup>v</sup>ote·ga : /qdote·ga/ cuts deep into
    qd<sup>V</sup>oye·ni'o·la : /qdoye·no·la/ cuts out the inside of
    qd<sup>v</sup>tifa: /qditfa/ cuts open a bulbous round obj. (as a stomach,
      bladder, sack of grain)
    qd^{V}ťača : /qdatča/ cuts apart, splits
    qd<sup>V</sup>feka: /qdetka/ cuts a bit off of, cuts a hole
         qd<sup>V</sup>te·ka : /qdete·ka/ cuts up into bits, slices
    qd<sup>V</sup>ýo·qa: /qdoýo·qa/ cuts someone's hair. See yoq.
qday 3Sn rock, stone
    qday: /qday/ rock, stone
             rreqday'a'k : /qdaqdi'ak/ d. little rocks, pebbles
    qday?m skodas : /qday?am skodas/ moss ("rock's-blanket")
    qdaydi : /qdaydi/ "Rock-Place" (place name)
    qday ginqnys : /qday ginqis/ "Hole-Through-Rocks" (place name)
    qdayksi : /qdayksi/ "Rock-Place" (place name)
    qdaywa's : /qdaywa's/ "Rock-Nest" (place name)
qda'l sne
qda·lo sne
qde Lo 3Sn sugar pine (Pinus lambertiana). PO and BL gave forms
 with qde'Lo, while the Pompeys gave qda'l and qda'lo.
    qde·Lo : /qde·Lo/ sugar pine; pine nut. Or qda·l : /qda·l/.
    qde·Lo<sup>2</sup>m : /qde·Lo<sup>2</sup>am/ sugar pine tree. Or qda·lm : /qda·lam/.
     Or (in free variation with the last, by the Pompeys) qda·lo?m:
     /qda·lo?am/.
qdog 3S-n cattail root. This was gathered and eaten, and a kind of
 bread was made from it; cf. sleps.
```

```
qdogs: /qdoks/ cattail root
qdo·č 7Sv rain
    qdo·ča : /qdo·ča/ rains
            sneqdo ča : /snoqdo ča/ makes it rain
    qdo·číga : /qdo·číga/ rain falls hard
    qdo·čs : /qdo·čas/ rain
    qdo·čye·ga : /qdo·čye·ga/ starts to rain
qen 3-Sn grey squirrel (Sciursus fossor)
    rerqen : /qenqan/ grey squirrel
qet 7-Sv clean off, scrape off, trample down
    sqeta: /sqeta/ scrapes with a sharp instrument
            rresqeta: /sqesqta/ d. scrape
        sqetLao·la : /sqetLo·la/ scrapes off the surface of
        sqetsga : /sqetsga/ scrapes off
    wqefiga : /wqefiga/ tramples down (with a long instrument?)
        wqetsga : /wqetsga/ cleans off, scrapes off with a long instru-
         ment
qewi' 7+Sv break, break an obj. in two, fracture
    qewi'a : /qewa/ breaks in two (intr.)
        qewi'Lao·la : /qewLo·la/ breaks off the surface of, breaks
         off (as a tree limb)
        qewi'ma'co'la : /qewma'co'la/ breaks off the end
        qe·wi'dk : /qe·witk/ pl. broken, destroyed
   gw<sup>V</sup>qewi'a : /gweqwa/ breaks by biting
        gw<sup>V</sup>qewi'tna : /gweqo'ta/ breaks by biting on (as one breaks
         a tooth on a rock)
   ktqewi'a : /tqewa/ breaks with a blow, kick
       ktqe·wi'a : /tqe·wa/ breaks pl.
                rrektqe·wi'a : /tqetqe·wa/ d. break pl.
   l<sup>V</sup>qewi'a: /leqwa/ breaks a round obj.
       l<sup>v</sup>qe·wi'a : /leqe·wa/ breaks pl.
                rel<sup>v</sup>qe·wi'a : /lelqe·wa/ d. break pl.
   nqewi'a : /nqewa/ breaks with a round instrument
       nqewi'tna : /nqewta/ breaks on, against
       mbastga nqewi'Yabgs : /mbastga nqewYapks/ "Breaking-
         Through-with-Rocks" (name of one of časgi ps' dogs in Text 7)
       nqe·wi'a : /nqe·wa/ breaks pl.
                rrenqe·wi'a : /nqenqe·wa/ d. break pl.
   wqewi'a: /wqewa/ breaks with a long instrument
       wqewi'Yabga: /wqewYapga/ breaks with a long instrument
         along the side of a hill (as one goes along breaking down brush
         with a stick)
```

```
wqe wi'a : /wqe wa/ breaks pl.
    y vqewi'a: /yeqwa/ steps on and breaks, breaks something over
      the knee, over a rock (?)
        y vqewi'alla: /yeqwalla/ breaks something all to pieces,
          irretrievably
        y Vqewi'astga: /yeqo.stga/ tried to break
        y vqe·wi'a : /yeqe·wa/ breaks pl.
                rey<sup>V</sup>qe·wi'a : /yeyqe·wa/ d. break pl.
qeY' 7Sv be rocky, rough terrain, sandy, gravelly. Also qe'Y' in
 apparent free variation. See Sec. 334.
    ré rqe Y a : /qe Yqe ya/ is rough, sandy, rocky
    rérqeY'li : /qeYqeYli/ rough, rocky, gravelly, sandy. Or
     ré·rqe·Y'li : /qe·Yqe·Yli/.
        ré·rqe·Y'lant : /qe·Yqe·Ylant/ "Where-It-Is-Rough" (place
qe'mt 3Sn back (of a person, animal)
qe·mt : /qe·mat/ back
            reqe·mt'a·k : /qeqe·mta·k/ d. little backs
    qe'mtant : /qe'mtant/ at the back, behind
qe'q 7S-v run away, flee
    qe qc na : /qe qc na/ runs away, flees
            reqe qcna: /qeqe qcna/ d. flee
    qe'qdi'la : /qe'qdi'la/ runs under; idiom: runs to someone for
     protection
    qe'qkanga : /qe'qkanga/ flees here and there
    qe'qlcwy: /qe'qlacwi/ flees right up to (runs away from someone
     and runs right up to someone else for aid)
    qe'qLy : /qe'qLi/ flees inside, into the house
    qe'qwa : /qe'qwa/ flees into water, flat place
    reqe'qwi : /qeqe'qwi/ d. flee and spread out, run off in all direc-
     tions
qe's 3-S-n son-in-law (daughter's husband). This is the same as
 wgo'bgs : /wgo'baks/; cf. wgo'
    bqe.syb : /pqe.sip/ son-in-law
    bqe·sallgi : /pqe·sallgi/ comes to see one's son-in-law
   bqe·sysab : /pqe·sisap/ sons-in-law
qe'Y' see qeY' be rocky, rough terrain, sandy, gravelly
qi 3S-n salmon spear
   qis : /qis/ salmon spear
qi 3S-n evening. Occurs only in one construction and possibly identi-
 fiable with {qi} 3S-n "salmon spear": "time for spearing salmon" since
```

```
the best time to spear salmon might be the early evening). Only in:
     qise mi : /qise mi/ evening
    7S-v swim underwater. Possibly cf. {qi} 3S-n "salmon spear"?
     qiblnčna : /qiblanča/ swims downstream
    qična : /qiča/ swims along underwater, just swam away
    qidgi : /qitgi/ swims down to the bottom; swims downstream (?)
    qidi la : /qidi la/ swims underneath (an underwater ledge)
    qimni : /qimni/ swims up, upstream
    seqipbe·li'a : /siqapbe·la/ swims back and forth underwater
    qiryamna : /qiyyamna/ swims around underwater
            reqiryamna : /qiqi'yamna/ d. swim around underwater
qić 7-Sv pound up into a compact mass. Only in:
    wqica: /wqica/ pounds up into a compact mass with a long instru-
     ment (as dried fish)
qil' 7Sv glare, stare at angrily
    ré rqil'a : /qi lqila/ glares, stares angrily
    ré rqil'bga : /qi lqilpga/ is glaring at
            reré·rqil'bga : /qiqi·lqilpga/ d. glare at
        ré rqil'bg! : /qi lqilbak!/ glare!
qili w 3S-n red-headed woodpecker (small sp.). Probably onomatopoetic
 but not elicited. Only in:
    qili ws : /qili was/ red-headed woodpecker
qiLo. 3S-n anger, meanness
    qiLo·s : /qiLo·s/ anger, meanness; the large vertebrae at the
     base of the neck between the shoulders (possibly a loan transla-
     tion from the local English idiom, in which this is also called a
     person's "meanness"?)
                /qa an qiLos./ I (am) terribly mean.
                /qa ?an qiLo·s se·wa./ I act terribly mean.
qiw 7Sv smart (as eyes, lips from chapping)
    qiwa: /qiwa/ smarts
            sneqiwa : /sniqwa/ makes (someone's eyes, lips, etc.)
             smart
qiWk 7Sv speak roughly to, snarl at, be angry with
    qiWka: /qiWka/ snarls at, speaks roughly to
            reqiWka: /qiqo.hka/ d. snarl at, are angry with
            seqiWka: /siqo·hka/ snarl at each other, are angry with
             one another
qi.a 3Sn lizard (sp.?)
    qi.a: /qi.a/ lizard
            reqi. ?a'a'k : /qiqi. ?a ?a k/ d. little lizards
```

qi ?a gitLas : /qi ?a gitLas/ "Lizards-Poured-out-on" (place name: Williamson River Church) qi'č 3S-n fin qi·čs : /qi·čas/ fin qla 3S-n uncured hide (usually buckskin unless otherwise specified) qlas : /qlas/ uncured hide qlaka: /qlaka/ little hide qlakmč: /qlakamč/ big old hide qlaL?an 7Sv hail. Also qlaLe. See Sec. 334. qlaL?an : /qlaL?an/ hails qlaLe wabg : /qlaLe wapk/ will hail qlaLe's : /qlaLe's/ hail qlaLe ye ga : /qlaLe ye ga/ starts to hail glaLe sle glańa sne qlane 3Sn root (sp. unknown). Also qlana (AC only). This was a long whitish root, described as "like macaroni" in shape. The plant grows in semiarid country and has a blue flower. Cooked, it is said to be very sweet. qlane: /qlane/ root (sp.). Or qlana: /qlana/. qlane'a·k : /qlane?a·k/ little root (sp.) qli 3S-n acorn; oak tree (with {?m} 7sn [collective]). The species of oak denoted by this term could not be ascertained. qlis : /qlis/ acorn qlism : /qlisam/ oak tree qliń 7Sv choke on something in the throat (as a fish bone) qlin : /qlin/ chokes on something rreqliń: /qliqlan/ d. choke sneqliń: /sniqlan/ causes someone to choke qliw 7S-v act on a handful of liquid. Also a portmanteau qliW ({re} lpv [distributive] plus {qliw}). See Sec. 334. qliwčna: /qliwčna/ splashes a handful of liquid on as one goes along; carries a handful of liquid along qliwla la : /qliwla la/ sprinkles a handful of liquid on a fire; sprinkles a handful of water on hot rocks in a sweathouse qliWla·la: /qliWla·la/ d. sprinkle a handful on a fire qliwqa'yi'a : /qliwqa'ya/ sprinkles a handful of liquid in the bushes, in the hair (as hair tonic) seqliwqa'yi'dk : /siqlo'qa'yitk/ having liquid on one's hair qliwtnna: /qliwtan?a/ splashes a handful of liquid on qliwrtnna: /qliwttan?a/ splashes a handful of liquid hard against, repeatedly against

qliwwl: /qliwwal/ puts a handful of liquid on top of; baptizes segliwwl: /siqlo·wal/ puts a handful of liquid on oneself, each other qliwwllga: /qliwwallga/ throws a handful of liquid up qliW sle qli pa 3Sn mink (Lutreola vison energumenos, Bangs; Gatschet gives "Putorius vison") qli·pa : /qli·pa/ mink rreqli·pa'a·k : /qliqli·pa'a·k/ d. little mink qlo 3Sn root (sp. unknown). This is a round root which grows in damp ground. It was eaten roasted but was said to be tough and not very delicious. qlo : /qlo/ root (sp.) qma 3Sn basket hat. Also qmale q 3S-n in apparent free variation. This was worn by both men and women in the old days but later mostly by women. Occurs only with re allomorph of {re} 1pn [distributive]. qma: /qma/ basket hat. Or qmale qs: /qmale qs/. reqma'a'k : /qaqma'a'k/ d. little basket hats qmag 7Sv search, look for. Occurs only with re allomorph of {re} lpv [distributive]. qmaga: /qmaga/ looks for, searches reqmaga: /qaqmga/ d. search qmagbga: /qmaqpga/ is looking for qmagkanga: /qmaqkanga/ looks around for qmagrkyamna: /qmaqkakyamna/ looks for something all around some central obj. qmagYe·ni'a : /qmaqYe·na/ looks for inside qmale q see qma basket hat qme's 7S-v fade away (sound). Possibly qmes plus 'dgi. Cf. also the next entry. Only in: qme·sdgi : /qme·stgi/ (sound) fades away (as an echo, the reverberation of a bell, etc.) qme W 7S-v stop gradually (as waves, reverberations, wind). Possibly qmeW plus 'dgi. Cf. the preceding entry. qme·Wdgi : /qme·Wtgi/ stops gradually rreqme·Wdgi : /qmeqme·Wtgi/ d. stop gradually qna:wat see gna:wat reed (sp.) qnewči 3Sn outer bark qnewči : /qnewči/ outer bark qnewči'ala : /qnewčýala/ gathers bark (for fuel)

```
quiy 7Sv have an erection. Occurs either with rre or re allo-
  morphs of {re} 1pv [distributive].
    qniýa : /qniýa/ has an erection
            rreqniýa: /qniqnýa/ d. have an erection. Or reqniýa
             : /qiqnya/.
            sneqniya: /sniqnya/ causes someone to have an erection
qnog 3S-n rope, thread, string. Also a portmanteau qnoqq ({re} lpn
 [distributive] plus {qnog}). See Sec. 430.
    qnogs: /qnoqs/ rope, thread, string
            qnog'a'k : /qnoq'a'k/ little rope, thread, string
                    qnoqq'a'k : /qnoqq'a'k/ d. little ropes, etc.
qnoqq sle
qn see eqn outside, out, through
qoča nig 3S-n goosefoot (Chenopodium fremontii Wats.)
    qoča nigs m: /qoča niks am/ goosefoot
qoča 3Sn woodrat (sp. of Neotoma)
  qoča: /qoča:/ woodrat
            reqoča 'a k : /qoqča ?a k/ d. little woodrats
qodo 3Sn coccyx, base of the spine
  - qodo : /qodo/ coccyx
qol' 7Sv rumble (stomach)
    ré rqol'a : /qo lqola/ (stomach) rumbles, growls
qoqding 3S-n dragonfly (libellula). Most informants called this insect
 "mosquito-hawk." Possibly regoding, but no distributive or intensive
 reference and no attesting forms.
    qoqdings: /qoqdinks/ dragonfly; idiom: batchelor
            qoqdingka: /qoqdinkka/ little dragonfly; little batchelor
                    requodingka: /qoqaqdinkka/ d. little dragonflies;
                     d. little batchelors
qoqyag 3S-n loon (small sp.; Gatschet gives "sp. of red-eyed grebe:
 sp. of Podiceps"). Possibly reqoyag, but no distributive or intensive
 reference and no attesting forms.
    qoqyags : /qoqyaqs/ loon (sp.)
           reqoqyagka: /qoqaqyaqka/ d. little loons
qoyg 7Sv recognize
   qoyga: /qoyga/ recognizes someone
           hesqoyga: /hosqi'ga/ introduces someone
           seqoyga: /soqi·ga/ recognize each other
   seqoyga's: /soqi'ga'as/ parents
    seqoygdk : /soqi gatk/ acquaintance
   qoygnannwi : /qoygnannwi/ recognizes right away
```

```
qoyi' 7-Sv thresh, mash, separate seeds from hulls
    nqoyi'a : /nqoya/ threshes, mashes with a round instrument
    sqoyi'a: /sqoya/ threshes, mashes with a sharp instrument (as
      one threshes wokas out of the rotting pods with a wooden paddle)
        sqoyi'dga: /sqoyitga/ been mashing, threshing
        sqo'yi'a : /sqo'ya/ threshes, mashes pl.
qo' 7Sv be frightened of a ghost, "bogeyman"
    qo'a: /qo'a/ is frightened by a ghost, bogeyman
            hesqo'a: /hosqo'a/ (ghost, bogeyman) frightens someone
    qo's: /qo'as/ bogeyman
        qo's peč : /qo'as peč/ "Bogeyman-Foot" (woman's proper
qo's 7S-v act with one's parents-in-law (woman); act with a step-father
 (woman?). The semantic range is uncertain.
    qo'sbga : /qo'spga/ (woman) stays with parents-in-law
        qo'sbgs : /qo'sbaks/ (woman's) father-in-law
    qo·sčna: /qo·sčna/ (woman) goes to parents-in-law
    qo'sdbnbli : /qo'stbambli/ (woman) arrives back at the home of
     parents-in-law
    qo'siga : /qo'siga/ stays with one's step-father (apparently for
     both men and women)
        qo'sigs: /qo'siaqs/ step-father
qpal 7Sv double up a fist, pack into a ball, curl up
    qpala: /qpala/ doubles up a fist, packs a snowball, curls up
    qpaldk: /qpalatk/ doubled up, curled up, packed
            qpala kidk : /qpala kitk/ little doubled-up one
qtan 7Sv sleep. Occurs only with re allomorph of {re} lpv [distri-
 butive].
    qtana : /qtana/ sleeps
            reqtana : /qaqta/ d. sleep
    qtanat : /qtant/ can sleep
    qtanbga : /qtampga/ is sleeping
    qtančna : /qtanča/ just dropped off to sleep, fell asleep
            sneqtančna: /snaqtanča/ puts someone to sleep
        qtancnaksga : /qtancanksga/ almost fell asleep
        qtancnannwi : /qtancannannwi/ dropped right off to sleep
    qtannapga: /qtanapga/ feels sleepy
    qtanys : /qtays/ sleep; to sleep
                /gesga ?an qtays./ I can't sleep
qtaq 7Sv clap the hands. Only in:
    serrerqíaqa : /saqíaqqtqa/ claps the hands together. Recorded
```

/saqtaqtqa/-either an error or an otherwise unattested morphophonemic phenomenon. qwarf 7Sv be hard, difficult qwa·t : /qwa·t/ hard, difficult /mo' ?a ge' qwa't./ This is very difficult. qwa fant : /qwa fant/ on something hard, difficult /čoy honk hoqqa yilga qwa tant hompčant./ And he ran into thick bushes like that. ("ran-into-bushes into-(something)-hard like-that"). (Texts, 13.55) qwa'fbgs: /qwa'fapks/ being difficult, hard /čoy waq min honk giwk s?ewanwapk ket qwa tapks?/ And why should I give it to you (having gotten it) with so much trouble? (Texts, 12.26) qwa'fdk : /qwa'fatk/ hard, difficult /qwa·fatk ?a ge· s?ode·s gempči./ This kind is hard qwe'L see eqwe'L down a hill, out of a tree qye'tn see aqye'tn right beside qyo⁹g sne qyog 3S-n shaman ("Indian doctor"). Also qyo'g. Occurs only with re allomorph of {re} 1pn [distributive]. For the various functions of the shaman in Klamath culture, see Spier (1930). See Sec. 430. qyogs: /qyoqs/ shaman reqyo'gs : /qoqi''aqs/ d. shamans qyos 7Sv be barely audible qyosa: /qyosa/ is barely audible (as a voice coming very faintly from the distance) ģ qa 2Srm awfully, very, terribly /qa ?a gatdaks pačit./ It's awfully cold now. /qa nalk ?a ge' ma's?a./ This one is much worse. ("awfully more sick") /qa ?at cmoga./ It's terribly dark. /qač ?a sa s?aswi·ga./ They're very angry too. /qiw qa capas/ "Squeezing-the-Anus-Hard" (cat's-cradle figure)

qacwe'c 3Sn place name. Unanalyzable. AC stated that this was from a myth but could give no further analysis.

qacwerc : /qacwerc/ place name qac 7-Sv make something tight, do something firmly gw^Vqača: /gwaqča/ bites tightly, firmly sw^vqa·ca : /swaqa·ca/ ties something tightly qajaym 3S-n manzanita. Only in: qajaym⁹m : /qajaym⁹am/ manzanita qaji 3Sn place name. Unanalyzable. qaji : /qaji/ place name qajičwačwe.' 3S-n proper name: a mythological figure. Said to mean "show-off to the ladies" or "braggart" and used as a common noun with these meanings. Analysis? qajičwačwe's: /qajičwačwe'as/ proper name; braggart, show-off qal 7S-v be round qa·ldgi : /qa·ltgi/ becomes round sneqa'ldgi : /snaqa'ltgi/ makes something round rérqalli : /qalqal?i/ round qaljijig 3S-n spider. Appears to contain an ré sequence but not descriptively segmentable. ďaljijigs : /daljijiks/ spider qaljijigs m snentačigs : /qaljijiks am snantačiaqs/ spiderweb ("spider's-trap") qualmilmil 3Sn willow bark. Appears to contain an rér sequence but not descriptively segmentable. qalmilmil: /qalmilmil/ willow bark ďalýa 3Sn rabbitskin blanket qalya: /qalya/ rabbitskin blanket reďalýa a k : /daďalýa a k/ d. little rabbitskin blankets qaL 7S-v be hurt, injured squaldgi : /squaltgi/ is injured, becomes injured /qay sana Wawli Naykstant hay bas sqaLtgi giwk./ (They) don't want to be injured on one side. (Texts, 21.46) qaLkl'a : /qaLkla/ hurts, is injured hesqaLkl'a: /hasqaLkla/ injure each other reďaLkl'a : /daďaLkla/ d. are injured sqaLkl'a: /sqaLkla/ injures someone qaLgalbli : /qaLgalbli/ is hurt again qaLgaldk : /qaLgaltk/ hurt, injured qaLgalWis: /qaLgalWis/ an old wound, injury quí 7-Sv bend, fold locqa la : /locqa la/ bends the knee

```
selocqa la : /solacqa la/ bends one's own knee
    sp<sup>V</sup>qallga: /spaqallga/ folds a cloth
            rresp<sup>v</sup>qallga : /spaspqallga/ d. fold a cloth
ďambolw 7Sv bud (wokas)
    q́ambolẃa : /q́ambolẃa/ buds, is budding (wokas)
    qambolws: /qambolwas/ bud, a small unripe wokas pod
ďapča 3Sn little finger
    dapča: /dapča/ little finger
            reďapča a k : /dadapča a k/ d. little fingers
    qapčalm seniqtnys : /qapčalam sinaqtis/ the ring finger ("little-
     finger's-one-touching")
quapdo 3Sn mullet (Chasmistes brevirostris)
    quapdo : /quapdo/ mullet (sp.)
            quapdo'a'k : /quapdo'a'k/ little mullet
                    reďapdo a k : / ďaďaptwa k / d. little mullet
            ďapdo?mč: /dapdo?amč/ big old mullet
    ďapdo'e'mi : /dapdo'e'mi/ mullet season
quane g 7Sv be dirty
    quaqne ga : /quaqne ga/ is dirty, gets dirty
            squane ga : /squane ga/ dirties something
                    hesqaqne ga : /hasqaqne ga/ dirties oneself
    quaque gdi la : /quque kdi la/ is dirty underneath
    que que gatk / que gatk / dirty
    quaque gwl: /quque gwal/ is dirty on top
qatya·w 3S-n seagull (large sp.). Onomatopoetic: its cry is /qatya···,
 qatya…, qatya…!/.
    qatya ws : /qatya was/ seagull (sp.)
qaw' 7Sv catch a thrown obj. Also qaweh?. It is possible that the
 latter allomorph may be analyzable as 'qaw' plus an otherwise unat-
 tested allomorph of {e'} 13sv "in a game, competition." See Sec. 334.
   quaw'a: /quwa/ catches a thrown obj.
   qu'! : /qu!/ catch!
   qu'i'a : /qu'i'ya/ catches for someone
            requavira: /quaqwirya/ d. catch for someone
   qu's : /qus/ the catching; to catch
                /gesga ?an hon quws./ I could not catch it.
   qu'wabg: /quwwapk/ will catch
   sequenca: /saqweh?a/ plays catch
   seqaweh?kys: /saqwehkis/ ball court; place name at Crater Lake
     (Texts. 10.49)
qaweh? sle
```

```
qaW 7S-v (?) brown (?). Only in one proper name. Cf. also {kaW}
  7S-v "be brown."
     qaWli reselvikLs : /qaWli sislakLas/ "Brown-Spots-Above-the-
      Eyes" (name of one of casgi ps' dogs in Text 7)
qaw 3S-n snail (sp.). This is the small garden variety with a coiled
  shell found in damp places.
    qawys : /qawi·s/ snail (sp.)
qay 3Srn no, not. See Secs. 910 and 1023.
    quy: /quy/ no, not
                /qay ni s?aywakta./ I don't know.
                /qay hon bonwi!/ Don't drink that!
                /?aMka ge 'qay diči'./ Maybe this is not good.
    quy'o': /quyo'/ not yet
                /qayo ?a hot gatbambli./ He has not yet returned.
                /dam ?i qayo qtanca?/ Haven't you fallen asleep yet?
qayla lb 7Sv put on, wear pants
    qayla:lba : /qayla:lba/ puts on, wears pants
    qayla lbbli : /qayla lapbli/ puts pants back on
    seqayla lbdi las : /saqi la lapdi las/ underpants
    qayla lbo la : /qayla lbo la/ takes off pants
    quailes : /qulalaps/ pants
            quyla lb'a k : /quyla lpa k/ little pair of pants. But note:
                    reqayla·lbka : /qaqi·la·lapka/ d. little pairs of
                     pants
qayLy 7Sv put on, wear a belt
    qayLya: /qayLya/ puts on a belt, wears a belt
            hesqayLya: /hasqi·Lya/ puts a belt on someone
    qayLýbli : /qayLibli/ puts a belt back on
    quyLyola : /quyLyola/ takes off a belt
    quyLys: /quyLis/ belt
            quyLy'k : /quyLi'k/ little belt
                    requyLý·k : /quqi·Li·k/ d. little belts
qaY?ań 7Sv miss a target, mark. Also qaYe. See Sec. 334.
    qaYan : /qaYan/ misses a mark
           reqaY?an : /qaqi·h?an/ d. miss a mark
            seqaY?an : /saqi·h?an/ miss each other
    qaYe·bga : /qaYe·pga/ is missing a mark
    sneqaYe wabg : /snaqYe wapk/ will make someone miss
qaYe' sle
qaye 3Sn intestines. Possibly cf. {sqaye} 3Sn "trout's gills; Adam's
 apple."
```

```
qaye : /qaye/ intestines
             redaye a k : /daqye a k / d. little intestines; idiom:
               a dumpling made of flour and water
 qa.h? 3-S-n great blue heron (Ardea herodias L.)
    rérqa·h?s : /qahqa·h?as/ great blue heron
         rérqa·h?s?m č<sup>V</sup>ikLs : /qahqa·hs?am čikLas/ "Heron-Sitting-
          on-Top" (place name: a mountain on the boundary of the old
          Reservation)
qa·j 3-S-n female cousin (daughters of persons related as brother and
  sister); daughters of female cousins. This definition is from Gatschet;
 RD knew this term but could not explain it.
    báa·jyb : /páa·jip/ female cousin
qa'q see aqa'q on the neck; on the lap
qec 7-Sv pound, chip, scribble, scratch, sharpen
    <sup>9</sup>Výeča: /<sup>9</sup>egča/ sharpens with a long obj.
         <sup>9</sup>vqecs : / eqcas/ file
             <sup>2</sup> qecsalkys : / eqcsalkis/ "Sharpening-Instrument" (place
              name)
    člegeča: /člegča/ scratches once, leaving a mark
         čleqe·ča : /čleqe·ča/ scratches pl.; marks with the fingernails
    l<sup>V</sup>qeča : /leqča/ sharpens a round obj. (as a flint knife)
         l<sup>v</sup>qečdgi : /leqčatgi/ wants someone to sharpen
        l<sup>V</sup>qecs : /leqcas/ sharpening stone, whetstone
    p<sup>V</sup>qe·ca : /peqe·ca/ pulls and leaves marks on (as one drags a
     heavy box across the floor)
    sd<sup>v</sup>qeča: /sdeqča/ sharpens by striking with a sharp instrument
     (as one chips the edge of an arrowhead)
qejoc 3Sn squirrel (sp.) This was given only by the Pompeys. Pos-
 sibly onomatopoetic.
    qejoc : /qejoc/ squirrel (sp.)
delý sne
qelyak 2Srn without, having no . . . Also qely. See Secs. 910 and 1023.
    qelyak : /qelyak/ without, having no . . .
                 /ho't 'a qelyak pkisap, qelyak ptisap./ He is without
                   a mother (and) without a father.
                 /qelyak honk Las gist-kička ńs gist oc. / He has no
                   feathers-being small yet. (Texts, 14.13)
                 /qelyak kyem ?ika.yis?als./ (He) has no fish to hang up.
    qelyant : /qelyant/ not being present
                 /čoy ni siko ye kdamnwapk, qelyant ma ls./ And I will
                   keep raising myself (with this cane) while you pl. are
                   gone. (Texts, 4.341)
```

/gelwipga ?a sa, qelyant nis./ They came visiting, while I was absent. qe č 3Sn seagull (small sp.). Gatschet gives this as "a sp. of magpie: Pica melanoleus hudsonica." The author's informants were insistent that this is a seagull, however. Onomatopoetic: its cry is /qe-č, de.c, de.c!/. qe·c : /qe·c/ seagull (sp.) redecc'ak : /dedeccak/ d. little seagulls qe·č?mč : /qe·č?amč/ big old seagull qe gi 7Sv be absent, lacking. Cf. {qay} 2Srn "no, not" and {qelyak} 2Srn "without, having no . . . " qe'gi : /qe'gi/ is absent, lacking /qe·gi lis ho·t ma·ns./ He is absent a long time. sneqe gi : /sneqe gi/ loses something qe gs 2-Sa less than ten. Probably identifiable as historically connected with the preceding entry. See Sec. 721. Only in: Načqe gs : /Načqe ks/ nine. See Na s. qe·Lo 3Sn juniper (Juniperus occidentalis) qe·Lo: /qe·Lo/ juniper qe·Lo?m: /qe·Lo?am/ juniper tree, species qe'li 7Sv act silly; make a noise, rumpus qe'lia : /qe'la/ acts silly; makes noise /was sitk qe'la./ (He) makes a racket like a coyote. /?i dal nene ns qe la?/ Is that you making that racket? /qoy qe la/ acts ugly, has a tantrum reqe lia : /qeqe la/ d. make a racket qe lidga : /qe litga/ been making a noise, acting silly qe'lidk : /qe'litk/ one acting silly, a "cut-up" reqe lis m swinys : /qeqe lis am swis/ fun-song (in contrast to a spirit song) qili-jig 3S-n diver duck. Possibly onomatopoetic. qili jigs : /qili jiks/ diver duck qiMa·č 3Sn ant (all varieties) qiMa·č : /qiMa·č/ ant reqiMa·č'a·k : /qiqMa·ča·k/ d. little ants qiw 3Sn anus quiw: /quiw/ anus requivaria : /qiqwark/ d. little anuses

que que caps : /que que capas/ "Squeezing-the-Anus-Hard" (cat's

cradle figure)

qlamc 7Sv close the eyes. Occurs with re allomorph of {re} 1pv [distributive] only. qlamca: /qlamca/ closes the eyes reqlamca: /qaqlamca/ d. close the eyes qlamcbga: /qlamcapga/ has the eyes closed qlamcola : /qlamcola/ opens the eyes qla j 3Sn blueberry (sp.) qla·j : /qla·c/ blueberry (sp.) rreqla·j'a·k : /qlaqla·ca·k/ d. little blueberries qla jalčaa : /qla jalča/ goes to pick blueberries qla:jksi : /qla:jaksi/ "Blueberry-Place" (place name) dlidi: 3S-n sandhill crane (Grus canadensis). Onomatopoetic: its cry is /qlidi… qlidi…!/. qlidi's : /qlidi's/ sandhill crane dlidi ka : /dlidi ka/ little sandhill crane dliq 4S-v peek, glance. Also fliq in apparent free variation. Occurs with re allomorph of {re} 1pv [distributive] only before tliq; but rre was recorded before 'dliq (?). See Sec. 331. áliqditgo·lbga : /áliqditgo·lapga/ is peeking out from under áligdi·la : /áligdi·la/ peeks underneath áliqLy: /áliqLi/ peeks, glances inside dliqsaqčnbga: /dliqsaqčampga/ is peeking at someone ahead dligtna : /dligta/ glances at qliqYe·ni'a : /qliqYe·na/ peeks inside rreqliqYe·ni'a : /qliqlaqYe·na/ d. peek inside fliqdi·la : /fliqdi·la/ peeks underneath fliqkanga: /fliqkanga/ peeks around, glances here and there refliqkanga : /fiflaqkanga/ d. peek around here and there fliqtna: /fliqta/ peeks at setliqtna: /sitlaqta/ peek at each other; idiom: puts charcoal on one's eyes to keep away snow blindness fliqygi : /fliqi·gi/ peeks over, above qmolmol 7Sv bubble (as boiling liquid). Seems to contain an rér sequence, but this is not descriptively segmentable. qmolmola : /qmolmola/ bubbles quaci'q 7Sv wink, blink, squint. Occurs with re allomorph of {re} lpv [distributive] only. dnači da : /dnači da/ winks, blinks, squints rednači da : /dadnči da wink, blink, squint ģnači·ģi·a : /ˈqnači·ģi·ya/ winks for someone (as one winks to indicate sexual interest in a woman)

```
qobL' 7Sv belch
    rérrqobL'a : /qobaLqopla/ belches repeatedly
    qobL'dgi : /qobaLtgi/ belches, feels like belching
dočwal 3Sn gunny sack
    docwal: /docwal/ gunny sack
             dočwal a k : /dočwala k/ little gunny sack
doč 7+Sv bend
    qoca : /qoca/ bends (intr.)
            redoča : /dogča/ d. bend
             sqoca : /sqoca/ bends something
                     rresqoca : /sqosqca/ d. bend something
        qocbgs: /qocapks/ being bent
                     /qocapks psis gitk/ having a bent nose
        dočdk : /dočatk/ bent
    ngoca: /ngoca/ bends with a round instrument
    p<sup>V</sup>qoča: /poqča/ pulls and bends out of shape
    sqoctna: /sqocta/ bends a sharp instrument on (as the point of
      a knife on a rock)
    y v doča: /yoq ca/ bends with the foot, feet
        y<sup>V</sup>qo·ca : /yoqo·ca/ bends pl. with the feet
qodag 3S-n minnow (sp.). See qci'w.
    qodags: /qodaks/ minnow
            redodagka: /doqdakka/ d. little minnows
qojing 3S-n hoof (of a quadruped)
    qojings: /qojinks/ hoof
            redojingka: /dodjinkka/ d. little hooves
qol 3-S-n grandmother (mother's mother); reciprocal: grandchild
 (woman's daughter's child)
    býolyb : /pýoli p/ grandmother; grandchild
    sebýolaldk : /sopýlaltk/ related to each other as grandmother-
     grandchild
   bqolysab : /pqolisap/ grandmothers; grandchildren
    qoli sga : /qoli sga/ Granny! Grandchild!
qoli' 7-Sv bend, wad up, tangle, crumple, curl. Possibly 7+Sv but
 not attested.
   d<sup>V</sup>qo·li'a: /doqo·la/ crumbles between the hands
            sed<sup>V</sup>qo·li'a: /sotqo·la/ rubs the hands together
   km<sup>V</sup>qoli'lga : /kmoqallga/ tangles up a ropelike mass
        km<sup>V</sup>qo·li'a: /kmoqo·la/ crumples, wads up into a ball
                rekm<sup>V</sup>qo·li'a : /kokmqo·la/ d. crumple up, wad up
            km<sup>V</sup>qo·li'rbqdk : /kmoqo·lipbapqatk/* wrinkle-faced
```

```
km<sup>V</sup>qo·li'ye·ni'dk : /kmoqo·liye·nitk/ wrinkled inside
     nčoqo li a: /nčoqo la/ is curly. See nčo.
     p<sup>V</sup>qoli'lga: /poqallga/ pulls and bends, crumples up
             sp<sup>v</sup>qoli'lga : /spoqallga/ coils, bends (as rope)
 qoLt 3Sn otter (Lutra canadensis pacifica, Rhoads)
     qoLt: /qoLt/ otter
             redoLt'a'k : /dodaLta'k/ d. little otters
     qoLt?m wa's : /qoLt?am wa's/ "Otter's-Den" (place name)
 qolanč sne
 qualinc 3Sn knee. Also quanc (BL) and squanc in one item. See
  Sec. 430.
    golinč : /golinč/ knee. Also golanč : /golanč/.
             redolinč'a k : /dodlinča k/ d. little knees
             requiance man's proper requiance man's proper
    ga·gm sqolanč altndk : /ga·gam sqolančaltantk/ "Crow's-Kneed-on"
      (basket design: Barrett, p. 264)
domi' 7-Sv hit on the head with a blunt instrument; lop off an ear.
 Cf. {komi'} 7-Sv "split the skull."
    ktýo mi a : /týo ma/ hits on the head with a fist; kicks in the
      head
    l<sup>v</sup>qo·mi'a: /loqo·ma/ hits on the head with a round obj.; lops off
      an ear; rubs someone's eye with charcoal to protect them from
      snow blindness. Possibly the latter meaning is due to a misrecord-
      ing of some form connected with {lkom} 3Sn "charcoal."
        l<sup>V</sup>qo·mi'dk: /loqo·mitk/ struck on the head; having an ear
          lopped off; having put charcoal on someone's eyes
    wqomi'a: /wqoma/ hits on the head with a long instrument
        wqo·mi'a: /wqo·ma/ hits pl. (or pl. times) on the head
                 sewýo mi a : /so ýo ma/ hits oneself, each other, on
                  the head
qos 7-Sv sprain
    n<sup>e</sup>qosli na : /neqasli na/ sprains someone's ankle, wrist
    p<sup>V</sup>qosli·na : /poqasli·na/ sprains by pulling
    y<sup>V</sup>qosli·na : /yoqasli·na/ sprains someone's foot
            sey vosli na : /soy vosli na/ sprains one's own foot
qosap 3S-n pocketknife. Said to be onomatopoetic: the sound of the
 knife snapping shut.
    quosaps : /quosapas/ pocketknife
qotp 3S-n gnat(s)
    qotps : /qotpas/ gnat(s)
```

```
dot 7-Sv make a knot, bundle
    sqofa: /sqofa/ makes a knot, bundle; ties something up
            rresqota: sqosqta/ d. make a knot, tie up
        sqotiga : /sqotiga/ ties a knot; hobbles a horse
    wqoflamna : /wqoflamna/ ties a knot behind
        sewqotlamndk : /so qatlamnatk/ having (hair) knotted in back
        sewqotli gdk : /so qatli gatk/ having (hair) knotted on the fore-
        wqotiga : /wqotiga/ ties a knot
            rrewqoflgat! : /wqo-qaflgat!/ pl. tie a knot!
        sewqofqndk: /so-qatqantk/ having (hair) knotted on the crown.
         Use of {eqn} 10sv "through, out"?
        wqotwas : /wqotwas/ "Knotted-in-Water" (place name: Buck
         Island)
        wqofwl: /wqofwal/ makes a knot on top
            sewqotwldk : /so qatwaltk/ having (hair) knotted on top
dow 3-S-n plant (sp.). This species has yellow flowers on top and
 grows in swampy land. The underbark was used as a poultice for
 swellings.
    rerqow<sup>9</sup>m : /qo-qw<sup>9</sup>am/ plant (sp.)
qoy 2Sra badly, evilly. Also qoyc. See Sec. 722.
    qoy: /qoy/ badly, evilly
                /qoy bilwi/ stinks
                /qoy domnas/ noise, racket
                /qoy glega/ spoils (as food)
                /qoy harwitk/ having bad breath
                /qoy ma's?a/ hurts, is sick; tastes bad
                /qoy ne pga/ happens badly, goes wrong
                /qoy sotta/ spoils, makes something badly
                /qoy sle's/ ugly, bad-looking
   qoyca : /qoyca/ bad [o]
                /ho·t ?ans qoyca boqs loya./ He gave me a bad camas
                 root.
   doycen'm: /doycenam/ bad one's
                /ge<sup>·</sup> ?a honklam newlaqs, qoyce·nam./ This is his
                 plot, the bad one's.
       doyč'e ńs : /doyče ńs/ bad one [o]
                    /no ?a hon s?aywakta qoyce ns gist./ I know she
                     is a bad one.
   qoyci : /qoyci/ bad [n]
               /ho't 'a mo' qoyci hiswaqs./ He is a very bad man.
```

reqoyci : /qoqi·ci/ d. bad [n]

/ho·t sa °a qoqi·ci hihaswaqs./ They are bad

men.

qoyckami : /qoyckami/ little bad one

qoye wi'a : /qoye wa/ is sad. See e wi'.

qoy' 7Sv hate; be slightly nauseated at the taste of something greasy or heavy. Cf. the preceding entry and also {qo·y'} 7Sv "be disgusted, annoyed with."

rérqoy'a : /qoyqoya/ hates; is slightly nauseated
snerérqoy'a : /snoqi'qoya/ causes one to hate; makes one
nauseated

qoyqa'w 3S-n lion. This is a mythological being, supposedly killed off in a "Big Winter" about a hundred years ago. One more sophisticated informant identified it as a "dinosaur." For another similar instance,

cf. {gili·li} 3Sn. Possibly contains {q'oy} 2Sra "badly, evilly." Only in: q'oyq'a·w's: /q'oyq'a·w'as/ lion (mythical animal)

qoyse wi a : /qoyse wa/ is glad, happy; rejoices

qoyse wi'dk : /qoyse witk/ glad, happy

q´o·c´
 7-Sv make marks on. Possibly cf. {q´oc´}
 7+Sv "bend." Only in:
 γ^vq´o·c´a: / γoq´o·c´a/ makes marks on with a long obj.

qo'y' 7Sv be disgusted with, annoyed with. Cf. also {qoy} 2Sra "badly, evilly" and also {qoy'} 7Sv "hate; be slightly nauseated."

ré·rq́o·y'a : /q́o·yq́o·ýa/ is disgusted with, annoyed with
reré·rq́o·y'a : /q́oq́o·yq́o·ýa/ d. are disgusted with,
annoyed with

qo'Ye'g 7Sv be an orphan

qo'Ye'ga : /qo'Ye'ga/ is, becomes an orphan

re quo Ye ga : /ququ Ye ga/ d. become orphans snequ Ye ga : /snoqu Ye ga/ orphans someone

qo'Ye'gs: /qo'Ye'ks/ orphan

 \dot{q} wan \dot{q} 7Sv limp, be lame. Occurs with \underline{re} allomorph of $\{\underline{re}\}$ 1pv [distributive] only.

qwanqa : /qwanqa/ limps, is lame

qwanqcna : /qwanqcna/ limps along

qwanqcibga : /qwanqcipga/ comes limping along

qwanqdk : /qwanqatk/ lame

qwanqkanga : /qwanqkanga/ limps around redwandkanga: /dadwandkanga/ d. limp around qwi'l 3Sn sheep. Modoc for Klamath (wya) 3S-n. qwi·l : /qwi·l/ sheep dy see edy in the road, in the doorway qya 7S-v lie on one's side dyabga: /dyapga/ is lying on one's side rreqyabga: /qyaqyapga/ d. lie on their sides quatnbga: /quatampga/ is lying on one's side against; is leaning against quata wi'bga: /quata wipga/ lies on one's side in the sunshine r r 9psv [intensive]. See Sec. 351. ? vowi rdga: / owi tdatga/ long objs. stand in a row, line činríga: /cil?alga/ stoops down continuously čleawsryasga: /člawsi. asga/ gropes around for someone's genitals qmagrkyamna: /qmaqkakyamna/ looks for all around a central obj. snogrbga: /snoqbapga/ is grasping, holding tg^Vordi·la : /tgotdi·la/ is standing around under wče črbýdk : /wče čbapýatk/ sprinkle-faced: freckled wce·crtnna: /wce·cattan?a/ sprinkles on wče črwl : /wče čo wal/ sprinkles around on top re 1pv 1pn 1pd 1pa 1pl 1pr [distributive]. Also re' and rre. The meaning of this morpheme is discussed in Sec. 321. See also Secs. 421, 671, 673, 761, 831, and 921. re? Vena: /?e?a/ d. each take away a long obj.; takes away d. long objs. rebankanga: /babankanga/ d. wade around rečleoy: /čečli/ d. each give a massive obj.; gives d. massive objs. re'l vadbna: /lalatba/ d. arrive with a round obj.; arrives with d. round objs. rel^vewa: /lelwa/ d. put a round obj. in water, in a flat place; puts d. round objs. in water, in a flat place. (intr. also) rrendan: /ndandan/ three at a time /boqs ?a honkýas ndandan s?ewan?a./ (He) gave them

camas roots three at a time.

```
redoyči : /dodi·či/ d. bad [n]
                /ho·t sa ?a qoqi·ci hihaswaqs./ They are bad men.
    rresčidi·la : /sčisčdi·la/ d. put a bunch underneath; puts d.
      bunches under
    retogi'a k : /totaqya k/ d. little horns
    rewaka: /wawka/ d. little coyotes
re 2pn [kinship vocative]. Also re' and ré. See Sec. 422
    rékoy! : /kokoy!/ Great-uncle!
    re'ligs : /lilaks/ Great-aunt!
            re'lig'a'k! : /lilaka'k!/ Little Great-aunt!
    resa'qs! : /sasa'qs!/ Aunty! Nephew! Niece!
    refe'w! : /fefe'w!/ Granny! Grandchild!
re'
     sle
re' see re [distributive]
rer see rér [intensive]
ré see re [kinship vocative]
rér 6pSv 2pSn [intensive]. Also rer, réré, rérr and rrer. See
 Secs. 333 and 422.
    rérbam : /bambam/ drum
    rerdin : /dindan/ bell
    réréLegos : /LegoLegos/ side (just under the shortribs)
    rérneL'a : /neLnela/ shivers (from chills, fear)
    rerqen: /qenqan/ grey squirrel
    serrerqíaqa: /saqíaqqtqa/ claps the hands together. Recorded
     /saqfaqtqa/-either an error or an otherwise unattested morpho-
     phonemic phenomenon.
    rérqa'h's : /qahqa'h'as/ great blue heron
    rérqoy'a : /qoyqoya/ hates; is nauseated
    rérrtewgs : /tewqtewqs/ marsh-hawk
    wrerčika: /wčikčka/ shakes out repeatedly
        wrergaW'a: /wgaWqwa/ knocks on with a long instrument
       wrertoqa: /wtoqtqa/ strikes on the head repeatedly with a
         long instrument
               rrewrertoqa : /wto taqtqa/ d. strike repeatedly on
                 the head
réré sle
rérr sle
rér 6pSv 2pSn [intensive]. Also rrér and rrrér. See Secs. 333
 and 422.
   ré rbem'a : /be mbema/ is confused, becomes confused
   čoqré·rpes?a : /coqpe·spes?a/ wiggles the buttocks around
```

rré rltig'a : /lti gltika/ lopes, paces, tiptoes ré·rmos : /mo·smos/ cow ré r qo y a : /qo y qo y a / is disgusted with, annoyed with reré·rýo·y'a : /ýoýo·yýo·ýa/ d. are annoyed with rrré·rtsgews : /tsge·wtsgews/ bluejay rr 9psv 9psn 11psn [intensive]. See Secs. 351, 454, and 456. č^Vorrbga: /čobakpga/ sits and sits či·srrksi : /či·sksaksi/ just at the house, dwelling gvorrdi·la: /gotdatdi·la/ goes around under continually nigrrwle 'qa : /niqo wawle 'qa/ waves a hand at qdayrrdat: /qdayyatdat/ right on the rock snogrrbga: /snoqbakpga/ is continually grasping, holding rre see re [distributive] rrer see rér [intensive] rré 9psv [intensive, repetitive action:] up and down, to and fro. See Sec. 351. ?irréwnaa : /?iwnawna/ pl. objs. are up against, cornered (as animals in a box canyon) hesg^verrébli : /hesgablibli/ turns one's canoe back again and again swinrréčwaa : /swinčwačwa/ shakes the body forward and backward rrér see rér [intensive] <u>rrré'r</u> see <u>ré'r</u> [intensive]

8

s 4S-v act with a sharp instrument, stab

scapqna: /scapqa/ separates out seeds from pods by prodding with a sharp instrument. See cap.

sče·wi'a : /sče·wa/ stabs holes in a surface (as ice)

scabka: /scapka/ mashes up something mushy with a sharp instrument

sciqua: /sciqua/ squashed with a sharp instrument (as one squashes a louse with a thumbnail)

<u>rre</u>sčiáa : /sčisčáa/ d. squash with a sharp instrument sčiwa : /sčiwa/ stabs in the eye

scoyi'tna: /scoyta/ stabs and blunts a sharp instrument on

sd^VaLa·sgna : /sdaLa·sga/ slashes open with a sharp instrument

sd^Vobga: /sdopga/ stabs pl. times, is stabbing

hesd vobga: /hosdapga/ stabs oneself, each other, pl. times

(continued)

sd^vogaa : /sdoga/ stabs once

hesd vogaa: /hostga/ stabs oneself, each other, once

sd^vqeča: /sdeqča/ sharpens by striking with a sharp instru-

ment (as one chips the edge of an arrowhead)

srergaW'a : /sgaWqwa/ knocks on with a sharp instrument

skawa: /skawa/ stabs, pricks someone on a spot already sore; reopens an old wound

skeka: /skeka/ punctures, stabs a hole through the back, top of an obj. See kek.

skew<u>i</u>'a : /skewa/ punctures a surface, stabs a hole through. See kew<u>i</u>'.

spača : /spača/ stabs in the eye, blinds. See pač.

speqa: /speqa/ stabs in the face

spe qa : /spe qa/ stabs pl. (or pl. times) in the face

sqefa: /sqefa/ scrapes with a sharp instrument. See qef.

sqoyi'a: /sqoya/ threshes, mashes with a sharp instrument (as one threshes wokas out of the rotting pods with a wooden paddle). See qoyi'.

sqeca: /sqeca/ sharpens with a sharp instrument. Cf. also squeca : /sqeca/ above.

sqe·ca : /sqe·ca/ sharpens pl.

squoctna: /squocta/ bends a sharp instrument on (as the point of a knife against a rock)

stewi'a : /stewa/ breaks a surface with a sharp instrument (as glass, ice)

ste·wi'a : /ste·wa/ breaks pl.

stoyi'lga: /stoylga/ crumbles up into bits with a sharp instrument

stekiga: /stekiga/ cuts up into pieces with a sharp instrument steka: /steka/ cuts to bits with a sharp instrument

sťo·yi'a: /sťo·ýa/ jabs at the ground, crumbles up clods with a sharp instrument; digs a furrow

3pv [transitive]. See Sec. 323.

sčayalčňa: /sčayalčňa/ backs something up. See čayal.

sdilnbli: /sdilambli/ rolls something over. See diln.

sqadgl: /sqatgal/ pulls up a heavy or pronged obj. (as a tree stump). See qa.

sqoca : /sqoca/ bends something. See qoc.

squota: /squota/ makes a knot, bundle; ties something up. See quot.

stončňa : /stončňa/ strings a ropelike obj. along. See ton.

swinkanga: /swinkanga/ rocks the body to and fro. See win.

```
s 6sn 24sv 3sl [noun formant]. Also as and \phi. See Secs. 381,
  451, and 832.
    činkws: /cinkos/ "Going-Across-with-the-Fin-Showing" (place
    do's : /do's/ there where, where. See do'.
    gis: /gis/ being
                /mbo sant psin gis/ tomorrow night. See Sec. 1045.
        gisi: /gisi/ while being
                    /mo'ye'ns gisi selwal./ While (I) was grown up,
                      (they) fought the war. See Secs. 382 and 1045.
        gist: /gist/ being
                    /delwa damo molwapks gist./ (He) looked in (to
                      see) whether it was ready yet. See Secs. 382
                      and 1042.
    lobgs: /lobaqs/ chalk
    lo·Lbgs : /lo·Lapks/ believer
        lo·Lbgmksi : /lo·Lapgamksi/ church camp ("believer's-
         place"). Here \phi.
    ni's : /ni's/ neck
    qawys: /qawi.s/ snail
    seqayla lbdi las : /saqi la lapdi las/ underpants
    s?abas : /s?abas/ sun
    skodas : /skodas/ blanket
s see 'as [objective]
s see ksi place of
s see ys [kinship plural]
s? 4S-v do, work, make. Only with {odf} 7-Sv "do transitively" (?)
   s?odťa : /s?otťa/ does, works, makes
       s?ode:! /s?ode:!/ do! make! work!
       s?ode at : /s?ode t/ can do, work, make
       s?ode·bli : /s?ode·bli/ repairs, makes again
       s?ode napga : /s?ode napga/ feels like working, doing
       s?ode's : /s?ode's/ work; to do, make, work
                   /gesga ?an hon s?ode.s./ I can't make that.
       s'ode tna : /s'ode ta/ works on; idiom: makes a picture;
        brands cattle
               rres?ode tna : /s?osde ta/ d. work on; d. make pic-
                 tures, photographs
           hes?ode tnys : /hosde tis/ picture; photograph
                   hes?ode tny k : /hosde ti k/ little picture, photo-
                     graph
```

```
s?odfi·a: /s?otfi·ya/ makes for someone
                 rres?odfi:a : /s?os?atfi:ya/ d. make for someone
        s?odfo·ta : /s?otfo·ta/ works with some instrument
             sodiots: /sotiots/ instrument, tool
        rres?odfys: /s?os?atfis/ worker ("habitual-maker")
             ?anko rres?odfys : /?anko s?os?atfis/ "Wood-Worker"
              (i.e., "woodcutter") (cat's cradle figure)
 s?ab 7Sv tell, say
    s'aba : /s'aba/ tells, says
    s?abapla: /s?abapla/ tells the highlights, picks out the gist of
     the plot
    s?abdgi : /s?aptgi/ wants someone to tell
    rres?abgle.'a: /s?as?apgle.?a/ tells a myth. Only with {re} 1pv
     [distributive].
        rres?abgle.'s : /s?as?apgle.?as/ myth
    s?abi·a : /s?abi·ya/ tells for someone
            rres?abi'a : /s?asbi'ya/ d. tell for someone
            hes?abi'a : /hasbi'ya/ tell each other
        s?abi:! : /s?abi:!/ tell for!
    s'abs : /s'aps/ the telling; to tell
                /qay ?an sana Wawli hon s?aps./ I don't want to tell
                  that.
    s?abye.ga : /s?abye.ga/ starts to tell
s'ab 3S-n sun; month. Possibly related to the preceding entry: "the
 teller."
    s?abas : /s?abas/ sun; month
                /s?abas spaca/ stabs the sun in the eye. Term for
                  spearing the /sokokkos/ ball with the needle. See
                  sokokko.
                /loq s?abas slogi./ The Grizzly swallows the sun.
                  Or /loq ?a slogi s?abasas./ Term for an eclipse.
                /s?abas ?a tgelga./ The month is starting.
            rres?abka : /s?aspka/ d. little suns
s'ali'n 3S-n gunwales of a canoe; fillets of a fish (the thick steaks
 along each side of a fish's backbone). Possibly contains {oli'n} 10sv
 "off the edge."
   s?ali'ns : /s?ali'ns/ gunwale; fillet of a fish
s?aLm 3Sn fall (season)
   s?aLm : /s?aLam/ fall
                /s?aLam ni ya/ last fall. Or /ni ya s?aLam/.
                /s?aLam bani/ until fall
```

```
/Na 'yantga s'aLammatga/ fall before last
s?amna 7S-v ask for, beg. Only with {otn} 10sv "on, at, against."
  Possibly relatable to {?amna} 7S-v "cry, weep"?
    s?amnatna : /s?amnata/ asks for, begs
    s?amnatnank : /s?amnatnank/ having asked, begged
s?awi'g 7Sv be angry. Also ?awi'g (after {sne} 3pv [causative]).
  It is possible to analyze this form into {s} 3pv [transitive] plus
  ?awi'g, but neither meaning nor distribution make this seem advan-
 tageous.
    s?awi.ga : /s?awi.ga/ is, gets angry
            rres?awi.ga : /s?aswi.ga/ d. are angry
            sne?awi:ga : /sna·wi·ga/ makes someone angry
    s?awi.gs'aldk : /s?awi.ks?altk/ one getting angry
                /qay ?a ge s?awi ks?altk./ He doesn't get angry.
    s?awi'gwk : /s?awi'gok/ because of being angry
                /s?awi.gok ho.t gembli./ Being angry, he went back.
    s?awi'gWi'a : /s?awi'kWi'ya/ almost got angry
    rres?awi'gys : /s?aswi'gis/ one who is habitually angry, a "sore-
     head"
s'awa'Y 7Sv advise, give information, suggest remedies for someone's
 illness. Possibly {s?} 4S-v "do, make, work" plus {awa.Y} 10sv
 "waiting for, helping."
    s?awa·Ya : /s?awa·Ya/ advises, suggests remedies, gives informa-
     tion
s?aywg 7Sv learn, know
    s?aywga : /s?ayo.ga/ learns
    s?aywgalla : /s?ayo.galla/ imitates, mimics a bad habit
    s?aywgat : /s?ayo.gat/ can learn
            hess?aywgat : /has?i:wakt/ can teach
    s?aywgs: /s?aywaks/ a knower, knowing
               /s?aywaks ?a ho't begsas./ She knows how to grind
                 (with a metate and muller).
    s?aywgtna : /s?aywakta/ knows
                /s?aywakta honks pallast./ (I) know he steals.
            hess?aywgtna: /has?i.wakta/ teaches to
    rehess?aywgys : /hahas?i.wgis/ teacher
s?a.' 7Sv make someone cry
   s?a.'a : /s?a.?a/ makes someone cry
           rres'a'a: /s'as'a'a/ d. make someone cry
   s?a.'wabg : /s?a.wapk/ will make someone cry
```

```
s<sup>2</sup>a·Mk 7Sv be related
    s?a·Mka : /s?a·Mka/ is related
            hes?a.Mka : /has?a.Mka/ are related to each other
    s?a·Mka·'s : /s?a·Mka·?as/ related. In:
                /le waq s?a:Mka.?as/ unrelated (or distantly related).
                  Said of a person whose relationship is so distant that
                  no term exists for it. PO gave:
                /qay waq s?a.Mka.?as/ (same as above)
    s?a·Mkdga: /s?a·Maktga/ been to visit a relative
    hes?a.Mkdk: /has?a.Mkatk/ related to each other
    s?a.Mklgi : /s?a.Maklgi/ comes to visit a relative
    s?a·Mks : /s?a·Maks/ relative
            rres?a.Mks : /s?as?a.Maks/ d. relatives
s'edw 7Sv count
    s'edw: /s'edo'/ counts
            rres?edw : /s?esdo/ d. count
    s?edw! : /s?edo:!/ count!
    s'edwat : /s'edo't/ can count
    s'edwbli : /s'edo bli/ counts again
    s'edwi'a: /s'edwi'ya/ counts for someone
    s?edws: /s?edo's/ counting; to count
                /carnis an sedors./ I don't know how to count.
s?enw 7Sv get out of the way
    s?enwa: /s?enwa/ gets out of someone's way
    s?enwi! : /s?enwi!/ get out of the way!
s?epaqL 3S-n spot between the shoulder blades. Analyzable?
 Apparently the same as sedasdgibgs: /sadastgipks/; see das.
    s?epaqLys: /s?epaqLis/ spot between the shoulder blades
s<sup>9</sup>eqg 7Sv say goodbye
   s'eqga : /s'eqga/ says goodbye
           rres?eqga : /s?es?aqga/ d. say goodbye
   s'eqgcna: /s'eqqca/ just said goodbye (and went off)
   s'eqgdga: /s'eqgatga/ been saying goodbye to someone
   s'eqgi'a : /s'eqgi'ya/ says goodbye for someone else
s'ewan' 7Sv give pl. objs. Cf. (oy) 10sv "giving a single obj."
   s?ewan?a : /s?ewan?a/ gives pl. objs.
           hes?ewan?a: /heswan?a/ give to each other
           rres?ewan?a : /s?eswan?a/ d. give pl. objs.
   s'ewan'bli : /s'ewan'abli/ gives back pl. objs.
   s?ewan?i! : /s?ewan?i!/ give pl. objs.!
   rres?ewan?ys : /s?eswan?is/ a giver, generous person
```

```
s?eWeW? 7Sv stutter, mumble, be unable to enunciate properly. May
 contain an rér sequence, but no attesting forms.
    s?eWeW?a : /s?eWeW?a/ stutters, mumbles, cannot enunciate
s'ilg 7Sv dig a well
    s'ilga : /s'ilga/ digs a well
    s'ilgs : /s'ilks/ well
            rres?ilg'a'k : /s?is?alka'k/ d. little wells
        koččalm s'ilgs : /koččalam s'ilks/ "Bullhead's-Well" (place
         name)
        wele 'q' a klm s'ilgs : /wele 'qa klam s'ilks/ "Little-Old-Lady's-
         Well" (place name)
s?in 7Sv have coitus
    s'ina : /s'ina/ has coitus
            rres?ina : /s?is?a/ d. have coitus
    s?innapga: /s?in?apga/ feels like having coitus
    s?inys : /s?i's/ coitus; to have coitus
                /gesga ?a hort s?i.s./ He cannot have coitus.
            rres?inys : /s?is?i.s/ one who habitually has coitus
s?iwl 7S-v act with a lever. Possibly s?iwal?
    s'iwlkyo'la : /s'iwalkyo'la/ pries open with a lever
    s?iwliga: /s?iwallga/ stops with a lever; idiom: puts on the brakes
        s?iwllgo:ts : /s?iwallgo:ts/ brake
    s?iwltna : /s?iwalta/ guides a canoe with a paddle; steers with a
     lever
    s?iwlye'ga : /s?iwalye'ga/ pries up with a lever
soo see soo act upon a tray, plate of food
s?olh 7Sv pillow, use for a pillow. Possibly contains {eLa} 13sv
 "onto the surface of."
    s?olha: /s?olha/ uses for a pillow
            hess?olha: /hos?alha/ pillows someone's head on
   s?olhs: /s?olhas/ pillow
solilq sne
s?ollq 7Sv growl. Also s?olilq. See Sec. 334.
   s'ollqa : /s'ollqa/ growls. Or s'ollqa : /s'ollqa/.
   s'ollqota: /s'ollqota/ growls (while doing something else)
                /hot ?a s?ollqota pan./ He growled as he ate.
   s'oliqs : /s'oliqs/ growling; to growl. Or s'oliqs : /s'oliqas/.
                /toqlga hort wiferm sollaqs./ That bear stopped growl-
                 ing.
    s'ellèmia : 's'ellagian'a' growls at
            hoshollqimna : ,hoshallaqian"a, growl at eath other
```

hes?ollqrtnna: /hos?allqattan?a/ keep growling at each other

s⁹op 7S-v haul a load

s?opba·tna : /s?opba·ta/ hauls up on shore

s?opba·tnblidamna : /s?opba·tamblidamna/ keeps hauling loads back over to the shore

s?opčňa: /s?opčňa/ hauls a load away, along

hes?opčňa: /hos?apčňa/ haul a load to each other, for each other

s?opkanga : /s?opkanga/ hauls a load around

s?opLy : /s?opLi/ hauls a load inside

s'oppbe'li'a : /s'opbe'la/ hauls a load back and forth

s²opą 7Sv grunt

s?opą́a: /s?opą́a/ grunts

rres?opqa : /s?os?apqa/ d. grunt

s?oqo.p 3Sn breastbone (of a waterfowl). These were made into spoons.

s?oqo·p : /s?oqo·p/ bird's breastbone

s?oys? 7Sv be thin, unhealthy, poor

s?oys?a: /s?oys?a/ is, gets thin, unhealthy, poor

hess?oys?a: /hos?i.s?a/ makes someone thin

rres?oys?a : /s?os?i.s?a/ d. are thin, poor

s?oys?dk : /s?oys?atk/ thin, unhealthy

s?oys?a.kidk : /s?oys?a.kitk/ little thin person

s?o. 7S-v act upon a tray (plate of food, basket mat full of some substance, etc.). Also s?o in a few forms in apparent free variation. See Sec. 334.

s?owy: /s?owi'/ passes out food on a tray, serves. Cf. s?o.wy with the same meaning.

rres?owy : /s?oswi/ d. serve

s?owyat : /s?owi't/ can serve a plate, tray

s?o·bča: /s?o·pča/ puts a tray out of sight

hes?o·bca: /hos?o·pca/ puts a plate, etc. out of sight behind oneself

s?o.bga : /s?o.pga/ plate, tray stands

s'o'čna: /s'o'čna/ takes a plate of something away, along

s?o·čibga : /s?o·čipga/ comes carrying a plate

s?o.dga : /s?o.tga/ takes a plate away from someone

s?o·di·la : /s?o·di·la/ puts a tray underneath: <u>idiom</u>: bakes in an oven. (intr. also)

s?o·kanga : /s?o·kanga/ carries a plate around

s'o'ka'yi'a : /s'o'ka'ya/ puts a plate up high. (intr. also)

s?o·li·na : /s?o·li·na/ takes a plate off the edge s?o·Laa : /s?o·La/ sets a tray, plate, on a surface, on the floor. (intr. also) s?o·la·la : /s?o·la·la/ puts a plate on the fire; idiom: parches wokas on a parching mat. (intr. also) s?o·lga : /s?o·lga/ sets a plate down s?o·lg! : /s?o·laq!/ set it down! s?o·ťa·wi'a: /s?o·ťa·wa/ puts a plate out in the sunshine. (intr. also) s?o.wl : /s?o.wal/ puts a plate on top of. (intr. also) s?o.wy : /s?o.wi/ serves a plate to, gives a plate to. Cf. s?owy with the same meaning rres?o.wy : /s?os?o.wi/ d. give a plate, serve s?o.yah?a : /s?o.yah?a/ hides a plate hes?o.yah?a: /hos?o.yah?a/ hides a plate behind oneself soog 3S-n blue crane. Gatschet gives "Night heron, Nyctiardea Gardenii." Onomatopoetic: its cry is /s?o..q, s?o..q!/. sogs: /sogs/ blue crane s?o·g?mc : /s?o·q?amc/ big old crane rres?o.gka : /s?os?o.qka/ d. little cranes sa 1Sp they. This is found alone and also in syntactic constructions with the demonstratives. See Sec. 522. sa : /sa/ they [n]/?at ?a sa gena./ Now they are going. /čoy hok sa honk dina sogo lgi, waqt honk liwli gank, ho't sa, komal./ Now once they gathered together, as they were grouped on the bank, they, the Pelicans. (Texts, 14.4) sam : /sam/ their /goni hay lacas sam, do ksta!/ That's their house over there, across (the river)! sas: /sas/ them [o] /čoy sas honk ?at pino ča hadakt./ Then she overtook them there. (Texts, 1.123) /ya..., ?at čik sas ge tpoča../ Ya..., now this one is chasing them. (Texts, 39.33) sadamni'lg 7Sv depend on someone. Analysis? May contain {se} 2pv [reflexive-reciprocal] and also {elg} 12sv "down, to the ground, to a stop." Only in: sadamni'lga : /sadamni'lga/ depends on someone (to perform some

action, to support one's cause)

saga't 3S-n [unknown meaning]. Only in a proper name. May contain {se} 2pv [reflexive-reciprocal] and also {otn} 10sv "on, at, against." Informants could offer no translation.

sagartys: /sagartis/ woman's proper name sagapjol 7S-v play cat's cradle. May contain {se} 2pv [reflexivereciprocal]. Only in:

sagapjole'a: /sagapjole'a/ makes a cat's cradle figure sagapjole's: /sagapjole'as/ cat's cradle figure

sagapjole 'ka: /sagapjole ka/ little cat's cradle figure sago dg 7Sv ask for, request. May contain {se} 2pv [reflexive-reciprocal].

sago'dga: /sago'tga/ asks for something, requests

resago dga : /sasgo tga/ d. ask for

sago dgblidamna: /sago dakblidamna/ keeps asking for something again, asking for the return of something

sago dgčawabg: /sago dakčwapk/ will go to ask for something sajaqw 7Sv wash (hands). May contain {se} 2pv [reflexive-reciprocal]. Cf. also {dmetc } 7Sv "wash (clothes, hair)," {joq} 7-Sv "wash (body, dishes, fruit)" and {staback } 7Sv "wash." The areas of semantic reference are not clear.

sajaqwa: /sajaqwa/ washes the hands

hessajaqwa: /hasjaqwa/ washes someone's hands, makes someone wash their hands

resajaqwa: /sasjaqwa/ d. wash the hands

sajaqwčaa: /sajaqo·ča/ goes to wash the hands sakl' 7Sv gamble (in the bone game). RD stated that the meaning of this item has been lately generalized to include gambling at cards, dice, etc.

sakl'a : /sakla/ gambles

sakl'! : /sakal!/ gamble!

sakl'čaa : /sakalča/ goes to gamble

sakl'dga : /sakaltga/ been gambling

sakl's: /sakals/ the bone game. This was similar to the hand-game (cf. {nayati'ya}), except that the bones were hidden under a winnowing mat. Also called the "grass game." Cf. Dorsey (1901).

sakl'ye ga : /sakalye ga/ starts to gamble

sakamsine.' 7Sv be lonesome. May contain $\{s\underline{e}\}$ 2pv [reflexive-reciprocal] and also $\{e^{\cdot}\}$ 13sv "in a game, competition." The latter is semantically dubious. Only in:

sakamsine 'a : /sakamsine ?a/ is lonesome

saka log 3S-n woman's underpants. Analysis?

saka·logs : /saka·loks/ woman's underpants

salky 7Sv be bashful; think of oneself as a "lady-killer." Informants differed on the translation. May contain {se} 2pv [reflexive-reciprocal]. Only in:

salkya: /salkya/ is bashful; thinks of oneself as a "lady-killer"
samni 20sv intending to, planning to. See Sec. 366.

gvenblisamni: /gemblisamni/ intends to return
pańs alčisamni: /pas?alčisamni/ intends to go and get food
sbvto.yi samni: /sboto.yisamni/ intends to plow
wdomkangsamniwabg: /wdomkanksamniwapk/ will feel like
swimming around
sampali 7S-v make a mistake. Only with {otn} 10sv "on, at, against."
sampalitna: /sampalta/ makes a mistake
sampalitnaksga: /sampaltanksga/ almost made a mistake

sampalitnaksga: /sampaltanksga/ almost made a mistake sampalittnna: /sampalittan?a/ keeps making mistakes at

saMo 7S-v invite, call, ask someone to go

saMo·lgi : /saMo·lgi/ invites someone to come

saMo·Ly : /saMo·Li/ calls, invites someone inside

saMo·qna : /saMo·qa/ asks someone to go outside

sandi 3Sn Sunday. From English.

sandi : /sandi/ Sunday

sang sne

sangi 7Sv be raw, uncooked. Also sang. Morphophonemics are uncertain. Only in:

sangibgs: /sangipks/ being raw, uncooked /waca·k ?a sangipks cole·ks dice·wa./ The dog likes raw meat.

sangidk : /sangitk/ raw, uncooked

sangspańkys: /sanqspaki·s/ watermelon ("eating-raw"). Also recorded with juncture: /sanqs paki·s/.

sana Wawli 7Sv want, desire, wish. May contain {se} 2pv [reflexive-reciprocal].

sańa Wawli: /sańa Wawli/ wants, wishes, desires
/sańa Wawli? an pas./ I want to eat.
/hot? a sańa Wawli geys./ He wants to go.
/sańa Wawli? an honks gentgi giwk./ I wanted him to go.
hesańa Wawli: /hasńa Wawli/ want each other

hesana Wawlis: /hasna Wawlis/ sweetheart ("wanted-for-oneself-one")

hesańa Wawli k : /hasńa Wawli k / little darling sapL 7Sv be a dish, use as a dish. May contain {eLa} 13sv "onto the surface of."

349 KLAMATH-ENGLISH sapLa: /sapLa/ uses as a dish, is a dish sapLs: /sapLas/ dish resapLka: /sasaplka/ d. little dishes sapLs'ala : /sapLasla/ makes, gets a dish saq 7-Sv follow delsagčňa: /delsagčňa/ looks at someone ahead g^Vsaqčna : /gasaqčna/ follows someone g^Vasaqdbna: /gasaqtba/ follows home g^Vsaqkanga : /gasaqkanga/ follows around g^Vsaqlwybga: /gasaqlwipga/ follows into the fire, into the water g^VsaqLy: /gasaqLi/ follows inside ngensagčňa: /ngensagčňa/ follows someone shouting áliqsaqčnbga : /áliqsaqčampga/ is peeking at someone ahead sagda 3Sn bone awl; sp. of sucker fish saqda : /saqda/ bone awl; sucker fish resaqda'a'k : /sasaqda'a'k/ d. little awls; d. little suckers sagamk 7Sv deny an accusation. May contain {se} 2pv [reflexivereciprocal]. sagamka: /sagamka/ denies an accusation resagamka : /sasgamka/ d. deny sasalgi sne sasalky quarrel. Also sasalgi. Analysis? Possibly resel which would mean something like "d. close each other with a round obj." No very likely semantic possibilities. Tentatively left unsegmented. sasalkya: /sasalkya/ quarrels sasalgičaa : /sasalgiča/ goes to have a quarrel sasalgidga: /sasalgitga/ been quarreling satma 7Sv invite, call, ask to do satmaa : /satma/ calls, invites, asks to do /no. ?a honks s?ode.tgi giwk satma./ I asked him to do it. hesatmaa : /hasatma/ invite each other, ask each other to do satmabli: /satmabli/ asks back, invites someone to do again, come again satwa Y 7Sv help. Probably contains {awa Y} 10sv "waiting for, helping." This cannot be analyzed as containing {se} 2pv [reflexive-reciprocal], since he (allomorph of {se}) occurs before it. Possibly cf. also {twa.Y} 7Sv "work for." satwa Ya : /satwa Ya/ helps

/hort ?a safwarYa honks gogorlst./ She helped her take

her dress off.

shafts.

```
hesafwa Ya : /hasafwa Ya/ help each other
                         /hot sa ?a hasatwa Ya pnano k pas./ They're
                          helping each other bury food.
    safwa Ydgsči : /safwa Ydaksči/ worth helping (?)
                /?at ?ams ni satwa. Ya, yoʻyalgok, ma·ms ?i qay
                  safwa Ydaksči./ Now I am helping you, taking pity,
                  even though you are not worth helping. (Texts, 16.56)
    safwa Yi! : /safwa Yi!/ help!
sawa 3S-n minnow (large sp.)
    sawa's : /sawa's/ minnow (sp.)
sawl 3S-n arrowpoint. Both laurel-leaf and double-tanged points occur
 in profusion archeologically. RD stated that the tanged variety was the
 usual type made during his lifetime.
    sawls : /sawals/ arrowpoint
            sawlka: /sawalka/ little arrowpoint
        sawlsaltndk: /sawalsaltantk/ "Arrowpointed-on" (Basketry
         design: Barrett, p. 298, fig. 1). This same design is also
         called smolingsaltndk: /smolinksaltantk/ "Trout-Guts-on."
sa'č 7Sv dance the scalp dance. Informants were not sure about the
 nature and significance of this dance but felt it had something to do
 with victory in war. The translation is RD's.
    sa ca : /sa ca/ dances the scalp dance; idiom: insults someone
     by coming jovially into a house of mourning
sa'd 3Sn Paiute (people and place). This refers to several Northern
 Paiute groups who bordered the Klamath to the East and South.
    sa'd : /sa't/ Paiute(s)
    sa'dm pańkys : /sa'dam paki's/ Cascara willow (chidam) ("Paiutes'-
     food")
sa'dl' 7Sv ask someone to do, invite
   sa dl'a : /sa tla/ asks someone to do
                /sa·tla ?ans wepLo·latgi giwk./ He asked me to un-
                  wrap (it).
            resa dl'a : /sasa tla/ d. ask someone to do
   sa'dl'! : /sa'dal!/ ask (someone) to do!
   sa'dl'wabg : /sa'dalwapk/ will ask someone to do
sail 3Sn reed (Phragmites phragmites). This plant was used as a
 source of basket material, and its stalks also were used as arrow-
   sa'l : /sa'l/ reed (sp.)
            resa·l'a·k : /sasa·la·k/ d. little reeds
   sa'lm fa'ys : /sa'lam fa'yas/ type of basket ("sack-of-reeds (sp.)")
```

sa'q 3-S-n aunt (mother's sister); reciprocal: niece, nephew (woman's sister's child). Cf. also mago q. bsa dyb : /psa dip/ aunt; nephew, niece bsa 'qalbga: /psa 'qalpga/ considers someone to be one's aunt (or one's nephew, niece) bsa 'qysab : /psa 'qisap/ aunts; nephews, nieces resa'qs! : /sasa'qs!/ Aunty! Nephew! Niece! sa's 3-S-n stepmother; reciprocal: stepchild bsa'syb : /psa'sip/ stepmother; stepchild bsa·sysab : /psa·sisap/ stepmothers; stepchildren sa'yka 3Sn plain, open space, clearing in the forest, valley sa yka : /sa yka/ plain, clearing sa·yka'a·k : /sa·yka'a·k/ little plain sa yka 'a k neqis : /sa yka a k neqis/ "Little-Plain-Lying-in-the-Way* (place name) resa yka a k : /sasa yka a k/ d. little plains, clearings qčo·1°m sa·yka : /qčo·1°am sa·yka/ "Star's-Plain" (place name) sb^V 4S-v drag, pull. Cf. also {pV} 4S-v "pull" and {spi} 4S-v "drag." sb^{VV}qi·ťčňa: /sbiqi·tčňa/ pulls something heavy along, leaving scrape-marks sb^včoli či pa : /sbočalči pa/ drags off a tubular garment. See čoli'. sb^VLo·pa: /sboLo·pa/ pulls fuzz off (as off cattail burrs) sb^Vtapqna: /sbatapqa/ hooks a fish, drags a fish out of water sb toyi čna: /sboti čna/ jerks a heavy obj. along (as a snagged log). See foyi'. sbať see ngať jump sba'l 3Sn clay. This is a yellowish clay found near Crater Lake. When baked, this became bright red and was used as face paint. sba'l : /sba'l/ clay (type) sba'lm : /sba'lam/ clay [collective] sba·Mi 3Sn pine needle(s) sba·Mi : /sba·Mi/ pine needle(s) sbokli 7Sv sweat oneself in a sweathouse sbokli: /sbokli/ sweats in a sweathouse sboklidga: /sboklitga/ been sweating sboklis : /sboklis/ sweathouse sbokli·k : /sbokli·k/ little sweathouse sbokli krrdat : /sbokli kkatdat/ in the little sweathouse sboklis'ala : /sboklisla/ builds a sweathouse

sbokw 3S-n special quality of wokas. The floating seeds and pulp from burst overripe pods were specially collected and processed. When parched, these seeds puffed up into popcorn-like spheres and were eaten as a treat.

sbokws: /sbokwas/ special quality of wokas

sbo 7S-v act with the leg

sbo·di·la : /sbo·di·la/ puts a leg underneath. (intr. also)

sbo·kwa : /sbo·kwa/ puts a leg across. (intr. also)

sbo·kwi·a: /sbo·kwi·ya/ puts a leg across for someone.

(Texts, 1.139, 151, 153)

sborterga: /sborterga/ puts a leg deep into. (intr. also)

sbo·fa·wi'a: /sbo·fa·wa/ puts a leg out in the sunshine. (intr.

also)

sbo·wa : /sbo·wa/ puts a leg into water, flat place. (intr. also)

resbo·wa : /sbosbo·wa/ d. put a leg into water, flat place.

(intr. also)

sčaw 3S-n roof-post. This was a vertical beam which supported the roof of the semisubterranean winter house.

sčaws : /sčaws/ vertical roof-post

sčemis 7S-v slip and sit down hard

sčemisdgi : /sčemistgi/ sits down hard

sčemislga: /sčemislga/ sits down hard on the ground

sčemiswa: /sčemiswa/ sits down hard in water, flat place

sči 4S-v act upon a bunch of objs. (as a bunch of grapes, onions, fish strung on a stick)

sčibga: /sčipga/ bunch stands, exists. This is {sči obg a}. It is homophonous with {sči ebg a} "brings a bunch."

sčidbna: /sčitba/ arrives with a bunch, brings a bunch home

sčidgi : /sčitgi/ takes down a bunch

sčidi·la : /sčidi·la/ puts a bunch underneath. (intr. also)

sčigaa : /sčiga/ gets a bunch; idiom; strings in a bunch (as fish upon a forked willow)

sčigačnots: /sčikčnots/ forked stick for stringing fish. The use of {čn̂} 16sv "along, action while moving" is obscure here.

sčikLa: /sčikLa/ puts a bunch on top of, onto a vehicle. (intr. also)

sčika·yi'a : /sčika·ýa/ puts a bunch up high, hangs up a bunch. (intr. also)

sčilga: /sčilga/ puts a bunch down on the ground
sčilgs: /sčilqs/ bottom of a basket. This is the bunch of
strands tied in the middle from which the sides of the basket
are built up.

sčiwl: /sčiwal/ puts a bunch on top of. (intr. also) rresčiwl : /sčisčwal/ d. put a bunch on top. (intr. also) sčiya : /sčiya/ gives a bunch sčiryamna: /sčiyyamna/ is carrying a bunch around sčilika 7Sv frown, grimace sčilikaa : /sčilika/ frowns briefly, grimaces sčilikabga : /sčilikapga/ frowns sčilikabg! : /sčilikabak!/ frown! sčilikabgdk : /sčilikapgatk/ frowning, one who frowns sciq 7S-v bridle (?). Only with {odgn'} 10sv "into the mouth." sčiqdgna: /sčiqdaqna/ bridles a horse rresčiqdgna : /sčisčaqdaqna/ d. bridle sčiqdgnys : /sčiqtgis/ bridle sčok 7S-v lean vertical objs. together (as poles) sčoklga : /sčoklga/ leans vertical objs. together sčoklgs : /sčoklaqs/ fishrack; tepee (this latter meaning has arisen only lately, according to RD) rresčoklgka: /sčosčaklagka/ d. little fishracks; d. little tepees sčokwa: /sčokwa/ leans vertical objs. together in water, in a flat place. (intr. also) sčokwl: /sčokwal/ leans vertical objs. together on top. (intr. also) sčod sne sčody 7S-v drop off (as a ripe berry). Also sčod. See Sec. 334. rresčoqo·lys⁹m : /sčosčqo·lis⁹am/ sp. of edible red berry sčodylga: /sčodi·lga/ drops off easily (as a berry) sčikwal 7S-v carry someone on the shoulders sčikwale 'a : /sčikwale ?a/ puts someone onto another person's shoulders hesčíkwale 'a : /hisčakwale ?a/ carries a person on one's own shoulders hesčikwale's: /hisčakwale'as/ "Carrying-on-one's-Shoulders" (place name: Mount Thielsen) sčiwa g 7S-v put on, wear a skirt; skirt sčiwa gbli : /sčiwa kbli/ puts a skirt back on sčiwa·go·la : /sčiwa·go·la/ takes a skirt off sčiwa gs : /sčiwa ks/ skirt scol 7S-v wade (as a duck or waterfowl, without using the wings), paddle scolcna: /scolcna/ wades, paddles along

scolrwa: /scolo.wa/ wades around in the water

```
scolyki na : /scoli ki na/ wades out of water
scol 7Sv rise (as bubbles), bubble up
    scola: /scola/ (bubbles) rise
    sčolksi : /sčolksi/ "Bubble-up-Place" (place name)
scoq 7Sv be one-eyed
    scoqa : /scoqa/ is, becomes one-eyed
    rresčoqbgs: /sčosčqapks/ d. having only one eye
    scoqdk: /scoqatk/ one-eyed
sd<sup>V</sup> 4S-v act on a pipe, cigarette
    sd ala la : /sdala la/ fills and lights a pipe
            rresd<sup>V</sup>ala la : /sdastla la d. fill and light pipes
    sd<sup>v</sup>elga: /sdelga/ lays down a pipe, cigarette
    rresd<sup>V</sup>owi : /sdosdwi/ distributes a pipe to d.
        hesd vowi : /hosdwi/ pass a pipe to each other
    sd<sup>V</sup>oya: /sdoya/ gives a pipe, cigarette
        sd<sup>V</sup>oyang! : /sdoyank!/ please give a pipe, cigarette!
    sd<sup>v</sup>oYnčna: /sdoYanča/ passes a pipe along a row of people
sdaqbong 3S-n leech
    sdaqbongs: /sdaqbonks/ leech
sdayn 3S-n heart
    sdayns: /sdaynas/ heart
            sdaynka : /sdaynka/ little heart
                    rresdaynka: /sdasdi·nka/ d. little hearts
            sdaynkmč: /sdaynkamč/ big old heart
sda. 2Sra full
    sda: /sda:/ full
                /wokas sda ?a ge ./ This is full of wokas.
            rresda: /sdasda:/ d. full
        sda gi : /sda gi/ is full, fills. Also recorded without junc-
         ture: /sda·gi/.
                    /sda·gi ?an hon maksa wokastga./ I filled that
                      basket with wokas.
            sda gibli : /sda gibli/ fills up again. Also recorded
             /sda·gibli/.
            sda gili na : /sda gili na/ is full to overflowing
        sda nep: /sda nep/ handful. Also recorded /sda nep/.
         Also nep sda: : /nep sda:/, and once with a noun ending
         and no juncture: nepsda's: /nepsda'as/.
 sda·ni : /sda·ni/ a full one, full
                /sda'ni ?a ge' wonč./ This canoe is full.
                /sdami wokas/ full of wokas
```

```
/ge·la sda·ni!/ (You're) a world-full! (To say this to
                  someone is a serious insult.)
sda'w 7Sv fast, go hungry
    sda·wa : /sda·wa/ fasts, goes hungry
            rresda wa : /sdasda wa/ d. go hungry
sda Y 7Sv wait on ahead for someone. Possibly cf. {awa Y} 10sv
 "waiting for, helping."
    sda'Ya : /sda'Ya/ waits on ahead for someone
            rresda'Ya : /sdasda'Ya/ d. wait on ahead
sdeg 3S-n fingernail, claw
    sdegs : /sdeqs/ fingernail, claw
           rresdeg'a'k : /sdestqa'k/ d. little fingernails, claws
sdela 3Sn Stella (woman's proper name). From English. Included
 here because of the interesting matronymic.
    sdelaksab : /sdelaksap/ "Stella's-Mother" (woman's proper name)
sdeybal 3Sn stable. From English.
   sdeybal : /sdeybal/ stable
sde gin 3S-n 7Sv stocking; wear stocking(s). From English.
   sde ginbli : /sde gimbli/ puts stocking(s) back on
   sde gins : /sde gins/ stocking(s)
sdgi 7-Sv [unknown meaning]. Only in:
   pagsdgi : /pakstgi/ in:
                /qa pakstgi!/ (You) bark a lot! (i.e., Be quiet!). See
sdig 4Sv smell. Also sdigs. See Sec. 331.
   sdiga : /sdiga/ smells, perceives an odor
           hessdiga: /histga/ makes someone smell
           rresdiga : /sdistga/ d. smell
   sdigat! : /sdigat!/ pl. smell!
   sdigdgi! : /sdiktgi!/ let him smell!
   sdige k! : /sdige k!/ let me smell!
   sdigi! : /sdigi!/ smell!
           hessdig! : /hisdak!/ make (someone) smell!
   hesdigrkya: /hisdakkakya/ sniff at each other's buttocks (as dogs)
   sdigs: /sdiks/ the smelling; to smell
               /gesga ?an sdiks./ I can't smell (it).
   sdigsčna: /sdiksčna/ goes along smelling (as a dog along a trail).
    Also recorded sdigčňa: /sdikčňa/.
   sdigsdi·la : /sdiksdi·la/ smells underneath
           sdigsrdi'la : /sdiksatdi'la/ keeps smelling around under-
            neath
```

```
sdigskanga : /sdikskanga/ smells around here and there
     sdigsrkyamna: /sdikskakyamna/ sniffs all around some central obj.
     sdigré rsoqa : /sdikso qsoqa/ sniffs the wind, sniffs at a scent
     sdigstma : /sdikstan?a/ sniffs at something
             sdigsrtnna: /sdiksattan?a/ keeps smelling at something
    sdigswa: /sdikswa/ smells at liquid, water. Also recorded
      sdigwa : /sdigwa/.
             sdigsrwa: /sdikso·wa/ keeps smelling at liquid
    sdigsrrwle 'qa : /sdikso wawle 'qa/ sniffs the air, smells the breeze
      for a scent
sdigs sle
sdikso'y' 3Sn 7Sv shoe; to put on, wear shoes. Said to be from Eng-
 lish "stick-shoe," an English-Klamath kenning term for the heavy boots
 worn by early white settlers.
    sdiksory' : /sdiksory/ shoe(s)
            rresdikso y 'a k : /sdisdakso ýa k/ d. little shoes
    sdikso'y'bli : /sdikso'yabli/ puts shoe(s) back on
    sdikso y'dk : /sdikso yatk/ having shoe(s) on
    sdikso'y'o'la : /sdikso'yo'la/ takes shoe(s) off
sdil 7S-v tell, report, give news. BL gave this form; the Pompeys
 gave stil.
    hesdilditgo·la : /hisdalditgo·la/ spoofs, tells something untrue just
     for fun ("tells-on-oneself-out-from-underneath")
    sdilkwa: /sdilkwa/ takes a report, news, across
            sdilrkwa: /sdilkkakwa/ carries tales back and forth
    sdilsga : /sdilsga/ tattles on ("tells-off-of")
            hesdilsga: /hisdalsga/ tells something on oneself, each
             other
    stilčaa : /stilča/ goes to report, tell
    stilčňa: /stilčňa/ takes a report, news
        stilčibga : /stilčipga/ brings a report
    stildbna: /stiltba/ arrives with news
    stilsga: /stilsga/ tattles on. See sdilsga above.
        stilsgčaa : /stilskča/ goes to tattle on someone
sdimč 3S-n visored cap. Further description not obtained.
    sdimčys: /sdimčis/ visored cap
        sdimčys'ala : /sdimčisla/ makes a visored cap
sdin 7S-v dip. See also {sgin} 7S-v "spoon out."
    sdinblnčna : /sdimblanča/ just went dipping along downstream (as
     a pelican for fish)
    sdinčna: /sdinčna/ goes along dipping
```

```
sdinli na : /sdilli na/ dips off the edge, top
        sdinli'ns : /sdilli'ns/ a stage in wokas manufacture
    sdintquaga: /sdintquaga/ dips out, nets out (as little minnows)
    sdinye ga : /sdinye ga/ dips up, nets
        sdinye go ts : /sdinye go ts/ dip net for small fish
    sdinygi : /sdini gi/ dips up, over
    sdinYe·ni'a : /sdinYe·na/ dips inside; idiom: takes up a collection
sdina.' 7Sv build a wickiup (a summer lodge—a sort of lean-to of mats
 and skins)
    sdińa 'a : /sdińa 'a/ builds a wickiup
    sdina's : /sdina'as/ wickiup
            rresdina 'ka : /sdistna ka/ d. little lean-tos
    sdińa wabg : /sdińa wapk/ will build a lean-to
sdipn 7S-v overturn, be upside down
    sdipnbli : /sdipambli/ turns something back over
    sdipndi·la : /sdipandi·la/ turns something upside down underneath.
     (intr. also)
    sdipnją : /sdipancą turns over upon someone crushing or cover-
     ing him beneath
            hesdipnjąa: /histpancąa/ turns over upon oneself
        sdipnjoola: /sdipancoola/ overturns something off of an obj.
         beneath
    sdipnks : /sdipanks/ dishpan ("overturned-place"?-so named be-
     cause "you always turn it over under the sink after you use it")
    sdipnLaa : /sdipalha/ turns something over upon a surface (as on-
     to a floor, table). (intr. also)
    sdipnĺga : /sdipallga/ turns upside down
            rresdipniga : /sdistpallga/ d. turn upside down
        sdipnlg! : /sdipal?aq!/ turn (it) upside down!
    sdipnwa: /sdipanwa/ turns upside down in water, in a flat place.
     (intr. also)
   sdipnygi: /sdipni·gi/ turns upside down above. (intr. also)
sditg 7Sv cheat. May contain {odg} 10sv "taking away from."
   sditga : /sditga/ cheats
            hesditga: /hisdatga/ cheats oneself, each other
            rresditga : /sdisdatga/ d. cheat
   sditgaksga : /sditgaksga/ almost cheated
   sditgastga: /sditgastga/ planned to cheat (but failed)
   sditgi! : /sditgi!/ cheat!
   rresditgys: /sdisdatgis/ an habitual cheater
```

```
sdiýa 3Sn pitch. Also sdiýe (conditions of variation uncertain). See
 Sec. 430.
    sdiýa: /sdiýa/ pitch. Or sdiýe: /sdiýe/.
sdiýe sle
sdo 3Sn road, path
    sdo : /sdo/ road, path
            rresdo'a'k : /sdosda?a'k/ d. little roads
sdočo k 7Sv pucker the lips. Analyzable?
    sdočo ka : /sdočo ka/ puckers the lips
    sdočo kbgdk : /sdočo kapgatk/ having the lips puckered
sdok 7S-v lean
    sdokčňa: /sdokčňa/ leans forward
    sdoklga : /sdoklga/ leans down
    sdoktna: /sdokta/ leans on something, someone
sdoly 7Sv advise
    sdoly: /sdoli / advises
            hesdoly: /hosdli/ advise each other
            rresdoly: /sdosdli/ d. advise
    sdolyo'la : /sdolyo'la/ finishes advising
    sdolywabg : /sdoli wapk/ will advise
    sdolys: /sdoli's/ advice
sdopWi 7Sv menstruate for the first time
    sdopWi: /sdopWi/ has the first menstrual period
    sdopWidk: /sdopWitk/ a girl who has reached womanhood
sdog 7Sv roar with laughter
    sdoqa : /sdoqa/ roars with laughter
            hessdoqa : /hostqa/ makes roar with laughter
    sdoqdamna: /sdoqdamna/ keeps roaring with laughter
sdoy 7S-v pile up (as coals for roasting). Cf. also {sqoy} 7S-v *pile
 up, make a mound."
    sdoyba·tna : /sdoyba·ta/ piles up along the shore (as driftwood)
    sdoydi·la : /sdoydi·la/ piles up underneath; idiom: banks a fire
     underneath
    sdoyLaa: /sdoyLa/ piles up on a surface
        sdoyLas : /sdoyLas/ pile (given as "woodpile" by the Pompeys)
    sdoylga; /sdoylga/ piles (as coals for roasting)
        sdoylgs: /sdoylaqs/ pile of coals
sepke c 7Sv thank. May contain {se} 2pv [reflexive-reciprocal]. No
 certain analysis. Only in:
    sepke ča : /sepke ča/ thanks someone
               /sepke ca ?an honks pasdat./ I thanked him for the food.
```

sesadwi 7Sv sell. Possibly resedwi, but no distributive reference and no attesting forms. sesadwi : /sesadwi/ sells sesadwiastga: /sesadwistga/ planned to sell (but didn't) sesadwiat : /sesadwit/ can sell sesadwibli : /sesadwibli/ sells something back again sesadwidgi : /sesadwitgi/ wants someone to sell /tbe·wa ?an honks sesadwitgi giwk./ I ordered him to sell (it). sesadwińapga: /sesadwińapga/ feels like selling sesadwiWi'a : /sesadwiWi'ya/ almost sold sesti 3Sn Shasta (place and people). From Shasta. sesti : /sesti/ Shasta sesti tg^Vawa ls : /sesti tgawa ls/ "Shasta-Standing-on-the-End" (place name) se's 7Sv name, give a price to; mean (as a word, idea) se'sa: /se'sa/ names, gives a price to /det ge se sa?/ How much is this? /mo hak se sa./ It costs too much. se'sdk : /se'satk/ named, priced /dwa· čik hok nemas se·satk?/ What does that mean? serss: /sersas/ name, price /waq ?i se sas gitk?/ How are you named? se wi' 7Sv think something to be se wi'a: /se wa/ thinks something to be /mama·sis se·wa ?a sa./ They think they are sick. /hort ?a dwar serwa./ He thinks a lot of himself. /ho·skanga gew hon wawca·k gi se·wa./ (I) think those are my dogs /ho·skanga honks genwapk se·wa./ (I) think he is going se'wi'st : /se'wist/ thinking something to be /dam mat sa honk dada sa (Proper name) sle?a, qiLo s se wist, . . . / Whether they had ever seen (proper name) being angry . . . (Texts, 38.158) se'y 3-S-n uncle (father's brother); reciprocal: nephew, niece (man's brother's child). Cf. also {pakt} 3S-n. bse yyb : /pse yip/ uncle; nephew, niece bse'ya : /pse'ya/ uncle [o]; nephew, niece [o] bse yalbga: /pse yalpga/ considers someone to be one's uncle; nephew, niece

bse yaldga: /pse yaltga/ been to see one's uncle; nephew, niece

bse'ym : /pse'yam/ uncle's; nephew's, niece's

bse'yysab: /pse'yisap/ uncles; nephews, nieces. Also recorded as <u>rre</u>bse'yysab: /psepse'yisap/-possibly d. pl. uncles; nephews, nieces.

se 2pv 1pd 1pr [reflexive-reciprocal]. Also he and se'. See Secs. 322, 623, and 921.

se^{?V}oygi : /so[?]i'gi/ holds a long obj. over oneself
rese^{?V}oygi : /sos[?]i'gi/ d. hold a long obj. over themselves, over each other

se[?]iwa·Ya : /si·wa·Ya/ stores pl. objs. in advance for oneself (as one stores grain for the winter)

hesneré rbem'a : /hesnbe mbema/ confuse each other

secleca: yi'a : /saclca: ýa/ scratches oneself, each other, leaving pl. scratches

sedomna : /sodamna/ hear each other

sehongpči : /sohangapči/ alike

/sohangapči ⁹a ge⁻ lalačka./ These little houses are alike.

se'n^eakcwy: /sanakcwi/ puts a flat obj. into one's own tight place (as into a pocket, cupboard, corner)

hes?o.yah?a: /hos?o.yah?a/ hides a tray, plate, behind oneself, from oneself, from each other

hesl^eoči pa : /heslči pa/ takes off one's own garment

rehesl^eoči·pa : /hehaslči·pa/ d. take off a garment, take off each other's garment

 $s\underline{e}'y^V$ kawa : /sayakwa/ hurts oneself again on a place already sore $s\underline{e}'$ sle

sg see osg off of, away from, out

sg^V 4S-v act with the penis

 $sg^{VV}qo \cdot tYe \cdot n\underline{i}'a$: /sgoqo \cdot tYe \cdot na/ scrapes the penis around inside

 $sg^{V}\tilde{c}oqt\underline{n}a$: /sgo $\tilde{c}aqta$ / bends the penis on

sg^včoy<u>i</u>'t<u>n</u>a : /sgoči'ta/ blunts the penis on

sg^vena: /sgena/ takes out the penis

 $sg^{V}eq\underline{n}bga$: /sgeqampga/ penis extends out

sgVoLy: /sgoLi·/ inserts the penis

sgať see ngať jump

sgaw 3Sn death camas. This plant is similar to the edible camas but is distinguishable by its white flowers (the edible variety has blue flowers). It is said to be dangerously poisonous.

```
sgaw: /sgaw/ death camas
sgaWag 7S-v squat
    sgaWagčnbga: /sgaWakčampga/ is squatting, sitting on one's
     haunches. Use of {čn} 16sv "along, action while moving" here?
        sgaWagčibgbga: /sgaWakčipgapga/ is squatting facing toward
    sgaWagdgi: /sgaWaktgi/ jumps down into a squatting position
    sgaWagLaa : /sgaWakLa/ squats down on a surface, on a vehicle
    sgaWaglga : /sgaWaglga/ squats down
sge? 7Sv buy. Also sge?an and sge.n. See Sec. 334.
    sge?a: /sge?a/ buys
            hesge?a: /hesk?a/ buy from each other
            rresge?a: /sgesk?a/ d. buy
    sge?anat : /sge?ant/ can buy
    sge?anbli : /sge?ambli/ buys back, buys again
    sge?ančaa : /sge?anča/ goes to buy
    sge?andga: /sge?antga/ been buying
    sge?i! : /sge?i!/ buy!
    sge?annapga: /sge?an?apga/ feels like buying
    sge?anwabg : /sge?anwapk/ will buy
    sge?anwi·lga : /sge?anwi·lga/ buys in advance (as clothing for the
     winter
    sge nank : /sge nank/ having bought
    sge'nat! : /sge'nat!/ pl. buy!
    sge'ni'a : /sge'ni'ya/ buys for someone
           rresge·ni·a : /sgesge·ni·ya/ d. buy for someone
    sge'nys: /sge'ys/ the buying; to buy
               /qay ?an sana Wawli hon sge ys./ I don't want to buy
                 that.
sge?an sle
sge'n sle
sgičkč 7Sv shake something off the head (as a horse shakes his head
 to drive off flies). Possibly a misrecording for some form containing
 {čiq̂} 7-Sv "shake out, beat out, comb." Only in:
   sgičkča: /sgičkča/ shakes something off the head
sgo 2Sd name unknown: "whatchamacallem." Also sgo. See Sec. 640.
   sgo: /sgo/ "whatchamacallem." Also recorded sgo: /sgo./.
               /kani ?a gatba-sgo./ Somebody came-whatchamacallem.
   sgolm : /sgolam/ whatchamacallem's
   sgo's : /sgo's/ whatchamacallem [o]
               /hort ?a nqena sgors./ He called to whatchamacallem.
```

```
sgomL 7Sv be, get frosty
    sgomLa : /sgomLa/ is frosty, gets frosty
    sgomLs: /sgomLas/ frost
sgoyw 7S-v send someone (on an errand). Possibly cf. {gV} 4S-v "go."
    sgoywčňa: /sgoyo·čňa/ sends someone along
        sgoywčňbli : /sgoyo·čambli/ sends someone back
    sgoywićwy : /sgoywaićwi/ sends someone right up to
    sgoywqna : /sgoyo·qa/ sends someone outside
            rresgoywqna : /sgosgyo·qa/ d. send someone outside
    sgoywsga: /sgoyo·sga/ sends someone off, away
    sgoywtna: /sgoyo'ta/ sends someone to
    sgoywwqi'wa : /sgoyo'qi'wa/ sends someone far out, drives some-
     one away
    sgoywWasga : /sgoyo'Wasga/ sends someone away
    sgoywy: /sgoywi/ sends someone
                 /sgoywi ?an honks ga·yakčatgi giwk./ I sent him to
                   look for (it)
        sgoywybli : /sgoywibli/ sends someone back
sgo: see sgo name unknown
sg<sup>V</sup> 4S-v act upon a canoe, canoe
    sg vaba tna : /sgaba ta/ lands a canoe; canoes to shore
            hessg<sup>V</sup>aba'tna : /hasqba'ta/ makes someone land
            rresg<sup>V</sup>aba·tna : /sgasqba·ta/ d. land a canoe
   sg<sup>V</sup>adbna: /sgatba/ arrives in a canoe
   sg<sup>v</sup>aki·ča : /sgaki·ča/ turns a canoe around
   sg vaki mi'a: /sgaki ma/ canoes around the edge of (as one canoes
     all around the edge of a lake looking for good tules)
   sg<sup>V</sup>akwa : /sgakwa/ canoes across
        sg<sup>V</sup>akwbli : /sgako·bli/ canoes back across
   sg^{V}amni : /sgamni/ canoes upstream
   sg<sup>V</sup>ebga: /sgepga/ brings a canoe, canoes toward
   sg<sup>v</sup>ebli : /sgebli/ turns a canoe back; overturns a canoe
            hesg<sup>v</sup>errébli : /hesgablibli/ turns one's canoe back again
             and again
   sg<sup>v</sup>ena: /sgena/ takes a canoe, canoes away
   sg<sup>v</sup>eqna: /sgeqa/ canoes through (as through a barrier of tules,
     out of the mouth of a river)
   sg<sup>V</sup>ewkanga : /sgewkanga/ canoes around here and there
   sg<sup>V</sup>oblna : /sgobla/ canoes downstream
        sg<sup>V</sup>oblnbli : /sgoblambli/ canoes back downstream
   sg<sup>V</sup>odgi: /sgotgi/ canoes down the river (same as the last?)
```

sg vodgi! : /sgotgi!/ canoe down the river! sg^Vogamna : /sgogamna/ canoes upstream sg^votqaga : /sgotqaga/ dredges up a sunken canoe; sunken canoe rises to the surface sg^Votqags: /sgotqaks/ "Canoe-Dredged-up" (place name) sg^Voya : /sgoya/ gives a canoe sg^Voyamna : /sgoyamna/ canoes around sg^Voyamndga: /sgoyamnatga/ been canoeing around sg^voyamnkanga : /sgoyamnkanga/ canoes around aimlessly here and there sg^Voyki·na : /sgoyki·na/ canoes to the edge, brings a canoe out of sga 3Sn mortar; idiom: breast tumor sga : /sga/ mortar; idiom: breast tumor rresga'a'k : /sgasga?a'k/ d. little mortars sgačo. 3S-n frame of willows. Tule mats were lashed to this frame to make the walls of the wickiup. sgačo's : /sgačo's/ frame of willows sgačo·saltndk : /sgačo·saltantk/ "Wall-Framed-on" (basketry design: Spier, p. 192, fig. 17j) sgagal 3S-n [unknown meaning]. Only in: sgagals čops : /sgagals čopas/ name of a cat's cradle figure sgapčle le k 3S-n eyelash(es). RD and BL gave this form; cf. PO's {sgemin} 3S-n. sgapčle le ks : /sgapčle le ks/ eyelash(es) sga·m 7Sv belittle someone, disparage sga·ma : /sga·ma/ belittles someone sge 7S-v crawl backwards. Possibly sge, but sufficient forms not obtained. sgečna : /sgeča/ just crawled backwards; idiom: gestures to the outside in the handgame (to indicate the position of the hidden bones) sgeygi: /sgeygi/ crawls over backwards, out of water; crawls like a crab, crawfish goyalm sgeygs : /goyalam sgeyqs/ "Crawfish's-Crawling-up" (place name) sgeg 3S-n inheritance, keepsake sgegys: /sgegi's/ inheritance, keepsake sgegys'ala : /sgegi·sla/ inherits sgemdgi 7Sv surprise, happen unexpectedly. May contain {odgi} 10sv "down." sgemdgi : /sgemtgi/ surprises, happens unexpectedly

```
sgemdgiank: /sgemdagyank/ having happened by surprise
sgemin 3S-n eyelash(es). PO gave this form; cf. {sgapčle·le·k} 3S-n.
    sgemins : /sgemins/ eyelash(es)
sgilo lg 7Sv measure, estimate. May contain {elg} 12sv "down, to a
 stop, to the ground."
    sgilo·lga : /sgilo·lga/ measures, estimates (dimensions, amount,
     time, direction, etc.)
                /sgilo·lga ?a det ba gist./ (He) figured out how big it
            hesgilo·lga : /hisglo·lga/ marks a place for oneself; idiom:
             blazes a trail
sgin 7S-v spoon out. Cf. also {sdin} 7S-v "dip."
    sginLaa : /sgilha/ spoons out onto (as onto a plate)
    sginlga: /sgillga/ spoons out onto the ground
    sginygi: /sgini·gi/ spoons up (as some substance out of a deep
     container)
sginwetť 7Sv swing
    sginwetta: /sginwetta/ as someone hanging from a limb, as some
     suspended obj.
    sginwetts: /sginwettas/ swing (for children)
sgiso'l 7Sv wake up. May contain {o'l} 15sv "finishing, undoing."
    sgiso·la : /sgiso·la/ wakes up someone. (intr. also)
            rresgiso la : /sgisqso la/ d. wake someone up. (intr. also)
sgn see asgn through a tube
sgoč 3S-n breastbone (human)
    sgočys : /sgoči·s/ breastbone
sgodgn 7Sv swallow. Seems to contain {odgn'} 10sv "into the mouth,"
 but there is no identification for sg, nor is odgn formally identical
 with the expected allomorph of {odgn}.
    sgodgna : /sgotga/ swallows
            hessgodgna: /hosgatga/ makes someone swallow something
            rresgodgna : /sgosgatga/ d. swallow
    sgodgnots: /sgotgnots/ windpipe
   sgodgnWi'a : /sgotganWi'ya/ almost swallowed
sgo fig 3S-n water lizard (sp.)
   sgo figs: /sgo fiks/ water lizard
si see ksi place of
sibač 7Sv fit. Alone, this morpheme occurs as a syntactic adverb
 with the meaning "enough." See Sec. 1025.
   sibač : /sibač/ enough
                /?at ni sibač bonwa./ Now I have drunk enough.
```

```
/ho·t ?a sibač loto·Li ?anko lačasdat./ He brought
                   enough wood into the house.
                 /sibač pa!/ Eat enough!
     sibačLy: /sibačLi/ fits into, inside
                 /qwa't ?a ge' sibačLi, ba'ksdat./ This fits in tightly,
                  in the box.
    sibačtna : /sibačta/ fits on
                 /gičgič <sup>9</sup>ans ge qayla laps sibačta./ These pants are
                  a tight fit on me.
sidaygs 3S-n place name. Unanalyzable.
    sidaygsdi : /sidayksdi/ place name (at Warmsprings)
sidyayk 7Sv rejoice, be happy. Only in:
    sidyayka: /sidyayka/ rejoices, is happy
sijaq 7S-v be angry at, wish to have trouble with someone. May con-
 tain {se} 2pv [reflexive-reciprocal]. Occurs only with {otn} 10sv "on,
 at, against."
    sijaqtna: /sijaqta/ is angry with someone, wishes to have trouble
     with someone
            hesijaqtna : /hisjaqta/ are angry at each other
        hesijaqtndk: /hisjaqtantk/ angry at each other
        hesijaqtnys: /hisjaqtis/ anger with one another; to be angry
         with one another
                    /hot ?a honks hisjagtis sana Wawli./ He wants to
                      have trouble with him.
sik 7Sv move, make a motion
    ré rsika : /si ksika/ moves
            hesré rsika : /hisi ksika/ moves something
    sikdgi : /siktgi/ moves
                /ge·la siktgi/ there is an earthquake ("the earth moves")
            hessikdgi: /hisaktgi/ causes something to move
siknam 7S-v endure (pain, discomfort). May contain {se} 2pv [reflexive-
 reciprocal]. Only in:
    siknambga: /siknampga/ endures pain, etc.; refrains from crying
     or showing discomfort
    siknambags : /siknambaks/ endurance; to endure
                /gesga ?an siknambaks ma'sis./ I can't endure sick-
                 ness.
siknitg 3S-n pistol. Analysis? Only in:
    siknitgs : /siknitks/ pistol
sil' 7Sv roar (as a crowd, stampede, water)
   ré·rsil'a : /si·lsila/ roars. Or rérsil'a : /silsila/.
```

```
sill' 7Sv be, get sick
    sill'a : /sil?a/ is sick, gets sick
             hessill'a : /hisal?a/ makes someone sick
             resill'a : /sisal?a/ d. get sick, are sick
    sill'bgs : /silalpks/ being sick
    sill'dga : /silaltga/ been sick
    sill'dk : /silaltk/ sick, a sick person
    sill's : /silals/ sickness
sil 7-Sv bend a slender obj. Also sili. Cf. also sisi·li. See Sec.
 334. Only in:
    d<sup>V</sup>si·ldk: /disi·latk/ bent, crooked. But note:
            red si lidk : /ditsi litk/ d. bent, crooked
        d<sup>v</sup>siliga: /disallga/ bends an erect obj. down. This could
          also be d<sup>V</sup>sililga.
sili sle
sinams 7S-v be terrified. May contain {se} 2pv [reflexive-reciprocal].
 Occurs only with {otn} 10sv "on, at, against."
    sinamstna : /sinamsta/ is terrified, afraid
        sinamstnank: /sinamstnank/ having become afraid
        resinamstnys : /sisnamstis/ coward
sipč 7Sv extinguish, put out a fire. Cf. also {bičg} 7Sv "go out (fire)."
    sipča: /sipča/ puts out a fire
            resipča : /sisapča/ d. put out a fire
    sipčastga : /sipčastga/ intended to put out a fire
sisi'l sne
sisi'li' 7-Sv [unknown meaning]. Possibly resi'li', but there is no
 easy identification since this item is unique in the corpus. Possibly
 cf. {sil} 7-Sv "bend a slender obj." Occurs only in:
    nepsisi li'a : /nepsisi la/ puts on, wears a finger-ring
        nepsisi·li 'bli : /nepsisi·libli/ puts a ring back on
        nepsisi·li'dk : /nepsisi·litk/ wearing a ring
        nepsisi'ls : /nepsisi'ls/ finger-ring
siso 3Sn scissors. From English.
    siso : /siso / scissors
sitk 2Srel like, similar to
            /qdo·čok sitk qčo·l hetgi./ The stars fell like rain.
            /si·la·k sitk bilwi./ (It) smells like a rag.
            /pse sitk gani wgawgos./ The moon is like day outside.
            /hort ?a pkisap sitk mna slers./ He looks like his mother.
            /hompča slaps wokas sitk pan./ (They) eat its leaves like
              wokas. (Texts, 38.197)
```

```
/lele·wsam sitk geča·, qelyak da·ts lele·wsam./ It grows
              like flowers, but has no flowers. (Texts, 38.188)
             /?i., lmeys sitk ?a nen ho.t./ Yes, it's just like thunder.
              (Texts, 2.10)
 siwg 7Sv kill sg. With {re} lpv [distributive], this has the meaning
  "fight."
    siwga: /siwga/ kills sg.
            hesiwga: /hiso·ga/ kills oneself, each other
            resiwga: /siso·ga/ fights
    siwgaksga: /siwgaksga/ almost killed sg.
    siwgastga : /siwgastga/ planned to kill sg.
    siwgnapga: /siwknapga/ feels like killing sg.
    resiwgys : /siso·gis/ killer; fighter
siww 3S-n girl (grown: about 12 to 18 years old). Only in:
    siww'a'k : /siw?a'k/ girl (really "little girl")
            resiww'a'k : /siso'a'k/ d. girls
    siww'mc : /siw?amc/ big old girl: spinster
siwy 7Sv sift wokas with hot coals in a basket tray (a means of parch-
 ing wokas)
    siwy: /siwi·/ tosses, shakes, sifts wokas in a basket tray together
     with hot coals
            resiwy: /siswi/ d. sift
    siwys: /siwi's/ wokas that has been parched by this method (but
     which is still unhulled)
si see ksi place of
si'd 3S-n clitoris. This is possibly si'c, since the elicitation of this
 form with {'a'k} 6sn [diminutive] was overlooked.
    si'ds : /si'ts/ clitoris
si'l 3Sn cloth. From Chinook Jargon (English "sail").
    si'l : /si'l/ cloth
            si'l'a'k : /si'la'k/ little cloth, rag
                    resi'l'a'k : /sisi'la'k/ d. little rags
    si'lhaws : /si'lhaws/ tent ("sail-house")
            si·lhawka : /si·lhawka/ little tent
sjim 7S-v be amazed, surprised. Only with {otn} 10sv "on, at, against."
    sjimtna: /sjimta/ is amazed at, surprised at
skač 7S-v bristle, stand up straight (hair). Only in:
    rreskačye ga : /skaskačye ga/ (hair) bristles, stand up straight
     and stiff
skay interjection only in:
    skay hak ca'ms! : /skay hak ca'ms!/ That's not called for!
```

```
ska k 7Sv hiss (snake)
    ska ka : /ska ka/ (snake) hisses
skin 7S-v crawl (snake). Possibly cf. {kin} 7S-v "march."
    skinčna : /skinčna/ (snake) crawls along
            rreskinčna: /skiskančna/ d. snakes crawl along
    skinči pa : /skinči pa/ (snake) crawls out of its skin (out of a
     tubular obj.) Or:
    skinči squa : /skinči squa/ (snake) crawls out of its skin, sheds
     its skin
    skinwa: /skinwa/ (snake) crawls into water, flat place
            skinrwa: /skino·wa/ (snake) swims around in water
    skinyki na : /skini ki na/ (snake) crawls out of water, out of fire
skiy' 7Sv fart
    skiy'a : /skiya/ farts
            hesskiy'a : /hiskýa/ causes one to fart
            rreskiy'a : /skiskýa/ d. fart
    skiy'damna : /ski'damna/ keeps farting
    skiy čibga : /ski čipga/ comes farting
        skiy'čibgi! : /ski·čipgi!/ come farting! In:
                    /wele 'qa'k ski 'čipgi!/ Little old lady come farting!
                      If one faces toward Mount Pitt on a hot day and
                      shouts this, a cool breeze will blow.
    skiy napga: /ski napga/ feels like farting
    skiy's : /ski's/ fart
    rreskiy'ys: /skiskyis/ farter; stink bug
skod 7Sv put on, wear a blanket; blanket
    skoda: /skoda/ wears, puts on a blanket
            hesskoda: /hoskda/ puts a blanket on someone
    skodbli : /skotbli/ puts a blanket back on
    skodo·la : /skodo·la/ takes off a blanket
    skodas : /skodas/ blanket; idiom: amniotic sack
            rreskodka: /skoskatka/ d. little blankets
            skod?mc : /skot?amc/ big old blanket
       coms?m skodas : /coms?am skodas/ big fluffy snowflakes
         ("sucker's-blanket")
       qday'm skodas : /qday'am skodas/ moss ("rock's-blanket")
sko g 7Sv be frightened of a ghost; ghost
   sko·ga: /sko·ga/ is frightened of a ghost
           hessko ga : /hosko ga/ ghost frightens someone
   sko gs : /skoks/ ghost
       sko gs m heksgys: /sko ks am heksgis/ "Ghost's-Cane" (cat's
         cradle figure)
```

sko'l 3Sn school. From English

sko·l : /sko·l/ school

sko'l gi : /sko'l gi/ attends school

sko·l gičaa : /sko·l giča/ goes to school

sko'l ginapga : /sko'l ginapga/ feels like attending school

skač 7Sv caulk a boat (by pouring melted pitch into its seams)

skača : /skača/ caulks

rreskača : /skaskča/ d. caulk

skacola : /skacola/ finishes caulking

skawang 3S-n wild parsnip (Zygadenus venosus Wats.). This poisonous plant was roasted, pulverized, and used on arrowheads as poison.

skawangs : /skawanks/ wild parsnip

skawangs l^Vakćwys : /skawanks lakćwis/ "Wild-Parsnips-Among-(Rocks)" (place name)

skaya čw 7Sv yawn

skaya·čwa: /skaya·čwa/ yawns

hesskaya·čwa: /haskya·čwa/ makes someone yawn

skaya·čwdamna : /skaya·čodamna/ keeps yawning

ska·m 3Sn small of the back

ska·m : /ska·m/ small of the back

skič 7S-v be a dwarf, midget. Only with {eig} 12sv "down, to the earth, to a stop."

skičlga : /skičlga/ is a midget

skičlgdk : /skičlgatk/ dwarf, midget

skić 7Sv nag

skića: /skića/ nags someone

rreskića : /skiskča/ d. nag

skićye ga : /skićye ga/ starts to nag

rreskičys : /skiskčis/ an habitual nagger

skin see kin yellowjacket

skolýa see kolýa coyote

skoya 3Sn hunchback

skoýa: /skoýa/ hunchback

sl sne

sl^e 4S-v act upon a clothlike obj. (as a garment, piece of cloth, empty bucket, basket hat, etc.) Also sl. Cf. also {slan} 7Sv "act upon a mat, bedding." See Sec. 331.

sleabca: /slapca/ puts something out of sight under a clothlike obj.: covers with a cloth. (intr. also)

sleabqa: /slapqa/ puts a cloth on someone's face. (intr. also)

```
sl<sup>e</sup> (continued)
    sleakyamna: /slakyamna/ surrounds with a clothlike obj., puts a
     clothlike obj. around an obj. (intr. also)
    sl<sup>e</sup>aka·yi'a : /slaka·ýa/ hangs up a clothlike obj. (intr. also)
    sleakčwy: /slakčwi/ puts a clothlike obj. into a tight place (as a
     corner, pocket, cupboard). (intr. also)
    slealamna: /slalamna/ drapes a clothlike obj. over someone's
     back. (intr. also)
    sleaptne gi: /slaptne gi/ puts a cloth on top of a full load; covers
     a full load with a clothlike obj. (intr. also)
    sleaqa·yi'o·la : /slaqa·yo·la/ picks out a clothlike obj. from among
     bushes, from among a jumble of objs.
    sleafa wi'a: /slafa wa/ puts a clothlike obj. in the sunshine.
     (intr. also)
    sleawawcaa: /slawawca/ passes a clothlike obj. from hand to hand,
     from person to person (as if to allow people to look at it)
    sl<sup>e</sup>awl: /slawal/ puts a clothlike obj. on top. (intr. also)
        sleawlo-la: /slawlo-la/ takes a clothlike obj. off the top
        sleawls: /slawals/ roof
    sleawa la : /slawa la/ puts a clothlike obj. on the end. (intr. also)
    sl<sup>e</sup>ayah<sup>9</sup>a : /slayah<sup>9</sup>a/ hides a clothlike obj.
    slebvawl: /sbawal/ clothlike obj. lies on top. See bv.
    sledgl: /sdagal/ picks up a clothlike obj.
    sl<sup>e</sup>ebga : /slepga/ brings a clothlike obj.
    sl<sup>e</sup>eli'gčna : /sleli'kča/ just left a clothlike obj. on the bank of a
     stream. Also recorded slealigcna: /slalikca/ in apparent
     free variation.
    sleLWna: /sleLWa/ puts a clothlike obj. down on top, along the
     top. (intr. also)
   sl<sup>e</sup>elga : /slelga/ puts down a clothlike obj.
        sl<sup>e</sup>elgčni a : /slelgačni ya/ leaves a clothlike obj. for someone
         as one goes along
        sl<sup>e</sup>elgi! : /slelgi!/ put down a clothlike obj.!
   sl<sup>e</sup>ena : /slena/ takes a clothlike obj. away
        sl<sup>e</sup>en! : /slen!/ take a clothlike obj. away!
   sleqna: /sleqa/ takes a clothlike obj. out, through
   slewa: /slewa/ puts a clothlike obj. into water, into a flat place.
     (intr. also)
   sl<sup>e</sup>ikLa: /slekLa/ puts down a clothlike obj. on. (intr. also)
        sleikLs: /slikLas/ floor mat
   sleiwyga: /slewi.ga/ puts a clothlike obj. into a container. (intr.
     also)
```

```
sl<sup>e</sup> (continued)
             rresl<sup>e</sup>iwýga : /sleslwi·ga/ d. put a clothlike obj. into a
              container. (intr. also)
        sl<sup>e</sup>iwýgo·lbli : /slewi·go·labli/ takes a clothlike obj. back out
          of a container
    sleoči pa : /sleči pa/ takes off someone's garment (tubular obj.).
     Or sl<sup>e</sup>očpa : /slečpa/.
             hesl<sup>e</sup>oči·pa : /heslči·pa/ takes off one's own garment,
              each other's garment. Also hesleocpa : /heslacpa/.
                      rehesleoči pa : /hehaslči pa/ d. take off their
                       own, each other's garments
    sleodga: /sletga/ takes a clothlike obj. out of a container
   sleodga: /sletga/ takes a clothlike obj. away from someone
   sl<sup>e</sup>odgi : /sletgi/ takes down a clothlike obj.
   sl<sup>e</sup>odi·la : /sledi·la/ puts a clothlike obj. underneath. (intr. also)
   sl<sup>e</sup>ogačaa : /slekča/ goes to get a clothlike obj.
        sl<sup>e</sup>ogalgi : /slegalgi/ comes to get a clothlike obj.
   sleosga: /slesga/ takes a clothlike obj. off of
            hesleosga: /heslasga/ takes a clothlike obj. off of oneself,
              each other (as a blanket)
   sl<sup>e</sup>osna : /slesa/ puts a clothlike obj. deep under water, earth.
     (intr. also)
   sleotna: /sleta/ attaches a clothlike obj. to; puts a clothlike obj.
     onto, against. (intr. also)
        sleotnys: /sleti.s/ type of mat (used as the wall-covering of
         a wickiup)
   sl<sup>e</sup>otqaga: /sletqaga/ takes a clothlike obj. up out of (as one digs
     a garment out of mud, pulls a garment up out of water). (intr. also)
   sleowi: /slewi/ spreads out a clothlike obj. among
            rresl<sup>e</sup>owi : /sleslwi/ distributes clothlike objs. to d.
   sl<sup>e</sup>owi·čaa : /slewi·ča/ takes home a clothlike obj. first (before
    doing something else)
   sleowe ta: /slewe ta/ hangs, drapes a clothlike obj. off the edge,
     side. (intr. also)
   sleoya: /sleya/ gives a clothlike obj.
            rresl<sup>e</sup>oy: /slesli/ d. give a clothlike obj.
        sl<sup>e</sup>oy! : /sley!/ give a clothlike obj.!
        sl<sup>e</sup>oybli : /sleybli/ gives back a clothlike obj.
   sleoryamna: /sleyyamna/ is carrying, holding a clothlike obj.
   sl<sup>e</sup>oye·ga: /sleye·ga/ picks up a clothlike obj. (intr. also)
   sl<sup>e</sup>oygi: /sleygi/ puts a clothlike obj. over. (intr. also.) See
    oygi.
```

```
sliwkya: /sliwkya/ shuts with a clothlike obj. (as one closes an
      opening with a mat, curtain)
         sliwiga: /sliwlga/ lays down a clothlike obj. (the same as
           sleeiga, but with more emphasis: "lays down a clothlike obj.
           with force, deliberately")
sl 4S-v act with a sawlike obj., with a toothed obj.
     sl<sup>v</sup>ča·yi'a : /slača·ýa/ saws into strips
         sl<sup>V</sup>ča·yi's : /slača·yis/ sawmill
     sl<sup>v</sup>či·qa : /sliči·qa/ combs the hair
             hessl<sup>v</sup>či 'qa : /hislči 'qa/ combs someone else's hair;
               makes someone comb his hair
             rresl<sup>V</sup>či·qa: /slislči·qa/ d. comb their hair
         sl<sup>v</sup>či·q́s : /sliči·qs/ comb (of porcupine quills)
     sl<sup>V</sup>gaťa : /slakťa/ saws off a piece
     sl<sup>V</sup>olča: /slolča/ saws off pl. pieces
         sl<sup>v</sup>olcots : /slolcots/ saw
    sl<sup>V</sup>ote·ga : /slote·ga/ saws deep into
slac 7S-v sift (through a sieve, strainer)
    slačgoga: /slačgoga/ sifts into a container
    slackanga : /slackanga/ sifts around here and there
             rreslačkanga : /slaslačkanga/ d. sift around (as miners
              along a stream sifting for gold)
    slačqna: /slačqa/ sifts through, sieves
         slacqnots: /slacqnots/ sifting basket (made of willows
          roughly woven), sieve, collander
    slačtna : /slačta/ sifts onto; splashes onto (as grease popping
     onto the top of a stove)
    slacwl: /slacwal/ sifts onto the top of
    slačygi : /slači·gi/ sifts above, over; splashes over
slan 7Sv act on a mat, bedding. Cf. also {sle} 4S-v "act on a cloth-
 like obj."
    slana: /slana/ spreads out a mat, bedding
    slambga: /slampga/ (mat, bedding) lie
    slanbli : /slambli/ makes the bed again
    slandila: /slandila/ spreads out a mat, bedding, underneath.
     (intr. also)
             heslandi'la : /haslandi'la/ spreads a mat, bedding, under-
              neath oneself
    slangoga : /slangoga/ spreads out a mat inside
    slankwa: /slankwa/ spreads a mat, bedding, across (also a mat-
     like surface, as a bridge)
```

```
slankws: /slankos/ bridge
            slankwsksi : /slankosksi/ "Bridge-Place" (place name:
             the bridge near Williamson River church)
    slaniga: /slallga/ spreads a mat, bedding, tules, on the ground
    slanys: /slays/ tule mat
            rreslany a k : /slaslýa k/ d. little mats
        slanys'ala : /slaysla/ makes a tule mat
slapsť 7Sv make a fist
    slapsta : /slapsta/ makes a fist
            rreslapsta : /slaslapsta/ d. make a fist
sla'l 3Sn fir tree (sp. unknown)
    sla'l : /sla'l/ fir tree (sp.)
    sla'lm : /sla'lam/ fir tree species
sla mi 7Sv be a widower. Also recorded sla mi once and never re-
 checked. The latest recording has m.
    sla·mi: /sla·mi/ is, becomes a widower
    sla midk : /sla mitk/ widower
sla yg 7Sv smoke (fire)
   sla.yga : /sla.yga/ (fire) smokes
           hessla yga: /hasla yga/ smokes something (as meat, as
             a horse over a pit-a remedy for distemper)
           rresla yga : /slasla yga/ d. fires smoke
   sla.ygs: /sla.yaqs/ smoke
sle? 7Sv see. Also sle. See Sec. 334.
   sle?a: /sle?a/ sees
           hessle?a: /hesl?a/ causes someone to see; show; appears
            (as an apparition)
           rresle?a: /slesl?a/ d. see
   sle?alla : /sle?alla/ peeps, sees for immoral purposes
   sle?ank : /sle?ank/ having seen
   sle?at : /sle?at/ can see
   sle?i! : /sle?i!/ see!
   sle?i'k! : /sle?i'k!/ let me see!
   sle?o·la : /sle?o·la/ finishes seeing
   sle?o.ta : /sle?o.ta/ while seeing, on seeing
               /sle?o ta hak honks ni qoyga./ On seeing him, I recog-
                nized (him).
   rehessle?ys: /hehasl?is/ apparition
       rresle?ys: /slesl?is/ one who habitually sees
   hessle!: /hesle!/ show!
   sle astga : /sle stga/ planned to see
```

```
slebga: /slepga/ is seeing
    sle·bli : /sle·bli/ sees again
    sle·čaa : /sle·ča/ goes to see
            rresle·čaa : /slesle·ča/ d. go to see
    sle'dga : /sle'tga/ been seeing
            hessle'dga: /hesle'tga/ been showing
    hessle'ks: /hesle'ks/ "Apparition-Place" (place name). Really
      "Cause-to-See-Place."
    sle·lgi : /sle·lgi/ comes to see
    sle·ńa! : /sle·ńa!/ let's see!
    sle's : /sle's/ the seeing; to see; looking
                /hort ?a dič slers snewerts./ She is a good-looking
                  woman. See Sec. 1031.
                /gesga ?an sle's./ I can't see (it).
    hessle·Wi·a: /hesle·Wi·ya/ almost showed
sleg 7S-v (?) [unknown meaning]. May contain {sl<sup>v</sup>} 4S-v *act with
 a sawlike obj." Only in:
    slego'ts : /slego'ts/ axe
            rreslego tki k : /sleslgo tki k/ d. little axes
slele č 3S-n nettle (Urtica holosericae). The stalks were used as
 cord for nets. Seems to contain an re sequence: srele c, but not
 descriptively segmentable; cf. {sle·c} 3S-n "nettle cord."
    slele cs m : /slele ts am/ nettle
sle see sle see
sle c 3S-n nettle cord. Cf. {slele c} 3S-n "nettle" above.
    sle.cs : /sle.ts/ nettle cord
            rresle čka : /slesle čka/ little nettle cords
        sle čsksi : /sle tsksi/ "Nettle-Cord-Place" (place name)
slič 7S-v tie something
    sličbga: /sličpga/ is tied to
    hesličdanga : /hislačdanga/ ties two objs. together
    sličkyamna: /sličkyamna/ ties something around the circumference
     of an obj.
    sličkwa: /sličkwa/ ties something across
    sličíga : /sličlga/ ties up (a horse, shoe, etc.)
            rresličíga : /slislačlga/ d. tie something up
        sličígo la : /sličlgo la/ unties
                hesličigo la : /hislačigo la/ unties oneself
        hesličigo ts : /hislačigo ts/ lace, shoestring
    sličáa da : /sličáa da ties someone by the neck
    sličsga: /sličsga/ takes off a rope, unties. Recorded slitsga (?).
```

```
sličtna: /sličta/ ties something to (as a horse to a tree)
    sličwl: /sličwal/ ties on top of (as a load on top of a wagon)
 slikw 7Sv use a firedrill. Also slikwiy in one form. See Sec. 334.
    slikwa: /slikwa/ makes fire with a firedrill
    slikwiyo'ts : /slikwiyo'ts/ base stone for a firedrill. These are
      archeological items found on the Klamath Marsh. They consist of
      a spherical stone with a carved socket for the tinder and the drill.
    slikwys: /slikwis/ firedrill. This consisted of a small bow strung
      with sinew and a hardwood shaft (LK suggested yew as the material).
      The pitchy dried tops of young pine trees formed the tinder (cf. {ha·ba}).
slikwiy sle
sliń 7Sv shoot sg.
    sliń : /slin/ shoots sg.
            rreslin : /slislan/ d. shoot sg.
    sliń: /sli!/ shoot sg.!
    slińat! : /sla·t!/ pl. shoot sg.!
    slińaksga: /sliksga/ almost shot
    slinastga: /slistga/ planned to shoot, tried to shoot
    slindamna: /slidamna/ keeps shooting sg.
    slińdgi: /slitgi/ wants someone to shoot sg.
                /?ap?ota ?an honks slitgiwk./ I promised to shoot him.
    slińia: /sliyiya/ shoots sg. for someone
    slińlgi : /slilgi/ comes to shoot sg.
    slinnapga : /slinapga/ feels like shooting
            heslińnapga: /hislanapga/ feels like shooting oneself
    slins: /slis/ shooting; to shoot
                /gego hot nis slis./ He tried to shoot me.
            heslińs: /hislas/ shooting oneself, each other
                         /gesga ?an hislas./ I can't shoot myself.
    slinwl: /sliwal/ pulls the trigger. Use of {wal} 7S-v 10sv
     "cover, on top of" here?
        slinwlots: /sliwlots/ trigger
    slińWi'a : /sliWi'ya/ wounded; almost shot (i.e., shot but did not
     completely shoot)
slog 7Sv string (beads, fish)
    sloga: /sloga/ strings (beads, fish)
    slogbli : /slokbli/ restrings
    slogs: /sloks/ a string of beads, fish; a constellation of three
     stars in a vertical line in the southern sky.
sloho qsg 7Sv starve. Segmentable? Only in:
    sloho qsga : /sloho qsga/ starves
```

slom 7S-v hunt birds with a torch. Waterfowl were hunted at night with torches from canoes on the Klamath Marsh. Only before {otn} 10sv "on, at, against."

slomtna: /slomta/ hunts birds with a torch

slomtndga: /slomtantga/ been hunting birds with a torch slomtnwabg: /slomtanwapk/ will hunt birds with a torch

sloq 7S-v spit. Cf. {sloqog} 3S-n "spittle."

sloqcna: /sloqcna/ spits as one goes along

sloqLaa : /sloqLa/ spits on a surface (as on the floor)

sloqtna: /sloqta/ spits onto

hesloqtna: /hoslaqta/ spits on oneself

?oqso's?m sloqtnys : /?oqsos?am sloqtis/ "Cough's-Spitting-

on" (place name): see 'oqso')

sloqwa: /sloqwa/ spits into water, in a flat place

sloqygi : /sloqi'gi/ spits over

slot 3S-n wokas mush. Only in:

slotys: /sloti's/ wokas mush

slowa 3Sn lynx (Lynx rufus)

slowa: /slowa:/ lynx

rreslowa'a'k : /sloslwa'a'k/ d. little lynxes

slo dog 3S-n spittle. Cf. also {slod} 7S-v "spit."

slo·qogs : /slo·qoks/ spittle

sL 10sv (?) moving, changing one's dwelling. Meaning and morphophonemic shape dubious. Only in:

se'mesLa : /semasLa/ moves, changes one's dwelling

si^v 4S-v act upon fire. Cf. $\{kl^v\}$ 4S-v with the same meaning. Some of the segmentations are based upon the segmentations of $\{kl^v\}$.

sĺvoččňa: /sloččňa/ goes carrying a torch, fire

sľvočdi·la: /sľočdi·la/ takes a torch, fire, underneath

sívočgalgi : /sločgalgi/ comes to get a torch, fire

slvočkanga: /sločkanga/ carries a torch, fire, around

rresívočkanga: /síoslačkanga/ d. carry a torch, fire,

around

sľvočwa: /sľočwa/ fishes by torchlight, "torch-fishes"

sívogy: /síogi·/ swallows fire

/loq ?a slogi s?abasas./ The Grizzly swallows the sun. Term for an eclipse.

slab 7Sv bloom, blossom

slaba : /slaba/ blooms, blossoms

rreslaba : /slaslba/ d. bloom

slabs: /slaps/ bloom, blossom

rreslabtnys?m : /slaslaptis?am/ snowbrush rreslabys: /slaslbis/ a perennial (habitual bloomer) sleps 3S-n bread of cattail root flour. May contain {aps} 10sv "on coals, roasting." slepss: /slepsas/ bread of cattail root flour sled 7Sv rust, rot, decay sleda : /sleda/ rusts, rots, decays rresleqbgs: /sleslqapks/ d. rusted, rotten, decayed sleqditgo·la: /sleqditgo·la/ is rusted out from beneath sleqdi la : /sleqdi la/ is rusted, rotten, beneath sleddk : /sledatk/ rusted, rotten, decayed sleqtna : /sleqta/ is rusted on sleqtnndk: /sleqtan?atk/ a little rusted here and there, flecked with rust sleqwl: /sleqwal/ is rusty, rotten, on top slet 3Sn wildcat (sp.) slet: /slet/ small sp. of wildcat rreslet'a'k : /sleslfa'k/ d. little wildcats slewy 7Sv be windy slewy: /slewi / is windy, wind blows rreslewy: /sleslwi/ d. winds blow slewys : /slewi's/ wind slewys'ala : /slewi·sla/ makes a wind (said of a passing car) slolg 3S-n testicle(s) slolgs: /slolks/ testicle(s) rreslolg'mc : /sloslalkamc/ big old testicles; man's proper name sloqo p 3S-n house-pit. These were the pits dug as the base for the semisubterranean winter house. Some of these seen by the author measure twenty feet across and are about six feet deep. sloqo·ps : /sloqo·ps/ house-pit sloq 7Sv shed hair, molt sloga: /sloga/ sheds, molts sloqbgs: /sloqapks/ shedding, molting sloqsga: /sloqsga/ (hair, feathers) come off, fall out sloti ta' 3S-n tule mat roll used as a knee support for an infant on a cradleboard slotita's: /slotita'as/ knee support for an infant slowiWy 7Sv trot slowiWya: /slowiWya/ trots hesslowiWya : /hoslwiWya/ makes trot

slowiWygi: /slowiWyi.gi/ trots over (as a horse over a hill) sloyč 3Sn bank: a place where the water has receded leaving a dry, cracked place along the edge of a river

sloyč : /sloyč/ bank

sloyo'k 7Sv whistle. Also sloyaki'k. See Sec. 334.

sloyo ka : /sloyo ka/ whistles

sloyo ktna : /sloyo kta/ whistles at someone

slovaki ka : /slovaki ka/ keeps whistling

sloyaki k sle

slogl' 7Sv shoot at a mark, target; practice shooting

slogl'a: /slogla/ shoots at a mark; practices shooting

slogl'! : /slogal!/ shoot!

slogl'at! : /sloqlat!/ pl. shoot!

sio gl'čaa : /sio galča/ goes to shoot at a mark; goes to practice shooting

sío·lw 7Sv play a flute

sío·lwa : /sío·lwa/ plays a flute

rresío·lwa : /síosío·lwa/ d. play a flute

slo·lws : /slo·lwas/ flute

slo·lws?m : /slo·los?am/ elderberries (Sambucus glaucus).

The berries were dried and stored for winter use, while the stems were used as pipestems and flutes.

rreslo·lwys : /sloslo·lwis/ flute-player

sma'y 3Sn porcupine needle(s). These were dyed red or yellow and woven into clothing or used as the design element in basketry.

sma'y : /sma'y/ porcupine needle(s)

sma·yaldk : /sma·yaltk/ having porcupine needles (as the design
element on a basket, dress, etc.)

sma·ym : /sma·yam/ porcupine needles [collective]

smo' 7S-v wrap. Morphophonemic shape dubious. Only in:

hesmo'wl: /hosmo'wal/ wraps up one's head (in a scarf, shawl, etc.)

hesmowldk: /hosmowaltk/ having one's head wrapped up smok 7Sv tan a hide. This was done by soaking the hide in a mixture of deer brains and water.

smo·ka: /smo·ka/ tans by soaking a hide in deer brains and water rresmo·ka: /smosmo·ka/ d. tan a hide

smo'l 7Sv smoke a hide. Possibly cf. the last entry?

smo'la: /smo'la/ smokes a hide (giving it the desired yellowish-brown color)

hessmo'la: /hosmo'la/ causes someone to smoke a hide

rresmo·la : /smosmo·la/ d. smoke a hide smo·li·a: /smo·li·ya/ smokes a hide for someone sma'k see ma'k body hair, pubic hair sma Wi 7Sv stop (rain, snow, storm) sma Wi : /sma Wi/ (rain, snow, storm) stops smoling 3S-n fish bladder or intestines smolings: /smolinks/ fish bladder or intestines smolingsaltndk: /smolinksaltantk/ "Trout-Guts-on" (basketry design: Barrett, pl. 298, fig. 1). Also called sawlsaltndk: /sawalsaltantk/ "Arrowpointed-on." Cf. {sawl}. smody 7Sv have a mouthful smodya: /smodya/ has a mouthful smodydk : /smodi tk/ having a mouthful rresmodydk : /smosmditk/ d. having a mouthful smo g 3Sn mustache, beard, face hair smo g : /smo q/ mustache, beard rresmo g'a k : /smosmo qa k/ d. little mustaches, beards smo g'ala : /smo qla/ grows a mustache, beard smo galdk : /smo galtk/ having a mustache, beard snab 7Sv parch wokas in a basket-tray. This refers to the parching, while {siwy} 7Sv refers to the peculiar sifting and tossing motion employed in parching wokas by this method. snaba: /snaba/ parches wokas in a basket-tray snabs: /snaps/ parched wokas snakl 7Sv have brown spots on the face during pregnancy. PO called these "liver spots." These were quite common among the Klamath women but have become less so now. snakla: /snakla/ has brownish spots on the face snakls : /snakals/ pregnancy spots: "liver spots" snawč 3S-n headband. BL was not sure of this item. snawčys: /snawčis/ headband sney 3S-n blackjack duck (Bucephala albeola) sneyys: /sneyi's/ blackjack duck sney 7S-v camp, build a temporary campfire. Apparently synonymous with {mak} 7S-v. sneybga: /sneypga/ is camping, has a campfire sneybags: /sneybaks/ camp sneydi'la : /sneydi'la/ camps underneath sneyliga: /sneyliga/ camps on the bank of a stream sneylga: /sneylga/ camps, sets up a camp sneylgs: /sneylaqs/ hearth

sne'

```
sneyqa·yi'a : /sneyqa·ýa/ camps in the brush, woods
            rresneyqa'yi'a : /snesni'qa'ya/ d. camp in the brush,
              woods
    sneyfa·wi'a: /sneyfa·wa/ camps in the sunshine; idiom: builds
      a bonfire
    sneywl: /sneywal/ camps on top of
    sneyyki na : /sneyi ki na/ camp spreads beyond the edge, away
      from fire, water
                /papallisam mat hok sneyi ki na./ Thieves' (fire)
                  spreads away from camp. Proverb
sne 3pv [causative]. Also sne'. See Sec. 323.
    snebadgl: /snabatgal/ causes someone to get up out of bed. See
     ba.
            rresnebadgl: /snasnbatgal/ d. get someone up
    hesneré rbem'a : /hesnbe mbema/ fool each other
    sneré rjiqa : /sniji qjiqa/ makes someone ticklish; tickles
            hesneré rjiqa : /hisnji qjiqa/ tickle each other
    snelmena : /snelma/ makes thunder
    snelqan : /snalqan/ makes ripple, makes waves
    snentolčňa: /snontalčňa/ makes flow
            rresnentolčňa : /snosnantalčňa/ d. makes flow
    snentopiga: /snontapiga/ causes to rot
    sne'wibga : /sniwapga/ rescues ("causes to escape")
        rresnewibgys : /snisnwapgis/ rescuer, saviour
    snerérWag'a : /snaWakWaka/ steams something
      sle
sni 4S-v eat. breakfast (?)
    sniWa·čňa : /sniWa·čňa/ swallows
        sniWa'dgl : /sniWa'tgal/ swallows a bite and gets up, "grabs
         a snack"
            sniWa'dglksi : /sniWa'tgalksi/ "Eat-First-Place" (place
             name)
    hesniryamna: /hisniyyamna/ walks around eating
    sniye ga : /sniye ga/ starts (the day) by eating, breakfasts
        sniye gčabga : /sniye kčapga/ just breakfasted before coming
sniči k caulk (by stuffing rags coated with pitch into a boat's seams).
 May contain {sne} 3pv [causative]. Cf. {skac} 7Sv "caulk."
    sniči ka : /sniči ka/ caulks
           rresniči ka : /snisnči ka/ d. caulk
   sniči ks : /sniči ks/ caulking; to caulk
                /gesga ?an gen wonč sniči ks./ I can't caulk this canoe.
```

sniči q 7Sv fry. PO and BL gave this form; RD gave sniji q. May contain {sne} 3pv [causative]. sniči 'qa : /sniči 'qa/ fries. Or sniji 'qa : /sniji 'qa/. rresniči 'qa : /snisnči 'qa/ d. fry sniči č 7S-v make a face. May contain (sne) 3pv [causative]. Only in: sniči čbga : /sniči čapga/ makes a face. Or also recorded /sniči·čpga/. sniji q see sniči q fry sni'g' 7Sv blow the nose; snot snig'a: /sniqa/ blows the nose sni'g'damna : /sni'qdamna/ keeps blowing the nose sni·g'i! : /sni·qi!/ blow the nose! sni g's : /sni qs/ snot hesnig's ala : /hisniqsla/ picks one's nose moks?m sni·g's : /moks?am sni·qs/ fungus ("owl's-snot") snog 7Sv cool by blowing on snoga: /snoga/ cools by blowing on snogs: /snoks/ cooling; to cool; "Cooler" (woman's proper name) snolo k 7Sv threaten, frighten, warn. May contain { sne } 3pv [causative]. snolo ka : /snolo ka/ threatens, warns, frightens rresnolo ka : /snosnlo ka/ d. threaten, warn snomčakL 7Sv disturb a sleeping person. May contain {sne} 3pv [causative] and also {eLa} 13sv "onto a surface"? snomčakLa: /snomčakLa/ disturbs a sleeping person snot 7S-v (?) [unknown meaning]. Only in: snoforts: /snoforts/ shield; Gatschet gives also "lady-bug (Coccinella septempunctata)" sńeki 3S-n eyebrow. Given once by BL as "eyelashes." sńeklys: /sńeklis/ eyebrow snewe č 3S-n woman, wife. Cf. {we wan} 3S-n "women." snewe cs : /snewe ts/ woman, wife sńewe chamic : /sńewe chamic / big old woman sńewe cka: /sńewe cka/ little woman; girl snewe cs ala : /snewe ts a/ (man) gets married hessnewe čs ala : /hesnwe tsla/ marries someone off, causes a boy to marry sńewLi 7Sv get, have a cold, catarrh sńewLi : /sńewLi/ gets, has a cold rresńewLi : /sńesńo·Li/ d. have, get a cold snewLidk: /snewLitk/ one having a cold snewLis : /snewLis/ cold, catarrh

```
snog 7Sv catch, grasp, hold, get
    snoga: /snoga/ catches, gets, grasps, holds
            rresnoga: /snosnga/ d. catch, get, hold
    rresnogat! : /snosngat!/ pl. grab, hold!
    snogat : /snogat/ can grasp, hold, catch, get
    snogbga: /snoqpga/ is holding, grasping
            snogrbga: /snoqbapga/ is holding
            snogrrbga: /snoqbakpga/ is holding and holding
    snogbli : /snoqbli/ gets something back, grasps again
    snogčaa: /snoqča/ goes to get
    snogi! : /snogi!/ grasp! Catch! Get!
    snogia: /snogiya/ grasps, holds for someone
    snogkys: /snoqkis/ handle (of a tool)
    snogWi'a : /snoqWi'ya/ almost got, held
    rresnogys: /snosngis/ policeman ("catcher")
snoL 7Sv build a nest; nest
    snoLa: /snoLa/ builds a nest
    snoLs: /snoLas/ nest
sn see osn underneath, under water, dirt
sokl' 7Sv mix
    sokl'a : /sokla/ mixes
           resokl'a : /sosakla/ d. mix
    sokl'dk : /sokaltk/ mixed
    sokl's: /sokals/ mixture; a mixture of Indian tobacco and Bull
     Durham
sokokko 3S-n game of needle and ball. A tule ball is attached to a
 needle by a string. The player tosses the ball in the air and tries to
 spear it with the needle. When one is successful, one "stabs the sun
 in the eye" (/s'abas spaca/). May contain {se} 2pv [reflexive-recipro-
 cal] and also possibly {akw} 10sv "across."
   sokokkos: /sokokkos/ game of needle and ball
solpsag 3S-n joint (of the body). Analyzable?
   solpsags : /solpsags/ joint
solwg 7Sv tease, make fun of
   solwgo la : /solo go la/ makes fun of someone. Use of {o l} 15sv
     "finishing an action, undoing" here?
   solwgtna: /solwakta/ pokes fun at
som 3Sn mouth (including the lips)
   som: /som/ mouth
           resom'a'k : /sosma'k/ d. little mouths
   somdi : /somdi/ "Mouth-Place" (place name)
```

```
sombal 7S-v regret. May contain {se} 2pv [reflexive-reciprocal].
 Occurs only with {otn} 10sv "on, at, against."
    sombaltna : /sombalta/ regrets (an action)
            resombaltna: /sosambalta/ d. regret
    sombaltnank: /sombaltnank/ having regretted
somalw 7Sv write; make designs, marks
    somalwa: /somalwa/ writes; makes designs, marks
            hesomalwa : /hosmalwa/ write to each other
            resomalwa: /sosmalwa/ d. write; d. make marks
    somalwbga: /somalwapga/ is writing
    somalwbli : /somalwabli/ writes back, again
    somalwdk: /somalwatk/ written; having designs, marks
            resomalwa kidk : /sosmalwa kitk/ d. little marked ones
             (referring to spotted pupples)
    somalwi! : /somalwi!/ write!
    somalwia: /somalwiya/ writes for someone
    somalwots: /somalwots/ writing instrument: pen, pencil
    somalws : /somalwas/ writing; design, mark; to write
               /s?aywaks hort somalwas./ He knows how to write.
    somalwtna : /somalo:ta/ writes to
    somalwye ga : /somalo ye ga/ starts to write
soq 7-Sv sniff, test a scent. Only in:
    sdigré rsoqa : /sdikso qsoqa/ sniffs a scent, smells the wind
sosanng 7Sv wrestle. May contain {re} lpv [distributive] and also
 {se} 2pv [reflexive-reciprocal].
   sosannga : /sosannga/ wrestles
   sosanngat : /sosan?aqt/ can wrestle
   sosanngna! : /sosan?aqna!/ let's wrestle!
   sosanngs: /sosan?aqs/ wrestling; to wrestle
   sosanngys: /sosanngis/ wrestler
soyń 7Sv race
   soyna : /soyna/ races
           hesoyńa : /hosi·ńa/ race each other
   soynys: /soynis/ race
so 7S-v chase
   so ba tna : /so ba ta/ chases something up against
   so čňa: /so čňa/ chases (a person, animal) along
       so·ča! : /so·ča!/ chase (it)!
   so'dgl: /so'tgal/ chases something up, scares an animal up out
    of hiding, flushes
   so kanga : /so kanga/ chases something around
```

reso kanga : /soso kanga/ d. chase around so kčwy: /so kačwi/ chases something into a tight corner, tight place heso pbe li a : /hoso pbe la/ chase each other back and forth so Wasga : /so Wasga/ chases something off, away so see sw tie so č 7Sv kindle a fire, light a fire so·ča : /so·ča/ lights a fire reso'ča : /soso'ča/ d. light a fire so·čbli : /so·čabli/ lights a fire again so čdgi : /so čatgi/ let him light the fire, wants someone to light the fire /snewets a mna socatgi./ He has his wife light the fire. so·čdi·la : /so·čdi·la/ lights a fire under so·čLaa : /so·čLa/ lights a fire on a surface, on the floor, on a vehicle so·čLabli : /so·čLabli/ lights a fire on again so čLačabli : /so člčabli/ just lit a fire on and came back so·čwl: /so·čwal/ lights a fire on top of so'k 7S-v hurry. Possibly sok plus 'dgi (allomorph of {dgi} 8sv "turn, become"). Only in: so kdgi : /so ktgi/ hurries so'kdgiang! : /so'kdagyank!/ please hurry! so'l 3Sn salt. From Chinook Jargon. Informants stated that the Klamaths had no knowledge of salt in aboriginal times. so'l : /so'l/ salt so'lčoq : /so'lčoq/ ocean so·lčoqkni· ; /so·lčoqkni·/ Lower Rogue River people so'lj 3S-n soldiers. Historically, this is the English plural: "soldiers." Descriptively, it contains the Klamath affixes {y s}, as is seen from the occurrence of this form with {'a'k} 6sn [diminutive]. Cf. the singular {so·lja} 3Sn, which must be classed as a "related morpheme"! so·lj̃ys : /so·lj̃is/ soldiers reso'ljy'k : /soso'lji'k/ d. little soldiers so'lja 3Sn soldier. Cf. the preceding entry. so'lja : /so'lja/ soldier so·lja'a·k : /so·lja'a·k/ little soldier so qetmi 3Sn place name. Unanalyzable. so qetmi : /so qetmi/ place name

so do ng 7Sv foam so 'qo nga : /so 'qo nga/ foams (as beer, soapsuds) so 'qo 'ngs : /so 'qo 'nks/ foam so wi 7Sv complain, tell someone about one's troubles so.wi : /so.wi/ complains so wiwabg : /so wiwapk/ will complain spel 7S-v point with the index finger spelčňa: /spelčňa/ points in the handgame (indicating the position of the hidden bones spelwys: /spelwis/ index finger spento. 7S-v turn inside out. Only in: spento qna : /spento qa/ turns inside out (as a garment) rrespento qnbli : /spespanto qambli/ d. turn inside out again spi 4S-v drag. Cf. also {sb^V} 4S-v "drag, pull" and {p^V} 4S-v "pull." spi^Vqi tčna: /spiqi tčna/ drags away, leaving scrape marks on spičiwa: /spičiwa/ tears off a strip, piece. See čiw. spična : /spiča/ drags along, just dragged away spidga: /spitga/ drags out of a container spirdga: /spitdatga/ is holding in position to drag (as one grasps a sack, ready to drag it off) spidgs: /spidaks/ wokas-gathering basket. This was a large oval tule basket dragged behind a canoe and filled by the wokas pickers. spidgl: /spitgal/ drags up, out of bed spidga: /spitga/ drags away from someone hespidga: /hispatga/ drag an obj. away from each other hespidgle 'a : /hispatgle ?a/ play tug-of-war spidgi : /spitgi/ drags down, downhill spikwa : /spikwa/ drags across spilamna : /spilamna/ drags behind hespilamna: /hisplamna/ drags behind oneself spili na : /spili na/ drags off the edge, drags off (as one drags a car off a road, as one drags bedcovers or clothes off of someone) spiLWnčna: /spiLWanča/ just dragged along the top spiLy: /spiLi / drags inside rrespiLy: /spispLi/ d. drag inside spimni : /spimni/ drags uphill, up into a tree rrespimni : /spispamni/ d. drag uphill, up into a tree spiqna: /spiqa/ drags through, out, outside spiqnots: /spiqnots/ needle spiqno·tki·k : /spiqno·tki·k/ little needle

KLAMATH DICTIONARY spisna: /spisa/ drags something deep under water, dirt spite ga : /spite ga/ drags down deep spitle gi : /spitle gi/ drags over a mountain, into another room spiwa: /spiwa/ drags in water; trolls for fish spiwots: /spiwots/ trolling line spiwl: /spiwal/ drags onto the top spiwlo la : /spiwlo la/ drags off the top spiryamna : /spiyyamna/ drags around aimlessly hespiryamna: /hispi'yamna/ drags around behind oneself spiye ga : /spiye ga/ drags up, raises hespiye'ga : /hispye'ga/ drags oneself up rrespiye'gs: /spispye'ks/ gold buttons from U.S. army uniforms. These were used as money during the very early days. The name is said to be due to the raised lettering on them (?). spiygaga: /spi·gaga/ drags out of water spiygi: /spi'gi/ drags over, above, out of water spiyki na : /spi ki na/ drags out of fire, water spino 3Sn grave. Also spinw. See Sec. 430. spino: /spino:/ grave rrespino'a'k : /spispanwa'k/ d. little graves spino dat : /spino wwat/ in the grave spino·ksi : /spino·ksi/ "Grave-Place" (place name) spinwyb: /spinwip/ relative whose connection with the family has been broken by the death of the intermediate link: e.g., the brother of one's deceased wife spinwysab: /spinwisap/ relatives related only through some link now deceased

spinw sle

spodw 7Sv perform the power quest. This consisted of a period of isolation (usually ten days), during which the seeker underwent severe endurance tests-staying up all night, exercising, throwing heavy stones, sweating himself in a sweathouse and then plunging into icy water, etc. At the end of this time a spirit usually gave the seeker some sign, appearing in a vision and teaching the person a spirit song containing magical power. The individual received prestige in the society according to the extent of his spirit power (an alternate road to prestige was the possession of wealth and the allegiance of supporters). Both men and women could undergo the power quest, and the more spiritually inclined tended to become professional shamans. See Spier (1930) for a complete description.

spodw : /spodo·/ performs the power quest

```
rrespodw: /spospdo/ d. perform the power quest
    spodwčaa: /spodo·ča/ goes on a power quest
    spodws : /spodo.s/ power quest
spon 4S-v lead someone, guide, take by the hand
    spončňa: /spončňa/ leads someone along
        spončibga: /spončipga/ leads toward, comes leading
        spončíbli : /spončambli/ leads someone back
    spondbna: /spontba/ arrives leading someone or something (as
     one leads one's horse into camp)
    spondga: /spontga/ takes someone away from someone else; cuckolds
    spongačabli : /sponkčabli/ goes back to get someone
        spongadga: /spongatga/ been to get someone
        spongalgi : /spongalgi/ comes to get someone
    spongoga: /spongoga/ leads someone into an enclosed space
    sponlina: /spollina/ leads someone off of (as one removes a
     person from a vehicle)
    sponLaa: /spolha/ leads a person onto a surface, puts a person
     on a vehicle
    sponLy: /spolhi/ leads someone inside
        sponLydk: /spolhitk/ one inside: prisoner
    sponmni : /sponmni/ leads someone up, uphill
    sponne ga : /sponne ga/ leads someone down into a hole; idiom:
     gets late, gets dark
    sponqa'yi'a : /sponqa'ya/ leads someone into the woods
        sponqa'yi'o'la : /sponqa'yo'la/ takes someone out of the woods;
         picks out someone from among many persons
    sponfle gi : /sponfle gi/ leads someone over a mountain, into
     another room
   spony: /sponi / gives someone (as a father gives his daughter
     in marriage)
           rrespony: /spospni/ d. give a person
spaw 7S-v poison. Only with {otn} 10sv "on, at, against."
   spawtna : /spawta/ poisons someone
           rrespawtna : /spaspota/ d. poison
       spawtnnapga: /spawtanapga/ feels like poisoning
       spawtnys: /spawtis/ poison
spol sne
spoli 7S-v overturn a canoe, tip overboard. Also spol in apparent
 free variation. Only in:
   spolidgi: /spolitgi/ overturns a canoe, tips someone or something
     overboard. Or spoldgi : /spoltgi/.
```

sqa 4S-v act on a basket-like obj.

sqačna : /sqača/ carries a basket-like obj. away

sqadgl: /sqatgal/ packs a basket-like obj. on the back; lifts a basket-like obj.

sqagačaa : /sqakča/ goes to get a basket-like obj.

sqaiga: /sqalga/ sets down a basket-like obj.; nets fish in a big willow trap

sqaya : /sqaya/ gives a basket-like obj., a basketful of something sqayamna : /sqayamna/ carries a basket-like obj. around

sqabg 3S-n newlywed girl. Gatschet gives this as "married man or woman who has no children yet."

sqabgs : /sqabaks/ newlywed girl

sqac 7S-v project, hang out, stick out. Possibly cf. {sqec} 7S-v "pile." sqacdi'la: /sqacdi'la/ projects underneath (as an underwater ledge) sqactqaga: /sqactqaga/ projects up out of; fish surfaces, comes to the top of the water

sqacygi: /sqaci·gi/ projects over (as a tree seen over a fence) sqalb 7Sv be hunchbacked. Cf. {skoya} 3Sn "hunchback"—a different physical defect?

sqalba : /sqalba/ is hunchbacked
sqalbdk : /sqalbatk/ hunchbacked

sqamdi 3Sn proper name: Sqamdi. This dangerous being dwells underwater at a deep spring (/sqamdiwa·s/). To see him is almost certain death. The Pompeys described him as having horns, being covered with moss all over, and possessing great platelike eyes. He is a historical rather than a mythological being, and the author heard several stories of encounters with him. See Text 19.

sqamdi : /sqamdi/ Sqamdi

sqamdiwa's : /sqamdiwa's/ "Sqamdi's-Den" (place name). Apparently used once for the name of the monster himself in Text 19.

sqas 7Sv be jealous

sqasa : /sqasa/ is jealous

hesqasa: /hasqsa/ are jealous of each other

rresqasa : /sqasqsa/ d. are jealous

sqec 7S-v pile (as logs, brush). Possibly cf. {sqac} 7S-v "project, hang out, stick out."

sqečdi·la : /sqečdi·la/ piles up brush underneath

sqeckyamna: /sqeckyamna/ piles up around; idiom: piles up brush around a fire to make a windbreak

rresqečkyamna : /sqesqačkyamna/ d. pile up around sqečíga : /sqečlga/ piles up brush; idiom: builds a windbreak

```
sqečigs : /sqečiaqs/ windbreak
    sqečíle gi : /sqečíle gi/ piles up over (?)
    sqečwa : /sqečwa/ piles up brush in a flat place, in water
sgel 3Sn proper name: Old Marten. Also called "Old Mink." His role
  is similar to that of Gmokamc (with whom he is sometimes confused).
  He serves as a culture transformer, giving laws, destroying evil beings,
 teaching subsistence techniques, and generally preparing the world for
 the myth age humans (/psewdiwa's/). See Texts 10 and 18.
    sqel: /sqel/ Old Marten (or Old Mink)
            sqel'a'k : /sqela'k/ "Little Marten" (man's proper name
             and now a family name on the Reservation: Skellock)
            sqel?mc : /sqel?amc/ Big Old Marten. More often re-
             corded sqel'mč: /sqelamč/ even in slow speech.
sqel 7S-v be hoarse. Only with {aky} 10sv "closing."
    sqelkya : /sqelkya/ is, gets hoarse
            rresqelkya : /sqesqalkya/ d. are, get hoarse
        sqelkydk : /sqelkitk/ hoarse
sqem 7S-v break out of an egg. Only with {eqn} 10sv "out, outside,
 through."
    sqemqna: /sqemqa/ breaks out of an egg
        sqemqnwys: /sqemqanwis/ chick, a baby bird fresh from the
         egg
sqen 7Sv sew
    sqena : /sqena/ sews
    sqenčňa: /sqenčňa/ sews along, sews
        sqenča! : /sqenča!/ sew!
        sqenčys: /sqenčis/ sewing; to sew
                   /canis hort sqencis./ She doesn't know how to sew.
        sqenčnia: /sqenčniya/ sews for someone
    sqenkanga: /sqenkanga/ sews here and there
    sqenkwa: /sqenkwa/ sews across
           rresqenkwa: /sqesqankwa/ d. sew across
   sqenkya : /sqenkya/ sews shut
   sqeniga: /sqellga/ starts to sew (?)
   sqenye ga : /sqenye ga/ starts to sew
   sqenys: /sqeys/ sewing; to sew. In usage, apparently identical
     with sqenčys above.
               /s?aywaks ?a ho't sqeys./ She knows how to sew.
sqeq 7Sv act with the legs; straddle
   sqeqa : /sqeqa/ straddles
   sqeqank : /sqeqank/ having straddled
```

/no· ?a sqeqank či·ya./ I'm sitting straddle-legged. sqeqcna : /sqeqcna/ goes along straddle-legged, bowlegged sqeqkyamna: /sqeqkyamna/ hugs with the legs. Or sqeqtyamna : /sqeqtymana/. Cf. also {qbaty} 7Sv "wrap the legs around." rresqeqkyamna : /sqesqaqkyamna/ d. hug with the legs (as women holding grinding stones with their thighs while grinding wokas) sqeqtle gi : /sqeqtle gi/ straddles over (as one straddles a horse) sqeqygi : /sqeqi'gi/ straddles over, above sqe'di 7Sv be on the left; left. Only in noun constructions except for one occurrence with {dk} 24sv "in a state of." Morphophonemics uncertain. sqe diksta : /sqe diksta/ on the left side sqe'didk : /sqe'ditk/ left-handed sqe'dis : /sqe'dis/ the left (hand, side, etc.) sqe'disdal : /sqe'disdal/ toward the left sqi w 3S-n sling; bull-roarer. BL described this as a missile throwing sling used by children to kill birds. The Pompeys gave this as "a kind of noisemaker you whirl around your head." sqi.ws : /sqi.was/ sling; bull-roarer sqo see sqoW be spring sqol 7S-v act with a pointed obj. (as a finger); point. Some forms semantically overlap forms with {gin} 7S-v "point." sqolrbqa: /sqolpbapqa/ keeps pointing into someone's face sqoldgna: /sqoldaqna/ points into someone's mouth; puts a pointed obj. into someone's mouth sqolrdgna: /sqoltdatqna/ keeps putting a pointed obj. into someone's mouth sqolkčwy: /sqolkačwi/ puts a pointed obj. into a tight place (as a finger into a crevice) sqolkya: /sqolkya/ plugs up with a pointed obj. sqolla la : /sqol?a la/ puts a pointed obj. into a fire (as a poker) sqolqna: /sqolqa/ puts a pointed obj. through, out sqolsgna: /sqolsga/ puts a pointed obj. through a tube. See asgn. sqoltna: /sqolta/ points at; puts a pointed obj. on sqole 3Sn meadowlark squie: /squie/ meadowlark rresqole'a.k : /sqosqle?a.k/ d. little meadowlarks sqolo. 3S-n turkey. Gatschet gives this as "turkey buzzard, Cathartes aura," but the author's informants were insistent that this was not a buzzard.

```
sqolos: /sqolos/ turkey
 sqoq 7S-v pay. Only with {otn} 10sv "on, at, against."
    sqoqtna : /sqoqta/ pays
                /mo'smo'sdat 'ans sqoqta./ (He) paid me for a cow.
                /mo'smo'stga 'ans sqoqta./ (He) paid me with a cow
                  (made payment with a cow).
        rresqoqtnčna: /sqosqaqtanča/ d. just paid
        sqoqtnys : /sqoqtis/ pay, earnings
sqos? 3S-n stick used as a counter in the handgame
    sqos?s: /sqos?as/ counter
sqoW 7Sv be spring. Also sqo 3Sn. See Sec. 334.
    sqo : /sqo/ spring
                /sqotdat ni sboto yiwapk./ I'll plow in the spring.
    sqoWa: /sqoWa/ is, becomes spring
    sqoWwk: /sqoWo·k/ because of being spring
                /sqoWo'k qdo'ča./ Because it's spring, it rains.
sqoy 7S-v pile up, make a mound. Cf. {sdoy} 7S-v "pile up (as coals
 for roasting)."
    sqoywa: /sqoywa/ piles up in the water, flat place
        sqoyws: /sqoywas/ "Mound-in-the-Water" (place name)
    sqoywa'la: /sqoywa'la/ piles up on the end (as a mound or cairn
     of stones on a point of land)
squye 3Sn trout's gills; Adam's apple. Possibly cf. {quye} 3Sn "intes-
 tines."
    sqaye : /sqaye/ trout's gills; Adam's apple
sqenane. 7S-v bow the head in shame. Only in:
    hesqenane cibga: /hesqnane cipga/ comes bowing the head in shame
sqen 7Sv defecate
    sqen : /sqen/ defecates
           hessqe\underline{\acute{n}} : /hesqan/ causes to defecate
            rresqeń: /sqesqan/ d. defecate
    sqeńcaa : /sqeca/ goes to defecate
    sģeńdga : /sģetga/ been defecating
    sqennapga: /sqenapga/ feels like defecating
    sqens : /sqes/ excrement, feces
sqito 3Sn wart
   sqifo: /sqifo/ wart
sqol 7S-v lie down (sg.)
   sýolbga: /sýolpga/ sg. is lying
        sýolbgkys: /sýolbakkis/ bed
```

sqoldi la : /sqoldi la/ sg. lies under

sqoliga : /sqollga/ sg. lies down hessqoliga: /hosqallga/ makes someone lie down sqolig! : /sqol?aq!/ lie down! sqoligek! : /sqoligek!/ let me lie down! sqoligo ta : /sqollgo ta/ while lying; idiom: commits adultery sqolwa: /sqolwa/ lies down in water, flat place sgolanč see golinč knee sqom' 7Sv beat (in a fight). Possibly related to {qomi'} 7-Sv "hit on the head with a blunt instrument." sqom'a: /sqoma/ beats someone in a fight hesgom'a: /hosgma/ beat each other rresqom'a : /sqosqma/ d. beat sqom'i! : /sqomi!/ beat (him)! sqom's : /sqoms/ beating; to beat /gesga ?an honks sqoms./ I can't beat him. sqopling 3S-n horsefly sqoplings: /sqoplinks/ horsefly sąog 3S-n woodtick są́o·gs : /sq́o·ks/ woodtick st 7S-v (?) speak clearly (?). Meaning and form uncertain. Occurs only with {odgn} 10sv "into the mouth." stodgńa: /stotqńa/ speaks in a clear voice /dič stotyńa/ speaks in a nice way /qoy stotqna/ speaks harshly stodgnys'ala : /stotgisla/ mourns, wails rrestodgnys'ala : /stostatgisla/ d. mourn stabačk 7Sv wash (hands, face, clothes, etc.). Cf. {dmetc) 7Sv "wash (clothes, hair)," {joq} 7-Sv "wash (body, dishes, fruit)" and {sajaqw} 7Sv "wash (hands)." The areas of semantic reference are not clear. stabačka : /stabačka/ washes (hands, face, clothes) hesstabačka: /hastbačka/ causes someone to wash rrestabačka: /stastbačka/ d. wash stabački! : /stabački!/ wash! stabačkik! : /stabačkik!/ let me wash! stabačko ts : /stabačko ts/ washpan stabl' 7Sv gather inner bark. The inner bark of the cottonwood tree (or the ponderosa pine-informants differed) was gathered and eaten. stabl'a : /stapla/ gathers inner bark stabl'čaa : /stabalča/ goes to gather inner bark stabl's?m : /stabals?am/ inner bark

```
stak 7S-v project (as a point of land, spinney of trees)
    stakma·ča : /stakma·ča/ projects on the point
        stakma·č : /stakma·č/ "Projecting-on-the-Point" (place name:
          Eagle Point)
    stakqwe·La : /stakqwe·La/ projects down a slope (as a spinney of
     trees, a spur of rock)
    stakwa: /stakwa/ projects out into the water, into a flat place
staklinč 3Sn heel. Possibly cf. the preceding entry.
    staklinč : /staklinč/ heel
stapg 7Sv grow, sprout. Only in:
    stapga: /stapga/ (shoots) sprout, come up
stayLa 7Sv gather food, get provisions
    stayLaa : /stayLa/ gathers food (as roots, berries)
            rrestayLaa : /stasti·La/ d. gather food
    stayLačaa : /stayLača/ goes to gather food
    stayLadga: /stayLatga/ been gathering food
    stayLai'a : /stayLi'ya/ gathers food for someone
steLb sne
steLbg 3S-n (?) right, right side. Also steLb. The various occur-
 rences suggest a verb (cf. {sqe'di} 7Sv "be on the left"), but there
 are no attesting forms. See Sec. 430.
    steLbgs : /steLapks/ right (side, hand, etc.)
    steLbksfa: /steLapksfa/ on the right side
        steLbksfadal : /steLapksfadal/ toward the right side
stelal 7S-v buck (as a horse). Only with {elg} 12sv "down, to the
 ground, to a stop, finishing."
    stelaliga: /stelaliga/ bucks
            rrestelaliga : /stestlallga/ d. buck
        rrestelaligys: /stestlaligis/ bronco, unbroken horse
stewL 3S-n tule mat used as a wall covering. These were large and
 of coarse quality. May contain {eLa} 13sv "on a surface."
    stewLs: /stewLas/ tule mat
            rrestewLka: /stesto·Lka/ d. little mats
stil see sdil tell, report, carry information
stin 7S-v suspend, hang something from, tie something at both ends
    stinčnbga: /stinčampga/ suspends something along. (intr. also)
        stinčibga: /stinčipga/ suspends something toward. (intr. also)
   stindgl: /stintgal/ hangs something on the back
        hestindgldk: /histantgaltk/ having something suspended on
         one's back (as a cradleboard)
```

```
stinkwa: /stinkwa/ suspends across (as one fastens a rope across
      a gorge, attaching it at both ends). (intr. also)
    stinLaa : /stilha/ ties to a surface at both ends
         stinLas: /stilhas/ carry-strap for a pack-basket
    hestinpbe·li'a: /histampbe·la/ runs a rope back and forth. (intr. also)
    stingnona: /stinganoa/ just pulled a rope through, out (attached
     at both ends)
    stintna: /stinta/ suspends on, attaches to something. Possibly
     cf. the following entry.
            rrestintna : /stistanta/ d. suspend on
    stinygi : /stini·gi/ suspends something over
        hestinygis: /histni·gis/ suspenders
stin 7S-v love. Only with {otn} 10sv *on, at, against.* Possibly an
 idiomatic usage of stintna: /stinta/ "suspends on, attaches to some-
 thing"; cf. last entry.
    stintna : /stinta/ loves
            hestintna: /histanta/ loves oneself, each other
            rrestintna : /stistanta/ d. love
        stintnwabg: /stintanwapk/ will love
        rrestintnys: /stistantis/ a Don Juan (habitual lover)
sti'q 7Sv cramp, knot up (as one's foot, fingers)
    sti 'qa : /sti 'qa/ cramps, knots up
            rresti qa : /stisti qa/ d. cramp
stop 7S-v gush, boil up. Also ntop. Cf. also {dop} 7Sv "boil." See
 Sec. 334.
    ntopygi: /ntopirgi/ boils over
    stopdgi: /stoptgi/ gushes down (as a waterfall)
    stopo·li : /stopo·li/ gushes down off, over a bank
    stopwi: /stopwi/ gushes and spreads out
    stopye ga : /stopye ga/ boils up (as soup in a pot)
    stopygi: /stopi·gi/ gushes over, boils over. Same as ntopygi
     above.
stosq 7Sv be conceited, "stuck up"
    stosqa : /stosqa/ is conceited, stuck up
            rrestosqa : /stostasqa/ d. are conceited
    stosqdk: /stosqatk/ a conceited person, conceited
stobg 7Sv threaten with a weapon
   stobga: /stopga/ threatens with a weapon
   sto bgs : /sto baks/ club
   sto bgtna : /sto bakta/ threatens ("threatens at")
            hesto bgtna: /hosto bakta/ threaten each other
```

stop 3Sn stove. From English. storp: /storp/ stove stab 3S-n tule mat (type) stabs: /staps/ type of tule mat sťakw 3S-n fish spear sťakws: /sťakwas/ fish spear staq see taq be bare, bald, grassless stem 3S-n vagina stems: /stems/ vagina rrestem'a'k : /stestma'k/ d. little vaginas stem?mc : /stem?amc/ big old vagina stil 7S-v plug up a hole. Only with {aky} 10sv "closing." stilkya : /stilkya/ plugs a hole rrestilkydk : /stistalkitk/ d. plugged up stokwa 3Sn young mudhen. Gatschet and Curtin give this as a species of squirrel, but the author's informants insisted that this was a halfgrown mudhen. stokwa: /stokwa/ young mudhen sťokwa'a'k : /sťokwa'a'k/ little mudhen stop 3S-n marrow. This was used as hair oil, as the base for certain paints, as a tanning agent, etc. stops: /stopas/ marrow stoy 3S-n mudhole, bog stoys: /stoys/ mudhole, bog swe 4S-v look, look like sweabqa: /swapqa/ looks at someone's face; looks like in the face sweabgs: /swapqs/ looking like in the face /čelčel swapqs/ looking shiny-faced sw^earrktys: /swaktktis/ looking like inside sw^eakya : /swakya/ looks at someone's buttocks; buttocks look like sweakys: /swaki·s/ buttocks looking like /LepLep swaki's/ looking flat-hipped swealamna: /swalamna/ looks at someone's back; looks like in back swealamns: /swalamnas/ back (back view of a person) /mo dič swalamnas/ looking very well in back sw^earlYnbga: /swallalYampga/ watches (as a night watchman) rresw^earlYnbgys : /swaso·llalYampgis/ watchman sweawl: /swawal/ looks on top; looks like on top sw^eawls: /swawals/ looking like on top /mokas sitk ?an swawals./ I look like an owl on top (referring to a hairdo).

```
sw<sup>e</sup> (continued)
     sw<sup>e</sup>aype·ka : /swaype·ka/ strains the eyes looking
     sw<sup>e</sup>awi'na : /swawi'na/ looks among; looks like among
              swearwina: /swawina/ looks over a crowd for someone
         sweawins: /swawins/ looking like among
                       /qay ?a gew lačas dič swawi'ns./ My house doesn't
                         look well among (others nearby).
    sw<sup>e</sup>elga: /swelga/ looks at, sees (?)
                  /?at ?an dič swelga./ Now I see it plainly.
    sw<sup>e</sup>igoga: /swegoga/ looks inside a container; looks like inside
    sweodi·la: /swedi·la/ looks underneath; looks like underneath
         rresw<sup>e</sup>odi·ls : /sweso·di·ls/ d. looking like underneath
                       /qoy hay ?i sweso di ls./ You look bad beneath
                         (i.e., having poor shoes or ragged stockings on).
    sweone ga: /swene ga/ looks down into a hole; looks like down in
      a hole
    sw<sup>e</sup>otnna: /swetan<sup>2</sup>a/ looks at, inspects
    sweoryamna: /sweyyamna/ looks around; looks like around, looks
      like generally
                  /qay hot dič sweyyamna./ He doesn't look well.
sw<sup>W</sup> 4S-v tie. Also so and swi. See Sec. 331.
    so iga: /so lga/ ties tightly onto
             heso lga: /hoso lga/ ties tightly on oneself (as a tourni-
               quet)
    sw<sup>V</sup>ačqa·qa : /swačqa·qa/ ties around the neck and strangles
             hesw^Va\check{c}\acute{q}a\cdot \acute{q}a : /haswač\acute{q}a\cdot \acute{q}a/ ties around one's own neck
               and strangles oneself
    sw<sup>V</sup>aqa'qa : /swaqa'qa/ ties around someone's neck
    sw<sup>V</sup>ayasga: /swayasga/ ties something between someone's legs,
      in front of someone's genitals (as a loincloth)
             hesw<sup>V</sup>aýasga: /haso·ýasga/ ties something between one's
               own legs
    sw<sup>V</sup>iwka yi'a : /swiwka ya/ ties something up high
        sw<sup>V</sup>iwLaa : /swiwLa/ ties onto a vehicle (as a burden onto a
          horse, canoe)
        sw<sup>V</sup>iwlga: /swiwlga/ ties something down
                  hesw viwiga: /hiso·lga/ ties something onto oneself,
                   each other
    sw<sup>V</sup>paftna: /swapatta/ ties to (as horse to a tree)
             rresw<sup>V</sup>paítna : /swaso·patta/ d. tie to
    sw<sup>V</sup>qa·ca : /swaqa·ca/ ties something tightly
```

```
rresw<sup>V</sup>qa·ca : /swaso·qa·ca/ d. tie tightly
    swifatqna: /swifatqa/ ties tightly and squeezes out
            heswifatqna: /hiso fatqa/ ties oneself too tightly (as when
              one puts on too tight a girdle)
    swifg'a: /switqa/ makes a stiff rim for a basket. Morphopho-
     nemics?
        swifg's: /swifaqs/ inner rim of stiff willows for a carrying
         basket
    swifla : /swifla/ cinches a horse
        swiflots: /swiflots/ girth (horse harness)
        swifts: /swifals/ cinch (horse harness)
swald 7Sv sweat
    swalqa : /swalqa/ sweats
            hesswalqa: /haswalqa/ makes someone sweat
    swalqs : /swalqs/ sweat
swaqč 7Sv cry, weep
    swaqča : /swaqča/ cries, weeps
            hesswaqča: /haswaqča/ makes someone cry
            rreswaqča : /swaswaqča/ d. cry
    swaqčo la : /swaqčo la/ stops crying
    swaqčye ga : /swaqčye ga/ starts to cry
    rreswaqčys: /swaswaqčis/ habitual cry-baby
swaW 7S-v startle. Only in:
    swaWdgi : /swaWtgi/ startles someone
sway 3Sn red deer. Gatschet gives "blacktail deer, Cervus columbi-
 anus." (?).
    swaý : /swaý/ red deer
swa ya 3Sn proper name: Swa ya. This mythological being appears in
 Text 5 and also in Curtin (1912).
    swa·ya : /swa·ya/ Swa·ya
            swa'ya'a'k : /swa'ya'a'k/ Little Swa'ya
swew 7Sv suspect someone (of a crime, adultery, etc.)
    swewa: /swewa/ suspects, is suspicious
    swewo'ta : /swewo'ta/ suspects someone (same as last?)
swi see sw<sup>V</sup> tie
swic 7Sv urinate
    swiča : /swiča/ urinates
    swičdga : /swičtga/ been urinating
    swičnapga : /swičnapga/ feels like urinating
   swics: /swicas/ urine
   swičtna : /swičta/ urinates on
```

heswictna : /hiswacta/ urinates on oneself rreswičtna : /swiswačta/ d. urinate on swin 7Sv sing. Cf. also {win} 7S-v "interpret a shaman's song," which may belong to the same morpheme. swina : /swina/ sings hesswina: /hiswa/ makes someone sing rreswina : /swiswa/ d. sing swin! : /swin!/ sing! swinat! : /swinat!/ pl. sing! swinat: /swint/ can sing swindga: /swintga/ been singing heswine 'a: /hiso ne ?a/ sing in competition with each other swine k! : /swine k!/ let me sing! swinia: /swiniya/ sings for someone swino'la : /swino'la/ finishes singing swinye ga : /swinye ga/ starts to sing swinys: /swi's/ song; to sing /gesga ?an swi's./ I can't sing. /ge ?a dici swis./ This is a good song. rreswinys : /swisomis/ singer swinys'ala : /swi·sla/ has a spirit vision: "gets a song" swok 7S-v blow breath, smoke (as in the sweathouse, as in shamanistic curing ceremonies) swokčňa: /swokčňa/ (shaman) blows out a puff of smoke swoktna: /swokta/ blows a puff of breath, smoke, onto (as a shaman, as someone sweating himself in the sweathouse) swokrtnna: /swokattan?a/ keeps blowing a puff of breath, smoke, onto swo krtnna: /swo kattan a/ blows pl. puffs onto heswo krtnna: /hoswo kattanaa/ blows pl. puffs onto oneself sw^V 4S-v shake sw^vrerčiąa : /swičaąčąa/ shakes the head (as a horse) rresw^vrerčiąa: /swiso·čaąčąa/ d. shake the head sw^vewa: /swewa/ shakes something in water: fishes with a hook and line rresw^vewa : /sweso wa/ d. fish sw^Vewčaa: /swewča/ goes fishing swvewots: /swewots/ fishpole swews : /swews/ fishline rresw'vewys : /swesowis/ fisherman

```
sw rerpeL'a: /swepaLpla/ shakes all over, shakes oneself (as a
     dog)
swaqsna 7S-v straighten out, tidy, lay objs. in neat rows (as tules for
 basketry). Only in:
    swaqsnalga : /swaqsnalga/ tidies, straightens objs. out, lays out
     neatly
swaw 3S-n moss (Evernia vulpina). LK gave swew. This was used
 as the base for a yellow dye used to color porcupine needles, deerskin,
 basket materials, etc.
    swawysm : /swawi·sam/ moss (sp.). Or swewsm : /swewsam/.
swa'l 7Sv pile up (as stones in a cairn)
    swa la : /swa la/ piles up (stones, logs, etc.)
    swa lsge n : /swa lsge n/ "Piled-up-Place" (place name)
swelw 7Sv tangle up (as threads, ropes, basket strands)
    swelwa: /swelwa/ tangles up something
            rreswelwa: /sweswalwa/ d. tangle up something
    swelwdk : /swelwatk/ tangled
swenč 3Sn cradleboard. For a description of this see Spier.
    swenč : /swenč/ cradleboard
            rreswenč a k : /sweswanča k/ d. little cradleboards
        swenč se vodge 's : /swenč so atge vas/ "Taking-the-Cradle-
         board-from-Each-Other" (cat's cradle figure)
sweng 7Sv destroy, tear down (as a building)
    swenga : /swenga/ destroys, tears down
            rreswenga : /sweswanga/ d. destroy, tear down
    swengdk: /swengatk/ torn down, destroyed
sweqapč 7S-v blink. Class membership and form dubious. Only in:
    sweqapčdamna: /sweqapčdamna/ keeps blinking
swew see swaw moss (sp.)
swig 3S-n duckling (just out of the egg)
    swigs: /swiks/ duckling
swi Wi see wi Wi cattail burr
syoka. 2S-1 close to, near
    syoka tanni : /syoka tanni/ close one
               /syoka tanni ?a ho t sa./ They're close together (as
                 close relatives, close emotionally, or close physically).
    syoka tant : /syoka tant/ close, near
                   /čelgi syoka tant nis!/ Sit close to me!
                   /syoka tant s a Maks/ a close relative
   syoka ta : /syoka ta/ close to, near
               /syoka fa hort čaqyerta./ He sat close by.
```